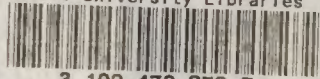


McGill University Libraries



3 102 470 959 T

راجعہ ارمہ خفاری
 قلم ارسلتم ہور۔ و سہ اعلا
 ماسد و حرام زادہ جی کی رشتہ
 باغی فندقی جودہ ناصوبہ خود بعداں پیشہ نرؤدل
 ابدل " " "

غنی
 عمنہ مسراک

C5 S948
 INSTITUTE
 OF
 ISLAMIC
 STUDIES
 19699 *
 MCGILL
 UNIVERSITY

An 68

کتاب احکام الاوقاف

محرر اثر

بوی آبادی حافظ ^{خلیل} شگری افندی

ناشری

ترقی کتب خانہ صاحبی محمد شمس الدین



استانبول

۱۳۲۹

طبع اقبال درہ حاجی حسین الہدی
مطبعہ سیدہ ضیاء الاسلامیہ

2694407

isl

﴿ تعیین مراسم ﴾

دیانت اسلامیة دخی آشکار اولدینی وجهله عبادتخانه لور
ومکاتب و کتابخانه و خسته خانه و فقرخانه و کوپری و چشمه
کچی دیانت و مدیتسک لوازمندن اولان مؤسسات خیره کتب
فقیهیه وقف و اوقاف تعبیر ایدلش بویله معامله و ققیه لور
بالجمله ملل متمدنه عندنده دخی معتبر و مرعی الاجرا بولنمشدره
دیانت اسلامیة نیک ظهورندن مقدم طرف خدادن مبعوث اولان
انبیاء عظام و رسل فحامدن ابراهیم و داود و سلیمان علیه السلامدن
صدور ایتشددر شویله که جناب حق کندیلرینه عنایت
و احسان بیوردینی ثروت و برکتی ضریا و مسافری
اطعام و مساکینه انعام یواننده بذل و نثار بیورمقده ایدیلر

و بویله جه آثار خیریه مؤیده انشا و احداثه انبیاء مشار الیهیم مأمور
بیور مق و سائر اصحاب خیره ر عمونه امتثال اولمق حکمت بالغه
صمدانیسه سنه معامله مذکورہ نک اجر اسنه دائر کنیدلر یسنه
وحی الهی نازل اولمشدر

بر منطوق وحی الهی بر خلی آثار خیریه انشا بیور مشلر و آثار
مذکورہ نک اقدمی و اک مقدس و محترمی قبله کاه و طواف کاه حجاج
مسلمین اولان کعبه علیا و قدس شریفدر کی مسجد اقصی انبیاء
مشار الیهیم آثار خیریه لرندن الیوه بلاد صریده موجود در .
و خلیل الرحمن اوقافی دینمکله معروف بر نوع اوقاف دخی و اردر
و مؤخرأ شریعت مقدسه اسلامیه نک ظهورنده بر موجب قرآن
منزل خیرات و هبات و احسان و انعام و اطعام طعام و سائر
احکام جلیله لر دخی بو کی معاملات خیریه و وفقیه لر ی تأکید
و تاسیس و سنن صحیحجه ایله ده تأیید ایلمشدر .

و نسخ و نسخ اولماد قجه (شریعت من قبلنا شریعه لنا) حکم
اصولی بو باید باشقه جه برهاندر .

و آثار خیریه انشاسنه اغنیاء امتی تشویق و ترغیب یولنده کی
آثار شریفه لرده بویله در .

از جمله (اذامات الانسان انقطع عمله الا من ثلثة من صدقة
جاریه او علم یتفع به او ولد صالح یدعوله) کی حدیث شریفدر که
انسان وفات ایتدکده عملی منقطع اولوب دفتر اعمالنه مثوبات
قید اولماز اولور فقط بواج شیدن عبارت اولان عملی

منقطع اولیوب الی الابد دفتر اعماله ثواب قید اولنور .
 بو اوج شیدن اولکیسی الی یوم القیام جاری و باقی اولان
 صدقه درکه وقف صورتیه انشا اولنان آثار خیریه در چونکه
 حیاتنده بذل مال ایله آثار خیریه انشاسنه موفق اوله رق وفات
 ایدن انسانک آثار یله خلق انتفاع واستفاده ایتدکجه خلق طرفندن
 داتما خیر و رحمت ایله یاد اید یله جکندن بو صورتله اول انسان وفاتیه
 عملی منقطع اولیوب الی قیام الساعه دفتر اعماله ثواب قید و لنور
 ایکنجیسی کند وسیله انتفاع اولنان عملدر که بر عالم صادق و عارف
 بالحق ناطق علوم و معارف نافع مدین معرفت و عامی تشنگان علم
 و معرفت اولان طالب و راغب لره تعلیم و تدریس و یا خود علوم
 و معارف نافعیه به دائر آثار مفیده تألیفنه موفق اوله رق وفات
 ایدرسه حیاتنده کندوسندن تلقی علم و عرفان ایتمش اولان
 شاکردانی اول علمی طالینه نشر و افاده و یا خود اول عالمک و عارفک
 حیاتنده تألیف ایتمش اولدینی آثار ندن مؤلفه سندن ارباب مطالعه
 انتفاع و استفاده ایتدکجه اندن حاصل اوله جق اجور جز یله دن ولو
 وفات ایتمش اولسه بیله شو عالم و معلم و مؤلف لرده حصه مند
 اوله رق و فاتلریله عمللری منقطع اولماره .

علوم و معارفک نشری حقنده بوندن زیاده تشویق و تغیب اوله من
 او چنجیسی والدین ارتحاند نصکره اکخیر دعا ایدر ولد صالحدر
 زیرا بر انسان حیاتنده صلاح اوزربنه تربیه ایتمش اولدینی
 ولدینک اعمال صالحه و دعوات خیریه سندن بعد الوقات مستفید اوله
 جنی جهته خیر الخلفه نائل اولان پدر و مادرک وفاتیه عملی منقطع اولمار

خلاصه . شریعت غراء محمدیه احکام جلیله است توصلاً عالم
اسلام اغنیاء و سلاطین عظام یک چوق اوقاف متنویه بذل ماحصل
ایتمش والی یوم القیامه ده ایدم جککدره . نورالله مراقدهم وزا .
دالله مساعیم .

بناءً علیه اوقافه دائر کتب فقهیه ده مسطور اولان مسائل
وقفیه دن مفتی به و قوانین و تعاملی جامع معمول به اولانلرینی
جمع و تحریرینه ابتدار و کتاب الاوقاف نامیله مسمی ایلدم .
همان چناب حق عدالتله مشروط اولان حکومت اسلامییه به
شوکت و نصرتلر احسان بیورمقله برابر حامی مشروطیت و
حاکم مشورت اولان پادشاه اعظم سلطان محمد رشاد افندمن
حضرتلرینی اکدار کونیه دن کمال نصرتله بالتلیص عافیت و عمر
شاهانه لرینی مزاداد بیورسون آئین بحرمة آل سید المرسلین .
مقدورین سیاسیه دن یالوه نائب سابق و خاصه سکزننجی
آلایی مفتی اسبقی ابوی آبادی حافظ خلیل شکری داعبلری

کتاب احکام الاوقاف

اشبو کتاب

و مقدمه ابله یکر می بر مطلبی جامعدر

مقدمه

وقفه داتر اصطلاحات بیاننده اولوب

ایکی مبحثی شاملدر

مبحث اول

وقفه متعلق اصطلاحات فقهیه بیانندهدر

۱ (ماده)

وقف منفعتی عباداللهه عائد اولق اوزره بر عینی و برشی جناب

حقك حقوقندن حق ملکي حکمنده اولهرق تملیک ایتک

و تملیکدن محبوس و ممنوع و موقوف قیلمقدیر

وقف ایدن آده واقف و وقف ایدیلان عینه موقوف و محل

وقف دینلور

۲ (ماده)

وقف بالاده بیان اولئسان معناه استعمال اولندیگی کبی عین
موقوف معناسنده دخی استعمال اولنهرق فلان وقفدر دینلور
وقفک جعی اوقاف کلور

۳ (ماده)

وقف ارسادی اموال بیت المالدن اولان ر ملکک منفعتی طرف
ذی شرف پادشاهیدن شرعاً بیت المالدن استحقاقی اولان
کیسه یه تعیین وتخصیص بیورلمقدن عبارتدر وقف ارسادی ایله
وقف اولئان اوقافه تخصیصات اطلاق اولنور

۴ (ماده)

(وقف) لازم وغیر لازم قسمترینه منقسمدر
وقف لازم قابل فسخ اولمایان وقفدر
وقف غیر لازم قابل فسخ اولان وقفدر

۵ (ماده)

غله وقف فائده سی ومحصولی دیمکدر
تقود موقوفه نك ربخی وعقار موقوفك اجاره سی ووقف
با عجه نك میوه و ثمره سی کبی
رانك فتخی ویا نك سکونیلر ریع وقف غله وقف معناسنده در

۶ (ماده)

تسجیل وقف بر وقفك لازم اولسنه حکم ایتکدر

۷ (ماده)

وقفك منافى واقف طرفندن هر هانكى جهته شرط و تخصیص
ایندیش ایسه اكا مشروطه و موقوف علیه و مصرف وقف دینور

۸ (ماده)

(متولى) شروط و قفیه موجبه امور و مصالح وقفی اداره
ورؤیت ایتك ایچون تعیین اولنش اهل و مقتدر آمدن
متولى ایکی قسمدر

بری مشروطیت اوزره متولیدر که ائك متولى اولمسی شروط
وقفیه مقتضاسندن اولما قدر

دیگری کندوسنك متولى اولمسی حقنده واقف طرفندن بر
شرط درمیان اولنیوب مجرد توجیه حاکمه نصب اولنش
اولان متولیدر

۹ (ماده)

قیم وقف متولى وقف دیمکدر جمعی قوام کلور
متولى به متکلم علی الوقف دخی دینور

۱۰ (ماده)

قائم مقام متولى فصل مخصوصنده بیان اولنه جنی وجهه متولى
مقامنه قائم اولمق واکا عائد وظائفی ایفا ایتك اوزره طرف
حاکمدن نصب اولنان کیسه در

۱۱ (ماده)

ناظر وقف متوليك وقف حقتده اداره وتصرفه نظارت ايلك
وامور وقفده رأياً متولى به مرجع اولمق اوزره نصب اولمش
اولان ذاتر

بعض بلده لرده نظارت توليت مقامنده استعمالى عرف وعادت
بلده اولمخين بويله بعض بلده لرده متولى به ناظر وقف دخى
اطلاق اولنور

۱۲ (ماده)

جانبى وقف وقفك تحصيلدارلى ينه جانبى دينلور

۱۳ (ماده)

امور ومصالحه واقف اولوب شرع وعقلك خلاقه مالى عچه
صرف واسرافدن توقايدن آدمه رشيددينلور

۱۴ (ماده)

(مستغل) كلسى مؤسسات خير ياك اداره سيچون اقتضا ايدن
غلات و واراقى كتور يك اوزره وقف ايدلمش اولان ملكر
جهمى مستغلات كلور

بويلا وارداتى اولان وقف مل باغ باغچه خان حمام كى اموال غير
منهوله دن اولور ويا منقول اولور كه استر باجى مشروط اولان نقود
موقوفه وكدا تعبير اولنور آلات لازمه صنايعه كى

۱۵ (ماده)

مستغف سققي يعنى طوانى حاوى اينيه يي مشتمل اولان

مستغلاتر جمعی مسقفات کلور بو کله اخس و مستغلات کله سی
اعمدر

۱۶ (ماده)

مؤسسات خیریه معابد و مدارس و مکاتب و عمارات و دارالقراء
درگاه و زوایا و کتبخانه و فقرخانه و مسافرخانه و کوپری و خسته خانه
و قدمخانه و دارالشفاء و چشمه و سیلخانه و حوض و قویو و قبرستان
کبی اصحاب خیریه طرفندن انشا و وقف ای دیلان آثار خیریه در

۱۷ (ماده)

مسقفات و مستغلات موقوفه ده فراغ بر کیمسه مسقفات
و مستغلات موقوفه ده اولان حق تصرفی اخرك عهده سینه
ترك و تفویض اینمکدن عبارتدر تفویض ایدن کیمسه یه فارغ
و عهده سینه تفویض اولنان کمنه یه مفروغ له و فراغ اولنان مسقف
و مستغله مفروغ به دینلور

و تفویض مقابلنده فارغك مفروغ لهدن آلدینی اچیه به بدل
فراغ دینلور

۱۸ (ماده)

بلا شرط وقوع بولان فراغه . فراغ قطعی دینلور

۱۹ (ماده)

مسقفات و مستغلات موقوفه ده فراغ بالوفاده بر کیمسه آخردن
استدانه ایلدیکی مبلغ مقابلنده تصرفده اولان وقف بر شیئی

دینی ادا ایتمکده ینه کندویه رد اولنق شرطیه دایه فراغ
ایتمکدر یعنی فراغ بالوفا بوبله اولور

۲۰ (ماده)

مسققات و مستغلات موقوفهده استغلال فارغ مفروغ بهی
مفروغ لهدن استیجار ایتمک شرطیه وقوعبولان فراغ الوفا در

۲۱ (ماده)

وقفک غله سندن و یریلان معاش و تعینه و طبقه دینلور جمی
وظائفدر

وبومعاش و تعینی آلان کیمسه زمه مرتزقه و اهل وظائف دینلور

۲۲ (ماده)

احفاد بر کیمسه نک اولادینک اولادیدر

۲۳ (ماده)

اولاد صلیبه بر آدمک بالذات کندوسندن حاصل اولان
اولادیدر بناء علیه نر آدمک احفادینه اول آدمک اولاد
صلیبه سیدر دینله من ایسهده صلی اولادی بولنمزه احفادی
اولاد مقامنه قائم اولور.

۲۴ (ماده)

نسل اولاد صلیبه و احفاده شاملدر زریب دخی نسل کیدر

۲۵ (مسئله)

وقفه وقفه دائر واقفک تقریر و حاکمک تسجیلی حاوی تنظیم

اولنان حجت شرعیه در

(ماده) ۲۶

تبرع بر مالی بلا عوض تمليك ايتمكدر جمعنده تبرعات دينور
فضل كې در

(ماده) ۲۷

تعامل استعمالا اكثر اولاندر تعامل قديم اولورسه قديميله
حادث اولورسه محاکمه ايله حکم اولنور
بناء عليه برويا ايكي كشينك استعماليله تعامل حاصل اولماز

(ماده) ۲۸

فقير نصابه يعنى كندى اوزينه زكوة واجب اوله جق مقدار
ماله مالك اولميان كيمنه در

بناء عليه نصايه مالك اولان كيمنه شرعاً اغنيادن عد
ايديلورون نصاب ماده سي صدقات و ذكاة مفروضه بمحشّه راجعدر

(ماده) ۲۹

مرمت مستهلكه اينيه دن تفريق واخذى قابل اولميان
ترميماتدر بويا وصيوا كې

(ماده) ۳۰

مرمت غير مستهلكه اينيه دن تفريق واخذى قابل اولان
ترميماتدر مجدداً علاوه ايديلان بنا كې

(ماده) ۳۱

بروقى ملك ايله مبادله ايتمكه استيدال دينلور

۳۲ (ماده)

تسجيل استبدال قابل نقض او لماق ایچون استبدالک صحت
ولزومله حکم ایتمکدر

مبحث ثانی

وقفه متعلق اسطلاحات قانونیه دأردر

۳۳ (ماده)

اوقاف مضبوطه طوغریدن طوغریه اوقاف هایون نظارتی
طرفدن اداره اولنان اوقافدر
اوقاف مضبوطه ایکی قسمدر
قسم اول سلاطین عظام حضراتیله متعلقات سینه لری اوقاف
شریفه لریدر
اوقاف مذکورک توالیتری مقام معلاى خلافتناهییه مشروطه
ایدوکنندن امور تولیتی اداره ایتمک اوزره طرف اشرف
خلافتناهییدن اوقاف هایون ناظری توکیل بیورلمشدر
قسم ثانی ذریعت و متعلقات واقفدن تولیتک مشروطله
منقرض اوله رق اوقاف هایون خزینه سندن ضبط و اداره اولنان
اوقافدر [۴]

[۴] برفتم اوقاف مضبوطه دخی واردرکه توالیتری مشروط امهل
صهده لرئده اولدیغی حالده متوالیرینه معین بر معاش تخصیصیله اموروقفه
مداخله ایتدیرلیوب طوغریدن طوغری اوقاف هایون نظارتی طرفندن
اداره اولنور.

یوقسه بوقسمته اداره سی مضبوطه اوقاف دینور.
کربلی و جفال زاده و شهید محمد پاشا و قنلری کی .

۳۴ (ماده)

اوقاف ملحقه اوقاف هایون ناظرینک تحت نظارتند
اوله رق متولی مخصوصلری معرفتلیله اداره اولنان
اوقافدر

اوقاف ملحقه نك اكثر بسنك وقنيه نظارتلری واققلری
طرفندن صدارت عظمی و مشیخت علیا و دارالسعادة الشریفه
اطالعی و صدرین محترمین و فتوی امانت جلبله سی و استانبول
و بلاد ثلثه قاضیقلری کبی مناصب عالیه اربابنه شرط ایدیلوب
اتلر طرفندن اداره اولنقده ایکن مؤخرأ 'اوقاف هایون
نظارتنک تشکیلیله آکا احاله ایدلمشدر

اوقاف ملحقه نك امور نظارتند اوقاف هایون ناظرینک
مشروعیت تصرفی ذکر اولنان نظارتلرک مشروطلهلری بولنان
ذوات طرفندن وکالت استحصالنه متوقفدر

۳۵ (ماده)

مستثنی اوقاف اوقاف هایون ناظرینک نظارتی و مداخله سی
اولمیه رق خودبخود متولی مخصوصلری طرفندن اداره اولنان
اوقافدر

هزاة واضعه کر ام اوقافی کبی

۳۶ (ماده)

عوارض وقفی غله سی وارداتی برقریه و یا عمله اهایلسنک عوارض
و احتیاجاته صرف اولنقی اوزره تأسیس ایدیلان و ففدر

برقریه و یا محله ده فقرادان و قات ایدنلرک نجهیز و تکفیفته و خسته اوله زق کار و کسبدن عاجز قالانلرک انفاق و اعاشه سنه و قریه و محله نك قالدیریم و صو یوللری محتاج تعمیر اولدقده آنلرک تعمیرلرینه صرف اولتمق اوزره تأسیس ایدیلان و قفلری کبی

۳۷ (ماده)

اجارتین اجاره معجله و اجاره مؤجله دیمکدر .
و بویله ایکی اجاره ابله ایجار اوله کلان مسقفات و مستغلات موقوفه به ایجارینلو اوقاف دینلور .

۳۸ (ماده)

اجاره واحده لو اوقاف نصل که برشخص کند ی تصرفندم اولان عقاری آی و سنه کی بر مدت قصیره تعیینله موقتاً ایجار ایدر ایسه بعینه او بولده متولی وقف طرفدن ایجار اوله کلان مسقفات و مستغلات موقوفه در .

۳۹ (ماده)

مقاطعه عرصه سی وقف و اوزرتده کی ابنیه و اشجار و کرومی ملک اولان عقارده متصرفی طرفندن جانب وقفه و یرمک اوزره عرصه ایچون قطع و تعیین اولنش اولان اجاره سنویه در و بوکا اجاره زمین دخی دینلور .

۴۰ (ماده)

کدک بر اصناف و صنعته مخصوص اولوب دائمی صورتده

مستقر اولوق اوزره برعقار دروننه وضع اولمش اولان آلات لازمهدر. [*]

۴۱ (ماده)

كدكات موقوفهك بر قسمنه نظاملو ديكر قسمنه عادى كدك تعبير اولنور.

۴۲ (ماده)

نظاملو كدكات موقوفه جد امجد خلافتناهي جنتمكان سلطان محمود خان عدلى حضرتلرى و حرمين محترمين وقف سريقلرندن اولان كدكلردر.

بولرك غيرى سائر وقلردن اولان كدكلره عادى كدك تعبير اولنور.

نظاملو كدكلر ايله عادى كدكلرك فرقى اجارئين بابنسك فراغ بالوقفا فضلنده كلور.

[*] بيك ايكبوز يتش يدى سنه سى ذالحجة الشريفة سنك سكرنجي كوفى تاريخنده مجدداً كدك اعتباريله سند اعطاسى با ارادة سنیه قطعياً منع اولنديني مثالو بيك ايكبوز قرق يدى تاريخندن مؤخر تاريخ ايله سند و قيدي اولوبده تاريخ مذكوردن مقدم تاريخ ايله سند ويا اقلام و سجلاتده قيدي بولتيان كدكلره قطعاً اعتبار اولتيمه جفى نظام مخصوص اقتضاسندندر.

كدك مستقر فيهي اولان عقار وقف اولسه بيله عرفده اكا ملك تعبير اولنور.

ملكي محترق اولش اولان كدكه عرفده كدك مستخلص دنيلاور .
كدكلرك بعضيلرى بيك ايكبوز يتش يدى سنه سندن مقدم اسندن طرفندن وقف ايديلوب بعضيلرى ملكيته قالمشدر.

مطلب اول

وقفك انعقاد وسببي وشرائط صحتی و بعض احكامی
حقنده اولوب بش فصلی جامعدر

فصل اول

وقفك انعقاد و- سببی حقندهدر

۴۳ (ماده)

وقفك انعقادی وقفك حكمنی قابل اولان محله مضاف اولهرق
ركن وقفك اهلهدن صدور ایتمنه توقف ایدر.

۴۴ (ماده)

وقفك ركنی مالی وقف ایتدم ویاخود صدقه مؤیده ایله
صدقه ایتدم کی انشاء وقفه دلالت ایدن سوزلردر .

۴۵ (ماده)

دلسرك اشارت معلومه سیله دخی وقف منعقد اولور .

۴۶ (مسئله)

وقفك حكمنی قابل اولان محل مال متقومدر .

مال متقوم كندرسيله انتفاع مباح اولان معناسنده
استعمال اولندیبی کی مال محرز معناسنده دخی استعمال
اولنور .

بومقامده شو ایکی معنادن هر قانغیسی مراد اولونه جائزدر

۴۷ (ماده)

موقوف علیه اشخاص غیر معینه ایسه و فک انعقادنده موقوف
علیهک قبولی شرط دکدر.

بناءً علیه بوصورنده یالکز واقفک ایجابیه وقف منعقد اولور
مثلاً برکیمسه مالی وقف ایتدکده منافعی بر بلده نک غیر معین
اولان فقراسنه شرط ایسه و فک انعقادی اول بلده فقراسنک
قبوللرینه متوقف دکدر.

اما موقوف علیه اشخاص معینه دن عبارت ایسه اوصورنده و فک
انعقادی آنلرک قبوللرینه متوقفدر.

موقوف علیه وقفی رد ایتدیکی تقدیرجه ردی آنجق کنسدی
حقنده و فک انعقادینه مانع اولور یعنی کندوسی اول و فک
منفعتدن محروم اولور.

دیگر موقوف علیهلر حقارنده و فک انعقادینه مانع اولماز مثلاً
برکیمسه مالی وقف و غله سی اوغلنه بعده برزاویه نک فقراسنه
شرط ایتدکده واقفک اوغلی اول وقفی رد ایتسه یالکز
کندوسی اول و فک غله سندن محروم اولوب غله وقف زاویه
فقراسنه عائد اولور.

۴۸ (ماده)

موقوف علیهک سکوتی دلالة قبول عد اولنور.

بناءً علیه موقوف علیه وقفی ردویا قبول ایتدیکنه دائر برسوز
سویله میوب سکوت ایسه سکوتی دلالة قبول عد اولنور
منفعت وقفه مستحق اولور.

(ماده ۴۹)

بعد الرد قبول وبالعکس بعد القبول رد معتبر دکلدر
 بنسأ علیه موقوف علیه واقفی رد ایتدکدنصکره ردبته نادم
 اولوب ووقفی قبول ایله سه منقعت وقفه مستحق اولماز کذلک
 موقوف علیه ووقفی قبول ایتدکدنصکره رد ایله ردی معتبر
 اولمادیغندن شرط واقف موجب نه کزدویه عائد اولان منفعتدن
 محروم اولماز

(ماده ۵۰)

وقفك حکمی مال موقوفك عینی محبوس ومنفق عبادالله
 مآئد اولمقددر

(ماده ۵۱)

وقفك اهلی حر و بالغ اولان کیمسه در

(ماده ۵۲)

وقفك سببی نیت خالصه ایله امور خیریه به بذل مال ایله جناب
 حقك رضاسنه تقرب وحقه عبادت قصدیدر

(ماده ۵۳)

وقفك افضلی ناسك شسدت ایله محتاج اولدینی برشتی وقف
 ایتکدر

مثلا اهالیسك احتیاجنی دفعه کافی چشمه سی اولان بر محله نك
 مکتبی اولما سه اوراده وقف اوله رق مکتب یا بمق چشمه یا بمقدن
 افضلدر ودها خیرلودر

۵۴ (ماده)

برکیمسه وقف ایتمک نیتله بر مال اشترا ایدوب ققط بعدالاشترا
اول مالی وقف ایتدیکنه دائر بر سوزسویلمه سه مجرد نیتله اول
مال وقف اولمش اولماز

۵۵ (ماده)

بر وقف متولسی اول وقف غله سیله وقف ایچون بر مال
اشترا ایلمه مجرد غله وقف ایله اشترا اولنمقله اول مال وقف
اولمش اولماز

بناء علیه متولی اول مال حقه سده بایع ایله بالتراضی عقد بیع
اقاله ویاخود اول مالی آخره بیع ایدم بیلور
شو قدر وارکه متولی بعدالاشترا مال مذکور ی اصول مشروعه سنه
توفیقاً حکم حاکمه وقفه تصحیح ایدر ایسه اول مال وقف
اولمش اولور

اما متولی غله وقف ایله شترا ایتیبوده اصل مال وقف ایله
اشترا ایدر ایسه او صورتده مجرد اشترا ایله مال مشترک وقف اولمش
اولور

مثلاً عقاره تبدیلی مشروط اولان نقود موقوفه ایله متولسی
برعقاره اشترا ایلمه مجرد اشترا ایله اول عقار وقف اولمش
اولور

یوندن حکم حاکمه وقفه تصحیح معامله سنه حاجت یوفدر

فصل ثانی

وقفك سحتده شرط اوليان شيلر حقه در

۵۶ (ماده)

واقفك تملك وتبرعه اهل اولسى شرطدر

بناء عليه صى. و مجنون و معتوهك وقفلى صحيح اولماز
فقط انلره ديكرى برمال وقف ايديرك انلرك موقوف عليه
اولملى صحيحدر

كذلك حر اوليان كيمسه فك وقفى صحيح دكلدر

فقط برمال وقف ايتمه مولاى طرفندن مأذون اولان بر عبد
مملوك اول مالى وقف ايتسه صحيح اولور [*]

۵۷ (ماده)

وقفك رضاى شرطدر

[*] چونكه عبد و ينده اولان مال شرفاً مولا سنك ملكى اولقله
بر عبد كندى ينده اولان مالى مولا سنك اذيله وقف ابتدئى تقديرجه
اول مالى مولاى طرفندن نيابة وقف ايتمش عدا اوله رق وقف صحيح اولور
من القديم دولت عليه ده دارالسماده اغاى مسندنده اولوب سلاطين
عظام حضراتك عادتاً آزاد قبول ايتز بندا كندن بولنان ذوات كرامك
وقفلى بوقبيلنددر

ذوات مشارايمك على العموم وقفه لرنده كندولرينك اجراى وقفه
طرف اشرف مملوكانه دن مأذون بيورلقلرى تحرير اولمسنك سببى اشبو
مسئله دن ظاهر و نمايان اولور

بناء عليه اكرام معتبر ايله وقوعبولان وقف صحيح اولماز

۵۸ (ماده)

واقفك دين وياسقه سبيله محجور اولماسى شرطدر
بناء عليه سفيه محجور ويامدون محجور فك حجز ايدلمكسزین
مالی وقف ایلسه وقف صحیح اولماز

۵۹ (ماده)

واقفك تبعه دوات اسلامیه دن اولسی شرط دكلدر
بناءعنه مسأمن دار اسلامده برمالی وقف ایلسه وقف صحیح
اولور

۶۰ (ماده)

واقف ايله موقوف علیہك دیناً اتحادلری شرط دكلدر
بناء علیه برمسلم وقف ایتدیكى مالك منفعتی تبعه غیر مسلمه
فقراسته ریاخود غیر مسلم وقف ایتدیكى مالك منفعتی فقراء
مسلمینه بشرط ایلسه وقف صحیح وشرط معتبردر

۶۱ (ماده)

مال موقوفك عقار اولسی شرطدر
بناء علیه منقولك اصالة وقفی صحیح دكلدر
شوقدر واركة برمنقولك وقف اولنمی حقیقده بربلدهده عرف
وعادت جریان ایتمس ایسه اول بلدهده اومقوله منقولك وقفی
صحیح اولور مثلاً آرزو ایدنلر مطالعه ایتم اوزره کتب ورسائل
وقرائت ایتمك ووزره مصحف شریف ودلائل واسترباح اولنه رق
برنجی برجهت خیره صرف اولنلق اوزره اموال نقلیه مکاتب

ومدراس کبی اما کن خبریہ مدہ استعمال اولفق اوزرہ مفروشات
واونی نحاسیہ وولیمہ جمیتلرندہ کلینلرہ اعارہ اولفق اوزرہ
البسہ وحلیات ومحصولاتی برجهت خیرہ عائد اولفق اوزرہ
قیون وکچی واینک کبی حیوانات وفقراء زراعدن تخمی اولمیانلرہ
افراض اولفق حبوبات وقف ایتک عادی جاری اولان
بلدہ لردہ اونوع منقوللرک وفقی صحیحدر

۶۲ (ماده)

عقارہ نسیۃ منقولک وفقی صحیح اولور

یعنی برعقاروقف اولندقدہ اول عقارہ تابع اولان منقولک دخی
دخی اولعقارلہ برار وقف اولنسی صحیحدر
کرک اولمنقولک وفتیق حقند صرف وعادت جاری اولسون
وکرک اولسون

مثلا یرچفتلک وقف اولندقدہ آلات زراعت وتخم وحیوانات
واوانی کبی اول چفتلک درونندہ بولنوب اکاتاج اولان منقولات
چفتلک ایله برابروقف اولنسه چفتلک تبعاً منقولات مذکورہ مدہ
وقف صحیح اولور [۰]

۶۳ (ماده)

موقوفک عین اولنسی شرطدر

بناء علیہ ذمتد اولان دینک قبل القبض وقف اولنسی صحیح دکلددر

[*] چونکہ مجتہد الا در دنجی مدہ سندہ ذکر اولانلر فعدہ فقہیہ

موجبہ بالذات تجویز اولنہ میان تابع تجویز اولور

بناءً على هذا برکیمسه دیگرک ذمتده شوقر غروش آلاجهفی
بورجهته وقف ایدوب بعدهانی مدیوندن قبض ایتدکده کندی
امورینه صرف ایدوبیلور ومبلغ مزبوردن مدیونک ذمتی ابرا
ایلسه ابرامی صحیح اولور

وقبل القبض والا برا واقف وفات ایدر ایسه ورنه سی مبلغ
مزبوری مدیوندن قبض ایدوب یئلرنده اقسام ایتک اوزره
تره که ادخال ایدوبیلورلر

بوصورته اول جهت متولسی مجرد بوجه محرر وقف ایدلدی
دیو مبلغ مزبور دصوی ایدوب مز
شوقدر وارکه برکیمسه دیگرینک ذمتده اولان آلاجهفی برجهت
خیره وقف اولوق اوزره وصیت ایلسه صحیح اولور

بوصورتد اوکیمسه آلاجهفی مدیوندن قبض ایتکسزین وفات
ایدوبده ثلث مالی اووصیته مساعدده اولسه دین مذکور مدیوندن
قبض اولسدقده تعیین اولانان جهته عائد اولوق اوزره وقف
اولمش اولور

کذلک برعقارک عینی وقف اولنمیوب یالکز منافعی وقف اولنوق
صحیح دکلدر

مثلاً برکیمسه ملکی اولان برخانه نک رقبه سی ملکنده ابقا ایدرک
یا لکز غله واجاره سی برجهت خیره وقف ایلسه وقف صحیح
اولان

فقط برکیمسه فلان عقاریک غله سی مؤبداً فقرا یه صدقه ایتدم

دیسہ بطریق الاقتضا اول عقاری فقرا ایچون وقف ایتمش اولور .

۶۴ (ماده)

مال موقوفہ غیرک حق تعلق ایتمامک شرط دکلدر بناءً علیہ رکیمسہ آخرہ رهن وعقد ایجار ایتمش اولدینی عقاری برجهته وقف ایلسہ صحیح اولور .

وبوقوف سید عقد رهن وعقد ایجاره منقض اولماز صورت اولاده مدت ایجاره منقضی ویاخود عهد عاقبتینک وقایله ایجاره منفسخ اولدقسه ویاخود بالتراضی عقد اجاره فسخ اولمادمه وصورت ثانیهمده اداءدن اولنه رق رهن فک ایدلدکده اول عقار قننی جهته وقف ایدلمش ایسه اورایه عائد اولور فقط واقف مرتبه اولان دینی ادا ایتمکسین وقت ایدرایسه نظر اولنور

ا کر واقفک اداء دینه وافی دیگر مالی وار ایسه اول مال ایله مرتبه اولان دینی ایضا اولنه رق اول عقار وقفیت اوزره فالور واکر دیگر مالی یوغیسه اوصورتده مال موقوف صاتیله رق مرتبه اولان دینی ادا اولنور

۶۵ (ماده)

موقوفک مشغول اولمامسی شرط دکلدر بناءً علیہ برعین کین واقفک وکرک دیگر مالیله مشغول بولندینی خالده وقف اولنسه رقف صحیح اولور .

مثلاً بر کیمسه دروینده کندی اشایی بولتان بر خانه سنی اول
اشیادن تخلیه ایتکسزین وقف ایسه وقف صحیح اولور
کذلك بر کیمسه نك خانه سنده دیگر کیمسه نك اشایی بولاندیغی
حالده او کیمسه قبل اتمخلیه اول خندی وقف ایسه وقف صحیح اولور
(ماده) ۶۶

موقوفك حین وقفده واقفك مالی اولسی شرطدر
بناء علیه بر کیمسه دیگر کیمسه نك مالی بلا اذن فضولا وقف
ایسه صحیح اولماز
فقط بوجه محرر فضولا وقف ایتدکن صکره مال صاحبی
اوقفی مجیز اولسه اوسورنده وقف صحیح اولور [*]
مال صاحبی مجیز اولقسزین فضولا وقف ایدن کیمسه اول ماله
مالک اولیورسه اول مال وقف ایش اولماز مثلاً بر کیمسه
اقریاسندن بر شحصك مالی فضولا وقف ایدوب بعده اوشخص
وقفی مجیز اولقسزین وفات ایدوبله وراثتی او کیمسه یه منحصر
اولسه و یا خود غصب ایش ایلدیغی مالی فضولا وقف
ایتدکن صکره قبل الاجازه اول مالی مفسوب منهدن اشترا
ایدیورسه بوجه مشروح وقوعیش اولان عقد فضولی یه
بناء اول مال وقف اولماز
کذلك بر کیمسه بالاجارتین تحت تصرفده اولان وقف عقاری
مؤسسات حیریه دن برینه وقف ایسه صحیح اولماز [*]

[*] چو که احاط الحقه وکالت سابقه ک...

[*] چو که بالاجارتین مساجر اولان کیمسه مساجر فیه اولان
مال ووقف بالکن منتهیه مالک رسیده مالک دکندر

کذا دیونی ترکسندن ازید اولدینی حالده وفات ایدن کیمسه مک
ورثه سی ترکدن بر عقارل قیمتی غرمایه ادا ایله اول عفار
استخلاص و تملک ایتکمیزین برجهته وقف ایلسه لر وقف صحیح
اولماز

بناء علیه غرما بروجه مشروح وقوع بولان وقفی طوتمیوب
اول عیاری قسمت غرما به ادخال ابد بیلور

۶۷ (ماده)

موقوفه فرزند اولی شرط دکلدر
بناء علیه کرک شیوع اصلی و کرک شیوع طاری وقف صحته
مانع اولماز

مثلا برکیمسه بر عقاردن نصف و اربع کبی خصه شایعه سی وقف
ایلسه کرک اول عقار قابل تقسیم اولسون و کرک اولسون
هر حالده وقف صحیح اولور

کذاک برکیمسه ملکی اولق اوزره بر عقارک مجموعی وقف
ایتدکن صکره اول عقارک نصف و یا تلت کبی بر مقدار شایعه
مستحق چیقوب بعدالایات و الخلف اول مقدار مستحقه حکم
اولونسه ذکر اولنان عقارک اول مقدارن ماعدا سنده وقف
مبتقض اولیوب علی حلا قالور

شوقدر وارکه مسجد و یا مقبره اولق اوزره بر ملکک خصه
شایعه سی وقف ایتک صحیح اولماز
کرک اولملات قابل تقسیم اولسون و کرک اولسون

۶۸ (ماده)

موقوفك معين ومعلوم اولسى شرطدر
 بناءعله بر كيمسه لاعلى التعين مالندين برشى وقف ايتدم وياخود
 لاعلى التعين شوايكي دكاندن برىنى وقف ايتدم وياخود شو
 زيتونلقده مالك اولديغ زيتون اشجارندن لاعلى التعين اون
 عدددينى وقف ايتدم وياخود ملكم اولان عرصه دن لاعلى التعين
 شوقدر ذراع محلى وقف ايتدم ديسه وقف صحيح اولماز
 فقط بر كيمسه ديكريله على الاشتراك مالك اولديغى بر عقاردن خصه
 شايه سنى وقف ايلسه صحيح اولور

۶۹ (ماده)

موقوفك حدودىنى بيان ايتك وفقك صحتده شرط دكلدر
 بناء عليه بر كيمسه اشارت ويا توصيف معلوم اولان بر عقارىنى
 وقف ايتدكده حدودىنى بيان ايلسه وقف صحيح اولور

۷۰ (ماده)

وقفك منجر اولسى شرطدر
 بناء عليه وقفده موجود و محقق اولميان بر شئه تعليقا و قوعبولان
 وقف صحيح اولماز
 مثلا بر كيمسه آخر ديارده اولان او غلوم كلور ايسه وياخود مبتلا
 اولديغ مرضدن افاقت بولور ايسه مالم وقف اولسون
 ديوب بعده صورت اولاده اوغلى اول دياردن كلسه وصورت
 ثانيه ده مبتلا اولديغى مرضدن افاقت بولسه بيله وقف صحيح
 اولماز

۷۱ (ماده)

موجود و محقق اولان بر شینه تعلیق تبخیردر
 بناء علیه حین وقفده موجود و محقق اولان بر شینه معلق
 اوله رق و قوعبولان وقف صحیح اولور
 مثلا بر کیمسه کندوسنک تحت تمکنده اولان بر عقاره اشارت
 ایدرک اکر شو عقار بنم ملکیم ایسه وقف اولسون دیسه وقف
 صحیح اولور
 کذلک زمان مستقبله مضاف اوله رق و عبولان وقف صحیح
 اولماز

و بر کیمسه فلان عقاریمی کله جک فلان سنه نیک ابتداسندن
 اعتباراً وقف ایتدم دیوب بعده وقت مذکور خلول ایتسه بیله
 وقف صحیح اولماز
 کذلک بر کیمسه فلان عقارم و قائم نسکیره وقف اولسون دیسه
 فی الحال وقف صحیح و منعقد اولماز
 فقط بوصور تده اول کیمسه اول عقارک وقف اولنمسی وصیت
 ایتمش اوله جفتندن او وصیت اورزرینسه ثابت و مصر اوله رق
 وفات ایدیده ثلث مالی وقفه مساعد و یا خود ورثه مجیز اولدیفی
 تقدیرجه اول عقارله تمامی وقف صحیح ایله وقف اولمش اولور
 نته کیم باب ثانینک فصل اولنده تفصیلاً بیان اولنه جقدر

۷۲ (ماده)

وقفده خیار شرط اولماق شرطدر
 بناء علیه خیار شرطله و قوعبولان وقف صحیح اولماز

مثلاً برکیمه بر مدت ایچنده وقتی نقص ایتک و یا خود انفاذ
ایتک خصوصاً برنده محیر اولمق اوزره بر مال وقف ایتسه کرک
اومدت معلوم اولسون و کرک اولسون علی الاطلاق وقف
صحیح اولماز

شوقدر وارکه واقفک بخیر اولماق اوزره بر ملککی مسجد اوله رق
وقف ایلسه حیار باطل و وقف صحیح اولور
(ماده) ۷۳

وقفک مؤبد اولسی لازمدیر

بناء علیه موقت اولان وقف صحیح اولماز
مثلاً برکیمه ملککی اولان بر عقاره اوزسه مدتده وقف اولمق
و آندنصکره ینه کندی بلکه رجوع ایتک اوزره وقف ایلسه
وقف صحیح اولماز

کذلک واقف وقفک مؤبد اولسنه منافی بر شرط ذکر ایدرک
وقف ایلسه وقف صحیح اولماز

مثلاً برکیمه ملک عقارینی وقف ایدر اولدقده حین اقتضاده اول
عقاری بیع و ثمنی کندی مصرفه صرف ایتک شرطیه وقف
ایلسه وقف صحیح اولماز

فقط عقار موقوف ایلروده بیع اولنوب ثمنیه وقف ایچون دها
قائدلو بر عقار اشترا اولسنی شرط ایدر ایسه اوصورتده وقف
صحیح و شرط معتبر اولور

شوقدر وارکه شرط کور موجبینجه عقار موقوف بیع
اولنه حق اولدقده حاکمک انضمام رأی لازمدیر

۷۴ (ماده)

وقفك مشروط لهی ذكر اولند قدده قطعی صورتده تعیین ایدلك لازمدر

بناء علیه شروط له تشكیک و تردید ایدیلهرك برابر وقف اولنسه وقف صحیح اولماز

مثلا برکیمسه مالی وقف ایتدکده اول مالی یا فلان معبد و یا فلان مکتبه وقف ایتدم دیوبده انلردن برینی قطعی صورتده تعیین ایتیمرك مشکوک و مردد اوله رق وقف ایلسه وقف صحیح اولماز شوقدر وارکه غله بی صرف خصوصنده واقفك متولی بی بر قاج جهت بیننده محیر بر اقصی وقفك محتنه خلل و رمن

مثلا واقف وقفمه متولی اولان ذات وقفك غله سنی دیلرسه فلان مکتبک لوارمنه و دیلرسه فلان خسته خانه نك مهماتنه صرف ایتسون دیو شرط ایدرك وقف ایلسه وقف صحیح اولور

کذلك واقف وقفمه متولی اولان ذات وقفك غله سنی وجوه خیریه دن مناسب کوردیکی محله صرف ایتسون دیو شرط ایدرك وقف ایلسه وقف صحیح اولور

۷۵ (ماده)

وقف ایدیله چك ابنیه و اشجارك مستحق القلع اولماسی شرطدر بناء علیه مستحق القلع اولان ابنیه و اشجارك وقفی صحیح اولماز مثلا برکیمسه یدنده اولان بر عرصه اوزرینه نفسی چون بر بنا احداث ایدوب بعد اولینایی بر جهته وقف ایلسه وقف صحیح اولماز

کذلك برکیمسه اراضی امیریه دن طایو ایله تصرفنده اولان تارلایه
 بلا اذن صاحب الارض ابنیه احداث و یا اشجار غرس ایدوب
 بعده اول ابنیه و یا اشجاری وقف المسه وقف صحیح اولماز
 كذلك برکیمسه اجاره ایله تصرفنده اولان وقف عرصه اوزرینه
 بلا اذن المتولی نفس چون ابنیه احداث و یا اشجار غرس ایتدکن
 صکره اول ابنیه و یا اشجاری برجهته وقف ایلسه وقف صحیح اولماز
 اما اذن صاحب ارضله ارض میری اوزرینه احداث ایلدیکی
 بنایی و یا غرس ایلدیکی اشجاری و یا خود عرصه موقوفه اوزرینه
 اذن متولی ایله نفس چون احداث ایلدیکی بنایی و یا خود غرس
 ایلدیکی اشجاری وقف ایلسه وقف صحیح اولور

۷۶ (ماده)

برکیمسه اراضی امیریه دن طایو ایله تصرفنده اولان تارلایه
 صاحب ارضدن اذن استحصال ایتک ایچون اشجار غرس
 ایتدکن صکره اوچ سنه مرور ایدوب اول اشجاردن انتفاع
 اتمق درجه سنه کلدکن صکره اول اشجاری وقف ایلسه وقف صحیح
 اولور [*]

[*] چونکه ارانی قانوننک یکر بشنجی ماده سنده ارض میری
 اوزرینه مأمورینک اذنی اولقسنرین مصرفی طرفندن اشجار مئره
 غرسيله یاغیه اتخاذا اولندیغی حالده اوچ سنه قدر جانب میرنک اول
 اشجاری قلع ایشدیر مکّه صلاحیتی اولمی و اوچ سنه بی تجاوز ایدوبده
 اول اشجاردن امتناع اولتیق درجه سنه کلش ایلسه علی حالا ترك اولتیق
 لازم کلهجی مصرح اولسنه بطراً بلا اذن غرس اولوبده اوزرینه
 اوچ سنه مرور ایدرک انتفاع اولتیق درجه سنه کلش اولان اشجار
 مستحق القلع اولقدن چیمقار بناء علیه اول اشجاری وقف صحیح اولور

۷۷ (ماده)

موقوف علیہک ہم، حد ذاتند و ہمدمه واقفک اعتقادندہ قریبہ
 و عبادت نوعندن اولسی شرطدر
 بناء علیہ نہ حد ذاتند و نہدمه واقفک اعتقادندہ قریب و عبادت
 اولمیان بر بہتہ وقف صحیح اولماز
 كذلك حد ذاتندہ قریب و عبادت اولوبده واقفک اعتقادندہ
 قریب و عبادت اولمیان و بالعکس واقفک اعتقادندہ قریب و عبادت
 اولوبده حد ذاتندہ قریب و عبادت اولمیانلر جهتلره وقف صحیح
 اولماز

۷۸ (ماده)

موقوف علیہک ذکر و تعیینی شرط دکلددر
 بناء علیہ برکیمسه مالنی وقف ایتدکده موقوف علیہی ذکر
 و بیان ایتسه وقف صحیح اولور
 بوصورتمده اول وقفک غلامی مطلقا فقرایه صرف اولنور

۷۹ (ماده)

موقوف علیہ معدود و محصور اولسی شرط دکلددر
 مثلا برکیمسه عقارینی وقف ایتدکده غلامسینی علی الاطلاق
 فقرایه شرط ایلسه وقف صحیح اولور

۸۰ (ماده)

حین وقفندہ موقوف علیہک موجود اولسی شرط دکلددر مثلا
 هنسوز اولادی اولمیان برکیمسه عقارینی وقف ایدوب
 غلامسینی اولادینه شرط ایلسه وقف صحیح ار

بوصورتده واقفك بعدالوقف تولد ایدن اولادی شرط
مذكوره او عقارك غلهسنه مستحق اولورلر .

كذلك برکیمسه معبد ومکتب کبی برآثر خیر بنا ایتک ایچون
برعمل تهیه ایدوب فقط او محله اثر مذكوری هنوز بنا
ایتمکسزین بعض عقاراتی وقف وغله-نی اثر مذكوره شرط
ایلسه وقف صحیح اولور

مؤخرآثر مذكور بنا اولندقدن عمار موقوفك غله-نی اكا
طاند اولور

صورت اولاده واقفك اولادی تولد ایدنجه و صورت ثانیده
اثر مذكور بنا اولنجه دكین عمار موقوفك غله-نی فقرايه
صرف اولور

بومثلو ابتداء مشروط لهی موجود اولیان وقفه منقطع الاول
دینور

استطراد

۸۱ (ماده)

بروقفك مشروط لهی ابتدا موجود اولوبده صکره دن منقطع
ومتقراض اولسه اولوقفه منقطع الآخر دینور
مثلا واقف وقفك غله-نی ذریتنه شرط ایدوب بعددواقفك
ذریتی برمدت غله وقفه متصرف اولدقدن صکره بلا اولاد
وقات ایدرك ذریت واقف بالکلیه مقراض اولسه اول وقفه
منقطع الآخر دینور

۸۲ (ماده)

بروقفك مشروط لهی ابتداء موجود اولدینی حالده برارالق
منقطع اولوب بعده یتة ظهور ایلسه اولوقفه منقطع الوسط
دینور

مثلا واقف وقفك غلهسی ذریئتك ذکورینه شرط ایدوبه
بعده ذکور برمدت غله وقفه متصرف اولدقدنصکره انحق
اولاد اناتی ترك ایدرك وفات ایدرب بووجهله مشروط منقطع
اولدقدن برمدت مرورنده واقفك اولاد انانندن اولاد ذکور
تولد ایلسه اولوقفه منقطع الوسط دینور

وقف منقطعك جميع اتواعنده مشروط لهك وجودی تقدیرنده
اكا مشروطه اولان غله مشروط لهك انقطاع وفقدانی زماننده
فقرايه صرف اولنور

لاحقه

۸۳ (ماده)

مشروط لهی منقرض اولق احتمالی اولان وقفده واقف طرفندن
برجهت مؤبد ذکر وعلاوه ایدلمیدر

مثلا برکیهسه وقفك غلهسی ذریئتك فقراسنه شرط ایلدکده اکر
ذریتم منقرض اولوبده بوشرطك اجرایی متمذر اولور ایسه
غله وقف معلقا فقریه مشروطه اوله دیو برجهت مؤبد ذکر
و علاوه ایتمی لازمدر

مثلاً بر کیمسه بر یقیمک عقاری ثمن مثلندن نقصان فاحش ایله
ولی ویا ویدسندن صاتون آلوب بعده اول عقاری بر جهته وقف
ایتسه وقف باطل اولور .

بناء علیه بویتم بالغ اولدقده اول عقاری واضع الید اولان
متولیدن استرداد یدر .

کذاک بر کیمسه وقف لازم ایله وقف ایدلمش بر مالی صاتون
آلوب بر جهته وقف ایتسه وقف ثانی باطل اولور .
کذا بر کیمسه بیت الماله عائد اولان بر عقاری ثمن مثلندن
نقصان فاحش ایله امین بیت المالدن صاتون آلدقدن صوکره بر
جهته وقف ایتسه وقف باطل اولور .

۸۴ (ماده)

بر کیمسه مدت معینه ایچنده مخیر اولوق اوزره صاتون
آلوب قبض ایتدیکی بر مالی مدت خیار منقضى اولمکسین وقف
ایلسه وقف صحیح و خیار باطل اولور .

کذاک بابع مدت معینه ایچنده مخیر اولوق اوزره بیع ایتدیکی
یعنی صاتیقی بر مالی مدت خیار مرور ایتیمکسین وقف ایلسه
بیع باطل و وقف صحیح اولور .

۸۵ (ماده)

بر کیمسه بر جهته مشروطه اولان وقف هر سه اوزرینه
متولیس اذنیله بنا احداث ایدوب بعده اول بنائی بشقه بر جهته
وقف ایتسه بیله وقف صحیح اولور .

لکن بر کیمسه عرصه و بناسی ملک اولان بر عقارک عرصه-نی
ملککنده ایفا ایدرک یالکز بناسی بر جهته وقف ایلمسه وقف
صحیح اولماز .
اشجار ایله کروم بو حکمده بنا کیدر .

۸۶ (ماده)

بر کیمسه بر عقاری وقف ایتمکده کیندوسی مدت حیانتدم
اول عقاره دیله دیکی کبی متصرف اولوق و بعد الوفات اول عقار
بیع اولوب ثمنی وجوه خیره صرف اولنوق اوزره وقف ایلمسه
وقف صحیح اولماز (۶۸) نجی ماده نك فقره ثانیته مه مراجعت
اولنه .

فقط بو وقف ضمنتده اول عقارک بیعیله ثمنک فقرایه صرف
اولنسنی وصیت ایتمش ایسه آنده احکام وصیت اجرا اولور .

۸۷ (ماده)

بر کیمسه آخره وصیت ایتمش اولدینی مالنی وقف ایلمسه
وصیتدن رجوع ایتمش اولور .

بناء علیه وقف صحیح و وصیت باطل اولور .

مثلا بر کیمسه ملک منزلی دیگر کمنسه یه وصیت ایتمکده نص کره
اول منزلی بر جهته خیره مسجلاً وقف ایتمسه وقف صحیح
اولان و وصیت باطل اولور .

بو صورتده واقف وقات ایتمکده اول کمنسه مجرد شو وقات
ایدن واقف بو منزلی وقف ایتمزدن مقدم بکا وصیت ایتمش وراثت

مالی وصیتہ مساعد اولدیغندن اول منزلی احکام وصیتہ توفیقاً بن
ضبط ایدرم دیه من .

۸۸ (ماده)

یا لکز کتابتله وقف صحیح اولماز .

بلکه اعلان و اشهاد لازمدیر .

بناء علیه بر کیمسه وقف انشا ایتدیکنه دائر بر وقفنامه
تحریر و تنظیم ایدوب فقط اول وقفنامه بی محضر شهودده قرائتله
مضمونی اعلان و اشهاد ایتماسه وقف صحیح اولماز .

۸۹ (ماده)

منفعت وقفی واقفک کندی ذاتنه و یا اولادینه شرط ایتدی
وقفک صحتله جلال ویرمن .

مثلاً بر کیمسه تر خانه وقف ایتدکده انک غله و فائده سنی
و یا سکنا سنی حیائده اولدقجه نفسنه و بعد الوفاة اولادینه و اولاد
اولادینه شرط ایلمسه وقف صحیح و شرط معتبردیر .

کذاک بر کیمسه مالی وقف ایتدکده ایلروده ظهور ایدمچک
دینک اول وقفک غله سندن ادا اولمستی شرط ایلمسه وقف
صحیح و شرط معتبردیر .

۹۰ (ماده)

استبدال شرطیله وقوعبولان وقف صحیح اولور .

مثلاً بر کیمسه ملک و خانق و وقف ایتدکده ایلروده لدی
الحاجه اول خانک دیگر بر عقار ایله استبدال اولمستی شرط
ایلمسه وقف صحیح اولور .

فقط وقف ایلدیکی عقار ایلروده صاتیابولده یمتک نقرایه

تصدق اولتمسنى شرط ايله بوشرطله اولان وقف صحيح اولماز .

(ماده) ۹۱

ارضه تبعاً حق شريك وقنواته يعنى صوبك مجراسته تبعاً صوبك
وقفى صحيح اولور .

(ماده) ۹۲

بر كيمسيه خانه سنه دروننده مسجد اولماق اوزره بر محل بنا
ايدوب آكا خارجدن جماعت دخول ايتك ايچون طرق اقرار
وكتاد ايتمايه اول محله مسجد حكيمى ورملز .
بناء عليه اول محل خانه نك مشتملاتندن معدود اوله رق
كندوسنده انواع ملكيت اوزره تصرف جائزدر .

(ماده) ۹۳

فوقانى اوله رق بر مسجد بنا ايدوب تحته اول مسجد
مصالحتنه عائد بعض عقارات انشا ووقف ايتك جائزدر .
اما تحتانى اوله رق بنا اولتمش بر مسجدى هدم ايله يرينه
عقار وانك قوقنه مسجد بنا ايتك جائزدر .

فصل رابع

ولا ذكر ولا بيان وقفه داخل اوليان شيلر حقه در .

(ماده) ۹۴

بر كيمسه بر عقار وقف ايتد كره اول عقارك طريق خاص
و حق شرب و حق مسيل كې حقوق و مرافقنى دخى وقف ايتد كنى
ذكر و بيان ايتمه بيله اول عقاره تبعاً بوشيلر دخى وقفه داخل

اولمش اولور .

٩٥ (ماده)

بر عرصه وقف اولدوقده حين وقفده اوزرنده بولان ابنه
واشجار و كروم يعنى اوزدم اشجارى من غير ذكر ولا بيان وقفده
داخل اولور .

٩٦ (ماده)

حين وقفده اشجار اوزرنده ظهور ايتمش ولان ميوه وقفده
داخل اوليوب واقفك ملكى اولهرق قالور .
كذلك بر بستان وقف اولدوقده دروننده بولان سبزه وقفده
داخل وليوب واقفك ملكى اولهرق قالور .

٩٧ (ماده)

حدود و مشتملاتى بيان اولهرق وقف ايدمش اولان بر عقارك
مشتملاتى حين وقفده نقصان ذكر اولنه شرعاً اعتبار حدوده
اولديقندن حدود داخنده بولسان مشتملاتك جمله سى وقفده
داخل اولمش ولور .

مثلاً يكرمى اوطه يي مشتمل بر خان رقف اولنور كن اون
بش اوطه يي مشتملدر ديور توصيف و حدودى بيان ازانسه بيان
اولنان حدود داخنده بولان يكرمى اوطه تماميله وقفده داخل
اولمش ولور فقط بر كيمسه حدودى دخی بيان ايدرك بر عقارىنى
وقف ايتدكن اول عقساك بعض مشتملاتى وقفندن استثناء
وملكده ابقا يلسه اول حالده استثناء ايلدىكى بعض مشتملات
وقفده داخل اولماز مثلاً بر كيمسه حرم و سلامق دايردلىنى مشتمل
اولان بر قوناقى حدودىنى بيان ايدرك وقف ايدمك اولدوقده

سلاملق دائرہ سی ملکدہ ابقا ایدوب یالکز حرم دائرہ سی وقف،
ایتدم دیسه سلاملق دائرہ سی وقفدن خارج اولور .

۹۸ (ماده)

بر کیسه دیکر بله شریک اولدینی بر عقارده حصه شایعم
شومقدارده دیو بر مقدار معین بیان ایدرک وقف ایتدکنصکره
کندوسنک اول عقارده حصه شایعم سی بیان ایلدیکی مقداردن
زیاده اولدینی ظاهر اولسه وقف صحیح و ظهور ایدن زیاده
دخی وقفده داخل اولمش اولور .

مثلا بر عقار منترکه حصه شایعم سی ربع مقداری اولدینی
بیان ایدرک وقف ایتدکنصکره اول عقارک نصف حصه
شایعم سی کندوسنک ملکی اولدینی ظاهر اولسه وقف صحیح
و ظهور ایدن زیاده دخی وقفده داخل اولمش اولور .

فصل خامس

وقف مریضه دائردر

۹۹ (ماده)

مدیونک مرض موتنده غرمانک حقوقنی ابطاله مؤدی اولان
تصرفاتی نافنده دکلدر .

بناء علیه دیونی اموالندن بک زیاده اولان کیسه مرض
موتنده بعض اموالی وقف ایتدکنصکره وفات ایلسه دایرلوقنی
ضوتیوب مل موقوفی قسمت غرمايه ادخال ایتدیره بیاورلر .

۱۰۰ (ماده)

وارثی اولیان کیمسه نك مرض مؤتنده تبرعاتی جمیع مالندن معتبردر .

بناء علیه اصلا وارثی اولیان کیمسه مرض مؤتنده جمیع اموالی بر جهت خیره وقف ایسه وقفی صحیح و نایند اولور .
بوصورتده بعد الوقایه امین بیت المال اموال موقوفه یه مداخله ایده من .

۱۰۱ (ماده)

وارثی اولان کیمسه نك مرض مؤتنده تبرعاتی انحق ثلث مالندن معتبردر .

مکر ورثه ثلثدن زیاده ده تبرعی مجیز اولمش اوله یعنی اجازه واذن ویرمش اوله لر

بناء علیه بر کیمسه مرض مؤتنده بر مالی مسجلاً وقف ایدوب بعده ورثه سی ترک ایدرک وفات ایسه نظر اولنور .

اگر ثلث مالی وقفه مساعد ایسه کرک ورثه مجیز اولسون و کرک اولسون هر حائده وقف صحیح اولور .

واگر ثلث مالی وقفه مساعد دکن ایسه ورثه مجیز اولورسه اول مالک جمله سی وقف اولمش اولور .

ورثه مجیز اولمز ایسه اوصورتده ثلث مال مقداری وقف اولوب اندن زیاده سی ورثه میراثه ادخال ایده بیلورلر .

ورثه نك بعضیمی مجیز اولوب بعضیمی مجیز اولمادیقی تقدیرجه ثلث مال مقداریله برابر مجیز اولان ورثه نك حصه لری دخی وقف اولمش اولور .

بوصورتده مجیز اولمیان وارث مال موقوفدن حصه سی آخره
بیع ایتکدنصکره واقفک دیکر مالی ظهور ایدرک ثلث مالک
وقفه مساعد اولدینی تبیین ایتسه اول بیع نقض اولمه یوب
علی حاله قالور .

فقط صاتیلان حصه اول وارثه تضمین ایتدیریلوب ضمانتاً اخذ
اولانان مبلغ ایله بیع اولنان حصه یرینه وقف اولوق اورره
دیکر بر مال اشترا اولنور .

(ماده) ۱۰۲

ثلث مقدارندن زیاده ورثه نك وقفه اجازتی واقفک وفاتندن
نصکره اولوق شرطدر .

بناء علیه قبل الوفات ورثه نك اجازت و یاردلرینه اعتبار یوقدره .

(ماده) ۱۰۳

برکیمسه مرض و نسنده ملکی اولان بر عقاری وقف ایتدکن
صکره ایکی نفر وارثی ترک ایدرک وفات ایتدکده متوفانك ثلث
مالی اووقفه مساعد اولما غله او وارثلردن بری ثابندن زیاده ده
وقفی مجیز اولوب دیکری مجیز اولمق سزین وفات ایدوبده انك
وراثی مجیز اولان وارثه منحصر اولسه ثابندن زیاده ده وارث
متوفانك حصه سنده وقفک صحتی مجیز اولان وارثك تکرار
اوجمه حقیقده دخی اجازته متوقفدر اجازت سابقه کفایت
ایتمز .

(ماده) ۱۰۴

زوج سندن ماعدا وارثی اولمیان برکیمسه مرض و نسنده جمیع

اموالی مستجلاً وقف ایدوب وفات ایتسه زوجہ سی وقفی مجیزہ
اولدینی تقدیرجه متوفانك جميع اموالی وقف اولمش اولور
مجیزہ اولمادینی تقدیرجه ترکه نك سسدی زوجہ یه عائد اولوب
بوسدسدن ماعداسی وقف اولمش اولور .

۱۰۵ (ماده)

زوجندن ماعدا وارقی اولمیان برقادین جله مالی مستجلاً
وقف ایتد کدن صکره وفات ایتسه زوج مزبور وقفی مجیز اولورسه
تقدیرجه متوفانك جميع مالی وقف اولمش اولور .
مجیز اولمزسه ترکه نك ثانی زوجہ یعنی وفات ایدن قادینك
قوجه سنه ویریلوب ماعداسی وقف اولمش اولور .

۱۰۶ (ماده)

مرض زائل صحت حکمنده در .

بناء علیه بر کیمسه خسته واسیر قراش اولدقده بعض املاکی
مستجلاً وقف ایدوب بده مرض مذکور زائل یعنی خسته اشدن
خلاص اوله رق بر مدت یشاد قدن صکره وفات ایلسه ورته سی
مجرد خسته ایکن وقف ایتمکله نلشدن زیاده وقعی طوتمایز یعنی
قبول ایتیز دیه منزل

۱۰۷ (ماده)

برسنه دن زیاده تمتد اولان مرض مزمن مریضك حالی تغیر
ایتدکجه صحت حکمنده در .

بناء علیه برسنه دن زیاده مدت بر مرض مزمنه مبتلا اولان
کیمسه حالی تغیر ایتزدن اول بعض املاکی مستجلاً وقف

ايتدكدن بر قاج كون صوكره حالى متغير و مرضى مشند
اوله رق وفات ايلسه اول وقف متوفانك جميع مالندن معتبر اولور .
بوصورته متوفانك ورثه مى نلشدن زياده ده وقفى طوتمائز
يقول ايتميز . ديه مزلر .

اما حالى تغير ايتدكدن صكره وقف ايدرسه اوصورته
نلشدن معتبر اولور .

بناء عليه بوصورتد ورثه نلشدن زياده وقفى طوتمائز ديه
ييلورلر .

١٠٨ (ماده)

بر كيسه مرض موتنده بر مالى وقف ومنفعتى ورثه نلشدن
برينه وفاتندن صوكرده برجهت خير شرط ايتدكدن صكره و اوقف
وفات ايدرك نلث مالى وقفه مساعد اولسه وقف صحيح اولور
بوصورته سائر ورثه مخيز اولور ايسه منفعت وقفه يالكز
مشروط له اولان وارث متصرف اولور .

مخيز اولمديغى تقدير جه منفعت وقفه يالكز مشروط له اولان
وارث متصرف اولوب بلكه انك حياتنده انلكه برابر سائر
ورثه دخى مسئله ميراثه لرى وجهله متصرف اولورلر .

مشروط له اولان وارثك حياتنده سائر ورثه دن برسى وفات
ايتسه متوفانك حق انتفاعنده ورثه مى انك مقامنه قائم اولور
مشروط له اولان وارث وفات ايتده كده منفعت وقف تمام ايكنجى
درجه ده مشروط له بولسان جهت خيره عائد اولوب آرتق
سائر ورثه نك بوجه محرر تصرفه حق وصلاحيته لرى قالماز

لیکن بر کیمسه مرض موتنده بر مالی وقف و مفتنی بعض ورثه سنه
شرط ایدوب مشروطه اوله رق بشقه بر جهت خیره دأر هیچ
بر شرط بیان اتماسه اوصورتده سائر ورثه وقفی مجیز اولمادی
تقدیرده ثلث مالی مساعد اولسه بنلاه وقف باطل اولوب مال جمله
ورثه به مورث و قسمت اولور .

۱۰۹ (ماده)

بر کیمسه بر عقاری مسجد اولوق اوزره مرض موتنده وقف
ایتد کد نصکره و اتف وقات ایدوب ثلث مالی وقفه مساعد اولماسه
ورثه نشدن زیاده ده وقفی مجیز اولمادی تقدیرجه اول عقارک
کلیسند وقف باطل اولور .

بناء علیه اول عقار تماماً ورثه به مورث اولور ۱۸ (ماد) نک
ققره آخیره سنه مراجعت اولنه .

۱۱۰ (ماده)

وقف صحته و تسجیل ایسه مرض موتنده رقوعبولسه اعتبار
حال وقفه در یوقسه حال تسجیله دکادر .

بناء علیه بر کیمسه حال صحته ملکی اولان بر عقاری تسجیل
ایتدیرمه رک وقف ایدوب بعده اول وقفی مرض موتنده تسجیل
ایتدیروب وقات ایتسه اول وقف متوفانک جمیع مالندن معتبردر
یوقسه ثلث مالندن معتبر دکادر .

بناءً علیه بوصورته و اتفک ورثه سی مجرد تسجیل مرض
موتنده رقوعبولش اولمغله وقف ثلثدن معتبر اولمش اولورد یو
نلندن زیاده ده وقفی طوتمایز و طانیمیز دیه مزله .

مطلب ثانی

وقفك لزوم وعدم لزومنه دائر مسائل بیاننده اولوب
ایکی فصلی جامعدر

فصل اول

وقفك کیفیت لزومنه دائردر

۱۱۱ (ماده)

وقف منعقد اولدقدنصکره لزومی ایکی طریقك برینته توققدرد
طریق اول تسجیل یعنی بر حاکمك عندالمحا کمه وقفك
لزومیه حکم ایتدیر .

شویله که مطلب اولك فصلی ثانیسنده بیان اولنان شرائط
صحته توفیقاً بر کیسه مالی ولان بر عینی وقف ولاجل التجیل
نصب ایلدیکی متولیه تسایم ایتدکدنصکره وقفدن رجوع ایدوب
ایدوب اول عینی کالاول ملکی اولق اوزره متولیدن کیر و آلق
مراد ومتولی دخی انك رد واعاده سندن امتناع ایدوب بووجه
واقف ایله متولی یئنده نزاع واختلاف وقوعبولوبده بر حاکم
حضورنده محاکمه ومرافعه اولدقلرنده حاکم دخی وقفك
لزومیه حکم ایلمسه وقف لازم اولور [*]

بروجه مشروح مرافعه جریان ایتکمزین یالکز واقفك
ویا متولیدن برینك مراجعتی اوزرینه حاکم وقفك لازم اولسنی

رأى ایتدم دیسه مجرد حاکم بویه دیسیله تسجیل حاصل
اولش اولماز. زیرا لزوم وء ملزوم احکامات واقف مطاع اولیه رق
بر نوع رأی مجرد در.

[ه] وقتك جوازی متفق علیهدر فقطعك لازم اولوب ایلامسند
مجتهدین پیننده اختلاف وقوع بولشد .

ابو حنیفه حضرتلری وقتك اعازه کبی بر عتد غیر لازم اولسنه
قائلدر بوقوله نظراً بر کیمه بر مال وقف و متولی به تسلیم ایتسه بیه مال
موقوف واذن مالکندن خروج ایدوبکی جهته وقتدن رجوع ایدوب
انواع ملکیت اوزره مال موقوفده تصرف ایده بیلور واذن و فائده
ورنه سی ایچون دخی بوضاحت وارد در .

مشار الیهک تلیدی جناب مجده کوره متولی به سلیم اولمبان وقتنده حکم
بویه جهدر دیگر تلیدی ابو یوسف حضرتلری کوره واقف وقف ایتدم
دیسیله مال موقوف ملک و اقتدن چیقار رتی اندن رجوع ایه
ملکیت تصرفی باطل اولور .

بوکی اقوال اجتهدیه مختلفهده بر مسئلهیه متعلق بوخصوصده
قضی مجتهدیند بریک رأیی ترجیح ایدوب حکم ایتسه
اختلاف مرتفع اولورق بوخصوصده قضیتك حکمتك انفاذده اتفاق
وارد در .

بناء علیه علی هذا وقفه متعلق بر خصوصده قاضی لزومه قائل اولان
مجتهدك رأیی ترجیح ایدوب حکم ایتسه الاتفاق اول وقف لازم
اولوب اندنصکره دیگر قاضی عدم لزومه قائل اولان مجتهدك
رأینه تمك ایه اول وقفی ابطاله طریق قائمده غیر جهته اول وقف نقض
و ابطالدن صون مغرطامش اولورکه دیار خرنده منع و اجر جزیل
وحیلی باقی قالور یا شته تسجیل ده بوندن عبارتدر .

۱۱۲ (ماده)

حکم حکمیه وقف لازم اولماز .

شویله که واقف ایلا متولی لاجل التسخیل بر کیمسه بی حکم نصب و تعیین ایدوبداو کیمسه وقفک لزومیه حکم ایتسه وقف لازم اولماز بلکه وقفک نرم اولمی طرف سلطائن نصب اولنان بر حاکم حکم ایتسیدر .

واقف قبل التسخیل وفات ایدوبده ورثه سی مال موقوفی ترکه یه ادخال وینلرنده تقیم ایتک اوزره متولیدن حضور حاکمدهن طاب و متولی دخی تسلیدن امتناع ایتدکده حاکم وقفک لزومیه حکم ایدوب ورثه بی متولی به معارضه دن منع ایلسه وقفک تسجیل حاصل اولمش اولور .

کذلک بر کیمسه اهل مدیون دکل ایکن محتده بعض اموالی بر جهته بلا تسجیل ونب ایدوب بعد زمان دیونی ترکه سندن زیاده اولدینی حالده وقت ایتکله داینلر قسمت غرمایه ادخال ایتک اوزره اموال موقوفه بی حضور حاکمده متولیدن طاب ودعوی و متولی دخی نلمدن امتناع ایتدکده وقفک لزومیه حکم ایدوب داینلری متولی به معارضه دن منع ایلسه وقف تسجیل اولمش اولور .

۱۱۳ (ماده)

صورت ثانیه وقفک وصیب صورتیه اولمسیدر .

شویله که بر کیمسه بن فات ایلد کمدن فلان مال فلان جهت خیره

وقف اولسون دیو وصیت ایدب بعدله اول وصیت اوزرینه
ثابت ومصر اوله رق وفات ایلمسه وثاث مالی مال موصی بهه
مساعده اولسه اول مال وقف لازم ایله وقف اولمش اولور .
واکر ثاث مالی مال موصی بهه مساعده دکل ایسه اوصورنده
اتحق ثاث مساعده اولدینی مقدار وقف لازم ایله وقف اولمش
اولور .

اولمقداردن زیاده سی ورته یا موروث اولور .
مکررکه ورته ننه زیاده ده وصیتی مجیز اولمش اوله اوصورنده
مال موصی بهه تمامی وقف لازم ایله وقف اولمش اولور .
بروجه مشروع وصیت ایدر کیمسه نك اصلا وارثی یوغیسه
اول حالده ینه مال موصی بهه تمامی وقف لازم ایله وقف
اولمش اولور . (۱۰۱) و (۱۰۳) و (۱۰۴) و (۱۰۵)
ماده لرده بیان اولان تفصیلات بوسئله ده دخی جایدر و فرائض
وقفه ده کی وصایا بختریسه باق .

۱۱۴ (ماده)

بالاده بیان اولان ایکی صوردن هیچ بری یولمقدیجه وقف
لازم اولماز .

لکن بروجه آتی ایکی وجه مستتادیرکه بولمدره وقف
لازم اولمی بالاده بیان اولان صورتلردن هیچ برینه متوقف
دکلدر شوایکی وجهدن اولکیسه بره مسجد بنا وطریقله برابر

ملک کردن افرایدوب دیوننده ای صلات ایتک اوزره ناسه اذن
ویروبد ناس دخی اوراده حاعته جهراً و جدّاً ایفای صلات
ایله لاول مسجد وقف لام ایله وقف اولمش اولور
ابکنجیلی بر کیمسه ملکی اولان عرصه بی مقبره اولق
اوزره وقف ایدوب دفن مونایه اذن و بر مکله اورایه بیت دفن
اولنسه اول عرصه وقف لام ایله وقف اولمش اولور .

۱۱۵ (ماده)

بجرد الحاق ایله وقف لازم اولماز .
مثلاً بر کیمسه بعض عاراتی مسجلاً وقف ایدوب
بعده دیگر بعض عقاراتی دخی بلا تسجیل وقف ایتدکده اشبو
عقاراتی مقدماً مسجلاً وقف ایتمش اولدیم عقاراته الحاق ایلدیم
دیسه واقفک مجرد بویله دیسیله صکره کی وقف ایتدیکی عقارات
وقف لازم ایله وقف اولمش اولماز .
بلنکه انلرک لازم اولدی آروجه تسجیله متوققدر .

۱۱۶ (ماده)

بر کیمسه عقاری برجهته وقف ایدوب لکن متولی به
تسلیم و شرعی تسجیل اولمقسین آندن رجوع ایدرک اول عقاری
شقه بر جهته وقف ایدوب تسجیل ایتدیرسه وقف اول باطله
ووقف ثانی صحیح و لازم اولور .

۱۱۷ (ماده)

مدیونک وقفی تسجیلدن حکام شرعیه باراده سنیه ممنوعدر
وهمده عدالت بودر .

بناءً علیه مدیون اولان کیمسه ولو حال صحتده املاکنی وقف
ایتد کدن صکره وفات ایدوب اداء دینه وافی دیگر مالی اولسه
دائتر وقفی حاکمه نقض ایتدیروب اول املاکدن استیفاء دین
ایده بیلورلر .

بوصورته حاکم وقفی نقض ایتدیوب اول وقفک لزومیله
حکم ایدوب وقفی تسجیل ایلسه حکمی نافذ و تسجیلی معتبر
د کلدز، [*] لکن بر کیمسه مدیون دکل ایکن حال صحتده
بعض املاکنی مسجلاً وقف ایدوب بعده مدیون اولهرق
اصلاً ترکهسی اولدینی حالده وفات ایتسه بیله دائتر املاک
موقوفه مداخله ایده مزلر . آرتق انصافاً دائتر حققرینی
حلال ایتسون دیمکدر . ویاخود بوقفک علیه سندن واقفه
حرمة بر آزشی ویرلمسبیله دائتر رضای استیصال اولنورسه
احقاق حق اولور .

۱۱۸ ماده

کدک وقفی تسجیلدن حکام با اراده سیه ممنوعدرلر .

بناءً علیه بر کیمسه مالک اولدینی بر کدکی وقف ایتدکده
حاکم اول وقفک لزومیله حکم ایدوب وقفی تسجیل ایلسه
حکمی نافذ و تسجیلی معتبر د کلدز [**]

[*] چونکه مدیونک وقفی تسجیلدن حکام شرعیه ۹۰۰ سنه سنده
اراده ایله ممنوعدرلر .

[**] فی ۸ ذی الحجه سنه ۱۲۷۷ ده صدور ایشدر

فصل ثانی

وقف لازم وقف غیر لازمه متعلق بمض احکام و مسائل
بیان شده در

۱۱۹ (ماده)

بر مال وقف لازم ایله وقف ایدلدکده آرق آنده هیچ
بر وجهه ملکیت تصرف اوتنه مز . زیرا بوبابده تصرف باطل دره .
مثلا بر کیمسه وقف لازم ایله وقف ایدلدیکی بر مالی آخره
بیع و یا هبه و یا رهن ایسه عقد مذکور لر باطل اولور .
کذلک وقف لازم ایله وقف اولسان مال ورنهیه موروث
اولماز .

لکن وقف لازم ایله وقف اولان بر مال فصل مخصوصده
بیان اولته جفی وجهه دیگر بر مال ایله استبدال اولور ایسه
بدل اوله رق آله جق دیگر مال آنک یرینه قائم و وقف اولوب
مستبدل اولان مال موقوف ملکیت عودت ایدرک آنده احکام
ملک جریان ایدره .

کذلک بر کیمسه نک آخردن اشترا ایسدیکی عقارده دیگر
کیمسه نک اسباب شفعه دن بریله حق شفعه سی ثابت اولدقدن
صکره اول کیمسه اول عقاری مسجلا وقف ایسه بیله شفیعک
طلب و دعواسی اوزرینه وقف فسخ ایدیلوب اول عقار ملک
اولقی اوزره شفیع تسلیم اولور .
کذا وقف لازم ایله وقف اولنش ر مسقفک اینیه سی بالکایه

هنرم اولوب وقفده قدرت اولماقله او مستحق مجدداً بنا ايله
انقاضك بنایه صرفی ممکن اولسه متولیسى اول انقاضى ثمن مثایله
وقف ایچون بیع ایتك جائزدر .

کینلك وقف لازم ايله وقف اولنش برانجه نك قور یسیان
اشجار مئمره سنى متولیسى بغداد القاع ثمن مثایله وقف ایچون بیع
ایتك جائزدر .

۱۲۰ (ماده)

بر کیمسه آخردن اشترا ایتدیکی یعنی صساتون آلدیغى مالی
ولوم سجالاً وقف ایتدکن صکره بر مستحق ظهور ایدوب
اول مال بنم ملکمدردیو دعوی ومدعاسنى بر نهیج شرعى اثبات
ایدوب بعدا حلف اول مال مستحق ایچون حکم اولونسه وقف
منتقض اولوب اول مالی بودعواده حق قزمان مستحق ضبط ایدو .
بوصورته اول کیمسه بایمه ویردیکی ثمنی بحق المراجعة
یا بعدن استرداد ایتدکسه ثمن مذکور کندوسنك مالی اولور .
یوقسه ول ثمن ايله استحقاقاً ضبط اولان مال یرینه دیکر
یرمال اشترا و وقف ایتك کیدو اوزدینه لازم اولماز .

۱۲۱ (ماده)

وقف غیر لازم ايله وقف اولان مالک و قفیت حکم طرفندن
فسخ ایلدیکی تقدیرده آتک و قفیتی باطل اولوب ملکیت وجهایه
تصرف اولور .

مثلاً بر کیمسه ملک اولان دکانی بر جهت خیره وقف ایدوب
قطر متولی به تسلیم وتسجیل شرعى بوالقفسین مؤخرأ او کیمسه

دوچار فقر و ضرورت اولغله اول دکانك بروجہ ملكيت تصرفه
محتاج اولوبده و ققندن رجوع مراد ايله و قفی فسخ ایتدیرمك
ایچون اول امرده حاکمه مراجعت ایدر .

حاکم دخی و قفی فسخ ایتدیکی حالدہ نوم سیماء المین ملكيت
اوزده تصرف ایدر واقفك ورثه سی دخی و قفی حاکمه فسخ
ایتدیرسه حکم ب منوال اوزده در .

وقف غیر لازم ايله وقف اولان مال حاکم طرفندن و قفی
فسخ ایدلمکسزین آخره صاتیلوبده لدی المرافعه حاکم اول بیعك
صحیله حکم ایتسه وقف باطل اولور .

(۱۲۲ ماده)

برکیمسه موتندن صکره یه اضافتله ایتدیکی وصیت اوزرینه
برمانی وقف ایلسه واقف او وصیت اوزرینه مصر اولدوق و قات
ایتمکجه بو مال واقف ملکنندن خروج ایتمز .

بناء علیه واقف حیائنده اول ماله ملكيت اوزده تصرف
ایدر و مرض موتنده اولسه بیله اول وصیتدن قولاً و یا فعلاً
رجوع ایده بیلور .

قولاً رجوعی (وصیت ایدن کیمسه نك بن وصیتدن رجوع
ایتم) و یا خود (قطعی وصیتدن صرف نظر ایتتم) کی وصیتدن
واز کچدیکنه دلات ایدر قنای برسوز سربلمسیدر .

فعلاً رجوعی و یت ایتش اولدینی مالک اسدی دکشدیره
جك و یا خود آندن مالکی ازانه ایده جك برص و رقبه ازمائده
تصرف ایلمسیدر .

مثلاً بر یکمسه بن وفات ایتدیگمده ملکم اولان قیلان عرصه وقف
اولسون دیو وصیت ایتدکن صکره اول عرصه اوزرینه بر نزل
و یادکان بنا ایلسه و یا خود کروم و اشجار غرسبله یو عرصه بی
باغ و یا باغچه اتخاذا ایلسه و یا خود اول عرصه بی آخره بیع
و هبه و تسلیم ایله ملکندن اخراج ایلسه فعلاً وصیتدن رجوع
ایتمش اوله جفتدن وصیتک اصلاً حکمی قالماز .
بوقوله وصیتدن رجوعده حاکمه مراجعت لازم دکادر .

استطراد

(ماده) ۱۲۳

وقف ایچون وقوعبولان تبرعدن رجوع صحیح اولماز .
مثلاً بر یکمسه وقف عرصه اوزرینه کندی مالیه تبرعاً
تلقوق ینا انشا ایتدکن صکره تبرعدن رجوع ایدوب اول
بنایی ملک اولق اوزره ضبط ایدمز .
کذلک بر یکمسه بر وقف متولیسنه اول وقف امورینه
صرف ایتمک اوزره تبرعاً بر مقدار اتیجه و یروب متولی دخی
مبالغ مزبوری وقف امورینه صرفله استهلاك ایتدکن صکره
او یکمسه تبرعدن رجوع ایدوب مبالغ مزبوری متولی به تضمین
ایتدی مز .

مطلب ثالث

اراضی موقوفیه داردر

(ماده) ۱۴۴

اراضی موقوفه ایکی قسمدن .

قسم اول اوقاف صحیحہ دن اولان اراضی موقوفہ در .
قسم ثانی اوقاف غیر صحیحہ دن یعنی تخصیصات قبیلان دن
اولان اراضی موقوفہ در .

(ماده) ۱۲۵

اراضی عشریہ و یا خراجیہ مالکی طرفدن برنج شرعی وقف
اولنسہ اول وقف اوقاف صحیحہ دن اولور .

(ماده) ۱۲۶

بر کیمسہ اراضی مواتدن برحلی کنندی مالکی اولماق اوزرہ
اذن سلطان ایله احیا ایدوب بئدرہ اول یری بر جهت خیرہ
وقف ایلسہ اول وقف اوقاف صحیحہ دن اولور ،

(ماده) ۱۲۷

اراضی امریہ دن بر قطعه مفرزہ طرف سلطنت سندیہ دن
بر کیمسہ یہ تملیک صحیح ایله تمایک اولوبدہ اوکیمسہ دخی اول
قطعیہ بی بر جهت خیرہ وقف ایلسہ اول وقف اوقاف صحیحہ دن اولور ،

(ماده) ۱۲۸

تملیک صحقی متملکک شرآ صحیح ایله اشتراسنہ متوقفدر .
تمایک کہ اراضی امریہ دن بر قطعه طرف سلطنت سندیہ دن
طایبہ تمایک اولوبدہ نظر اولور .

اگر وقت تمایکدہ بیت المالدہ مضایقه وار ایلسہ تملیکک
صحقی متملکک اول قطعه بی جانب بیت المالدن ثمن مثلی ایله
اشترا و ثمنی بیت المالدہ ادا ایتمسہ متوقفدر .
بر صورتدہ ثمن مئندن نقصان فاحشلہ اشترا اولنسہ تملیک
صحیح اولماز .

واكر وقت حين تملكه بيت المالد مضايقه يوق ايسه اول
 حاله تملكك صحتي متملكك اوقطه يوق ايكى قات قيمته جانب
 بيت المالدن اشترا ايمسه متوقدر .
 بوصورته ايكى قات قيمتدن نقصان فاحشه اشترا اولنسه
 تملكك صحيح اولماز .

(ماده) ۱۲۹

اراضى اميريه نك تملكى مصلحت عامه ايله مقيد ومشروطدر
 بناء عليه اراضى اميريه نك تملكى مصلحت عامه يوق اخلاص
 ايتديكى تقديرجه اصلا تملكك جائز ومشروع دكلدر .

(ماده) ۱۳۰

بجود تملكنامه ايله تملكك صحيح حاصل اولماز .
 شويله كه بر كيمسه اراضى اميريه دن بر قطعه يوق مسائل
 سابقه ده بيان اولنديكى وجه اوزره شراء صحيح ايله جانب بيت
 المالدن اشترا ايتكميزين اول قطعه كندويه بجائاً تملكك ويديه
 تملكنامه اعطا اولنسه تملكك صحيح اولماز .

(ماده) ۱۳۱

سلاطين عظام حضراتنك اراضى اميريه دن بدون التملك
 مصارف بيت المالدن اولان جهات خيريه تعيين بيوردقلى
 اوقاف تخصيصات قىلمدن اولمش اولور .

« ۱۲۸ » و « ۱۲۹ » و « ۱۳۰ » ماددره مراجعت اولنه

(ماده) ۱۳۲

بر كيمسه اراضى اميريه دن بر قطعه يوق تملكك صحيح ايله تملكك

ایتمکسزین اذن سلطانی ایله مصارف بیت المالدن اولان بعض
جهات خیریه وقف ایله اول وقف تخصیصات قیلندن اولمش
اولور .

۱۳۳ (ماده)

برکیمسه اراضی امیریهدن طاپو ایله تصرفده اولان
برتارلای تملک صحیح ایله تملیک ویاخود اذن سلطانی استحصال
ایتمکسزین برجهته وقف ایله اووقف نه اوقاق صحیحهدن ونه ده
تخصیصات قیلندن در یعنی اولماز .

بلکه کالاول صرف اراضی امیریهدن معدوددر .

بناء علیه اوکیسه کالاول اول تارلایه متصرف اولوب عشرینی
بیت الماله ادا ایدر و دیلیدی حالده اول تارلای اذن صاحب
ارضه آخره افراغ ایدر ووقاتی وقوعنده اول تارلا اراضی
قانوننامه سی موجبجه اصحاب انتقالدن ورتهبی وار ایسه انلره
یوشیسه محلولا بیت الماله عائد اولوب طاپوی مثیله طالیبه
تفوض لوتور بروجیه محرر وقوعبولان وفق اصلا حکمی
یوقدر .

۱۳۴ (ماده)

برطاقم اشخاصک تحت تملک نده اولان اراضی عشریه وخراجیه ک
بیت الماله عائد اولان عشر وخراجلری طرف سلطانیدن مصرف
بیت المال اولان برجهته وقف و تخصیص بیورلمش اولسه اول
وقف تخصیصات قیلندن اولمش اولور .

۱۳۵ (ماده)

اصلى اراضى اميريه دن اولدينى حالده قديمًا وقف ايدلمش
اولان بر مزرعه ي واقفك قبل الوقف جانب بيت المالدن اشترا
ايتديكى معلوم اولسه اول مزرعه نك اوقاف صحيحه دن اولديغنه
حكم اولنور .

كر ك اول شرانك « ۱۲۸ » ماده ده بيان اولسان صورت
مشروعه يه موافق اوله رق وقوع بولمش اولدينى معلوم اولسون
وكر ك اولماسون .

لكن واقفك اول مزرعه ي قبل الوقف جانب بيت المالدن
اشترا ايتديكى اصلا معلوم اوله ماسه اول مزرعه نك اوقاف
صحيحه دن اولديغنه حكم اولنه مز .

۱۳۶ (ماده)

سند مستند اوليان بر اجتماله التفات اولتماز .

بناء عليه فى الاصل اراضيسى عشره ويا خراجيه اولان
بر مملكتده قديمًا وقف ايدلمش اولان بر مزرعه حقندم احتمال كه
اول مزرعه نك مالكي وارث وقات ايدوبده مزرعه مزبوزم
جانب بيت الماله عائد اوله رق اراضى اميريه حكمنى اكتساب
ايتد كد نصكره تملك اولمادن واقفى طرفدن وقف ايدلمش اولسون
ديو سند مستند اوليان بر مجرد احتمالى يله اول مزرعه نك اوقاف
غير صحيحه دن اولديغنه حكم اولنمز .

۱۳۷ (ماده)

اراضى اميريه دن ايكن بوجه محروم تخصيصات قيباندىن اوله رق

وقف غیر صحیح ایله وقف ایدلمش اولان يرلر اوچ قسمدن
قسم برنجیسی رقبه سی کی حقوق تصرفیه سی دخی کا کان جانب
یت الماله عائد اولدینی حالدہ یالکز اعشار ورسوماتی طرف
سلطنت سنیندن برجهته وقف و تخصیص بیورلمش اولان
اراضیدر .

ایکنجیسی اعشار ورسوماتی کالاول یت الماله عائد اولوب یالکز
حقوق تصرفیه سی طرف سلطانی دن بر جهته وقف اولورق
تخصیص بیورلمش اولان اراضیدر .

اوچنجیسی هم حقوق تصرفیه سی وهم اعشار ورسوماتی
طرف سلطانی دن بر جهته وقف و تخصیص بیورلمش اولان
اراضیدر .

قسم اولدن اولان اراضیده اعشار وخرج فراغ و انتقال و بدل
محلولات کی رسوماتی طرف وقفه عائد اولور .
بو قسمدن اولان اراضینک حقوق تصرفیه سی یت الماله عائد
اولدیندن سائر اراضی امیریة صرفه کی طرف یت المالدن
باطاپو زراعه احاله و تفویض اولنور .

قسم ثانی و ثالثدن اولان اراضی طرف وقفدن زراعت
و حرثت و یاخود آخره ایحصار و یاخود عقد مزاعه صورتیه
تصرف اولنور .

فقط قسم ثانیده اعشاری یت الماله ادا اولنوب قسم ثالثده
ادا اولنماز بو اوچ قسمدن انجی قسم اولده اراضی قانوننامه سی [۴]
احکامی جاری اولور .

دیگر ایکی قسمده حقوق تصرفیه طرف وقفه عائد اولدیغندن
آنلرده قانوننامه مذکور احکامی جاری اوماز .

استطراد

۱۳۸ (ماده)

تخصیص ایکی نوعدر .

نوع اول تخصیص صحیحدر که بیت المال عائد بر قسم وارداتی
مصارف بیت المالدن اولان برجهته تخصیصدن عبارتدر .

نوع ثانی تخصیص غیر صحیحدر که بیت المال عائد بر قسم وارداتی
مصارف بیت المالدن اولیان برجهته تخصیصدن عبارتدر .

نوع اولده واردات مخصوصه مخصوص لها اولان جهته صرفه
اولنوب آنک نقض وابطالی جائز دکل ایسهده ایکنجی نوع
رأی اولی الامر آیه نقض وابطال النور .

۱۳۹ (ماده)

اراضی عشریه ویا خراجیهدن بریرده مالکی طرفندن
وقف ایدلمکله اول یرک عشر و خراجی ساقط اولوب کالاول
بیت المال ادا سی لازم کلور .

کذلک اراضی امیری دن بر مزرعه طرف ساطی دن
بر کیمسه یه تملیک صحیح ایله تملیک اولنوبده او کیمسه دنخی اول
مزرعه یی مسجلاً وقف ایتسه بیله آنک اعشار ثمر عیه سی
کا فی الاول بیت المال ادا اولتمق لازم کلور .

بناءً علیه بر محله وقف صحیح ایله تخصیصات قیلندن
اولان وقف غیر صحیح اجتماع ایده بیلیور .

شویله که بالاده ذکر اولان اراضی مملو کدن ری مالکی طرفندن وقف صحیح ایله وقف اولدقدنصکره آنک بیت الماله عائد اولان حاصلاتی دخی طرف سلطانی دن برجهته وقف و تخصیص بیوراسه بر محله وقف صحیح ایله تخصیصات قیلندن اولان وقف غیر صحیح اجتماع ایتمش اولور.

مطلب رابع

وقفك ذكر ايدہ كلكلاری شروطه دائر اوتوب

اوج فصلی جامه در

فصل اول

اولاد واقربا وجیران حقندہ اولان شروط وقفہ دائردر

۱۴۰ (ماده)

اولاد لفظی بردفعہ ذکر اولدقدنہ اولاد صاییه محمولدر احفاده محمول اولماز.

مثلا واقف وقفك غلہ سی اولادہ شرط ایلدم دیو اولاد لفظی بردفعہ ذکر ایدوب تکرار ایتسه مشروط له یالکتر واقفك اولاد صاییه سنه مخصوص اولوب احفاده شامل اولماز. شوقدر وار که واقفك عبارتہ سندہ اولاد لفظك احفاده دخی شموله دلالت ایدر برقرینہ موجود ایه اوصورتہ اولاد لفظی احفاده دخی شامل اولور.

«صرف وقف اراضی بالاده
حضرة افندہ الفقراء وقت
بعضهم من اهل هذا البلد
الوقف الى الباقين من الاولاد
والفقراء لا المدله
الدولة حاسبه
مصحف ۱۸۷

مثلاً واقف وقفك غله سنی نسلأ بعد نسل اولادمه شرط
ایلدن دیسه اولاد لفظی احفاده دخی شامل اولدیغندن واقفك
اولاد صلیبه سی واحفادی غله وقفه مستحق اولورلر .

۱۴۱ (ماده)

اولاد لفظی ایکی دفعه ذکر اولندقدن كرك قریب و كرك
بعید باجمله بطونه شامل اولور .

یوقسه یالكز بطن اول و ثانیه منحصر قالمز .

بنساء علیه غله سی وقفك اولادینه و اولاد اولادینه
مشروطه اولان وقفك غله سینه واقفك بطن اول و ثانیه
موجود اولان اولادی متصرفلر ایکن واقفك بطن ثالثه دخی
اولادی حادث اولسه آتئر دخی غله وقفده بطن اول و ثانیه
بولن اولاده مشارکت ایلر .

بوصورته بطن اول و ثانیه بولن اولاد (واقف)
اولاد لفظی ایکی كره ذکر ایتمكله بطن ثالثه بولن اولاده
شمولی اوله من . بنساء علیه غله وقفدن سزه حصه ویرمیز دیو
بطن ثالثه بولن اولادی کندولرینه مشارکندن منع ایدمهزلر .
كذلك واقف وقف ایتدیكى منزلتك سكنا سی اولادینه
و اولاد اولادینه و بعد الاقراض برمسجدك امامنه شرط ایلمسه
واقفك بالكلیه ذریعی منقرض اولمقجه نوبت سکنی اول
مسجدك امامنه كلز .

یوقسه یلکز بطن اول و ثانیده بولان اولادک اتقراشیله اول
مسجدک امامی منزل مذکور سکناسنه مستحق اولامز .

۱۴۲ (ماده)

اولاد و اولاد اولاده مشروط اولان وقفده وقف بطلونک
ترتیبینه دلالت ایدر بر لفظ ذکر ایدر ایسه او صورتده بطن
اول موجود ایکن بطن ثانی حصه ویرلمز .

مثلا واقف وقفک غلهسی بطناً بید بطن اولادده و اولاد
اولاده شرط ایلدم دیسه بطن اولده اولاد صلیبه موجود ایکن
بطن ثانیده بولان اولاده غله وقفدن حصه ویرلمز .
کذلک بطن ثانیده اولاد موجود ایکن ثالثده بولان اولاده
حصه ویرلمز .

بطون سائر دخی بوقیاس اوزره در .

۱۴۳ (ماده)

واقفینک کلاملرنده مفهوم مخالفت معتبردر .

بناء علیه واقف موقوف علیهمی بر وصف ایله توصیف ایدر
ایسه اول وصف مدار استحقاق اویوب اول وصف ایله موصوف
ارلمیان کیسه منفعت مشروطه مستحق اولماز .

مثلا واقف وقفک غلهسی ذریقته شرط ایتمکده واقفک
غلهسنه فلان بلده متوطن اولان اولادم و اولاد اولادم
متصرف اولسونلر دیسه اول بلدهده متوطن اولسان اولاد
اولاد اولادی وقفک غلهسی مستحق اولمازلر .

کذلك علمادن اولان اولاد واحفام متصرف اولسونلر ديسه
 واقفك جهله دن بولان اولاد واحفادی غله وقفه مستحق
 اولمازلر و علمادن اولان اولادی علمله برابر فقر حالی اولورسه
 وصیت للاقربین بیله اولور کذا فقرادن اولان اولاد واحفام
 متصرف اوله لر ديسه اغنيادن اولان اولاد واحفادی غله
 وقفه مستحق اولمازلر حق اولانده بودر سائر اوصاف دخی
 بوقیاس اوزرده در

۱۴۴ (ماده)

زوجی اغنيادن اولان قادین اصلا مالی اولماسه بیله غیه عد
 اولنور

بناء علیه زوجی غنی اولان زوجه فقرايه مشروطه اولان
 وقفده داخل اولماز

وبالمکس زوجه سی اولوب کندوسنک مالی اولیان زوجی
 غنی عد اولماز

بناء علیه زوجه سی غیه اولوب کندوسنک مالی اولیان زوج
 فقرايه مشروط اولان وقفده داخل اولور .

۱۴۵ (ماده)

واقف وقفك غله سی بطناً بعد بطن اولادینه شرط ایدوب
 فقط بطن اولده اولاددن بری فوت اولدوقده حیانده اولدی
 تقدیرجه غله دن کندویه اصابت ایده جک حصه آنک اولادینه
 ویرلسون دیوب بعده اول وقفك غله سدن بطن اولده اولاد
 واقفدن بر قاج کشی متصرفلر ایکن ایچلرندن بری بر قاج نفر

ولدی نی ترک ایدہ رک وفات ایسہ متوفی حیاندہ فرض اولہ رق غلہ وقف بطن اولدہ متوفی ایلہ برابر سائر برحیات بولنان اولادہ مساوات اوزرہ تقسیم اولہ رق متوقایہ اصابت ایدن بر حصہ آنک اولادینہ ویریلور بطن اولدہ دیگر دیخی اولادینی ترک ایدرک وفات ایتدکده تا بطن اول منقرض اولنجیه دکن بومنوال اوزرہ توزیع اولنور .

۱۴۶ (ماده)

اولاد لفظی صرفاً و احدہ شامل اولور .
بناءً علیہ واقف وقفنک غلہ سنی اولادینہ شرط ایدوب فقط واقفک برنفر ولدی بولنسه اول ولدوقفک محرمینہ مستحق اولور .

۱۴۷ (ماده)

اولاد لفظدن بعض کرہ مجازاً اخفاد مراد اولنور ایسہ یعنی کندوسندن ولد ثولد ایتسی عادۃً تمتنع اولان برسنہ اصل اولمش برقادینک بالجملة اولاد صدریه سی وفات ایدوب یالکیز احفادی برحیات اولدینی حالده اوقادین بروقف احداث ایتدکده اول وقفک غلہ سنی اولادیمہ شرط ایتدم دیسہ بو کلامده اولاد لفظدن معای حقیقیسی اولان اولاد صدریه نی ممکن اولمیدندن معای مجازیسی اولان احفاد اراده ایدیلرک غلہ نک مشروط لہی احفاد اولور .

۱۴۸ (ماده)

بعیدہ صرف ایدربر قرینہ اولدقچہ کنایہ اقرب مکنا یاتہ

منصرف اولور .

مثلاً واقف وقف ایلدیکی عقارک عربی عبارت اولان وقفیه سنده
(قد جعل الوقف تولیه مقرر لنفسه ثم الی ولده موسی ثم
الی اولاده) عبارت سیله تحریر ایتدیسه (ثم الی اولاده)
عبارت سنده کی ضمیر قریب اولان موسی به منصرف اولور یوقسه
یعنی اولان واقفه راجع اولماز .

بناء علیه بوصور تده واقف واوغلی موسی وفات ایدوب
تولیه ته موسی نک اولادی متصرف اولسه لر واقفک دیگر اوغلتک
اولادی مجرد عبارت مذکورده کی ضمیر واقفه راجع ومتصرف قدر
شواحد بزدخی تولیده موساتک اولادینه مشارکت ایدر زدییه منزل
ترکی عبارت اولان بر وقفیه واقف وقفک تولیتی اولاد
کندویه بعده اوغلی ساجانه بعده اولادینه شرط ایلدی
عبارت سیله محرز بولنسه حکم ینه بومنوال اوزره در .

۱۴۹ ماده

تفاضل شرط قلنمدقچه باب وقفده اصل اولان مساراتله
قسمتدر بناء علیه غله سی علی الاطلاق اولاد واقفه مشروطه
اولان وقفک غله سی واقفک اولاد کوریه اولاد انانی مساوات
اوزره اقتسام ایدر لکه ارکک ایکی قادی بر دیمک دکلدر
بناء علیه اولادک ذکرینه انانیدن زیاده وفضله حصه ویرلمز .
مکر غله نک بین الاولاد ارث ترتیبی اوزره توزیعی واقف
طرفندن شرط قلنمش اوله اوصورتده غله وقف اولاد بیننده
(للذکر مثل حظ الانثیین) حکم سیله تقسیم اونور .

۱۵۰ ماده

واقف وقفك غله سنی اولاد ذكورمه و اولادك اولاد
ذكورينه شرط ايلدم ديسه واقفك قيزلرينك اركاك اولادی
دخی شرط مذکورده داخل اولورلر .

۱۵۱ (ماده)

عبارة واقفده اولاد لفظی مطلق ذکر اولندقدہ بعد الوقف
متولد و حادث اولان اولاده دخی شامل اولور .
بناء عليه واقف وقفك غله سنی اولادينه شرط ايلدم ديسه
واقفك حين وقفده موجود و زمان و قفدن صوكره . و لوداً حادث
اولان بالجملة اولادی شرط مذکورده داخل اولورلر .

(۷۷) ماده به مراجعت اولنه .

لكن واقف حين وقفده موجود اولان و یا اسملری بی تعداد
و بیان ایله تخصیص ایدرایسه اوصورتده بعد الوقف حادث اولان
اولاد مشروط لهده داخل اولماز .

مثلاً واقف واقفك غله سنی اليوم موجود اولان اولادمه
شرط ايلدم و یا خود وقفك تولیتنی اولادم فلان فلان و فلانه
شرط ايلدم ديسه بعد الوقف حادث اوله جق اولادمذکور شرطلرده
داخل اولمازلر .

احقاد دخی بو حکمده اولاد کیدر .

۱۵۲ (ماده)

(اولاد اولاد) لفظی اولاد ذكورك اولادينه مخصوص
اولیوب اولاد اناك اولادينه دخی شاملدر .

بناء علیه غله سی واقفك اولاد اولادینه مشروطه وقفك
غله سی واقفك اوغلینك اولادیه قزینك اولادی برابر اقسام
ایدرلر بر وجه بالاغله حقنمه جاری اولان تفصیلات توایت
حقنمه دخی جاری در .

۱۵۳ (ماده)

بر کشینك صابی اولادی وابونی اوکشینك قرابتیه دخل
اولار زیرا بونهر انا بابا اوغول دتیرورد انا بابا دنیاماز .
بناء علیه منافی واقف قرابتیه مشروطه اولان وقفده واقفك
اولاد صلییه سی وابونی مشروط ائمه داخل اولماز .

۱۵۴ (ماده)

بر واقف مسلم وقفك منفعتی مطلقا اقربانه شرط ایلمه
واقفك غیر مسلم بولان اقربانی دخی شرط مذکورده داخل
اولور کذلک بر واقف غیر مسلم وقفك منفعتی مسقا اقربانه
شرط ایلمه واقفك مسلم بولان اقربانی دخی شرط مذکورده
داخل اولور (۱۶۶) مادهیه مراجعت وانه .

اما وقف منفعتی وقفی کنسی مانندن اولان اقربانه مشروط
ایدر ایلمه اوصورتده دیگر مانندن بولان اقربانی مشروط
ائمه داخل اولماز (۱۴۳) مادهیه مراجعت اولمه .

۱۵۵ (ماده)

بر کیسه و غنیمتدیکره من مالی بر جهت خیره وقف
ارتمق اولور و سیرت و وقفک تعیین شروطن دخی وحن عتازینه
تفویض ایتدکن صوکره بروضیت اوررینه مصر آوقات ایتدکنمه

وصی مختاری ترکمنک ثانی اخذ واول جهة، وقف ایدوتولیتی
کندویه اولادواحفادینه شرط ایلسه وصدیک بروجه محرووقف
وشرطی صحیح و معتبر اولوب موجبنجه عمل اولنور .

۱۵۶ (ماده)

واقفک اقرب اقرباسنه مشروط اولان وقفده اقربدن مراد
رحم ودرجه جهتندن وقفه اک زیاده قرب اولاندور .

یوقسه ارث وعصبه جهتندن اک زیاده قرب اولان دکلدور
بناء علیه واقفک اقرباسندن بری رحم ودرجه جهتندن دیگر
ارث وعصبه جهتندن واقفه اقرب اولسه رحم ودرجه جهتندن
اقرب اولان ترجیح ایدیلور .

مثلا واقفک قزینک قزیله اوغلنک اوغلنک اوغلی اجتماع
ایتسه قزینک قزی ترجیح ایدیلور .

یوقسه اوغلنک اوغلی ترجیح ایدیلور .

چونکه برآدمک قزینک قزی رحم ودرجه ده اول آدنه اوغلنک
اوغلنک اوغلندن دعا زیاده قریبدر .

هرنه قدر اوغلنک اوغلنک اوغلی اکا وارث وعصبه اولوب
قزینک قزی وارث اولمز ایسه ده [۱] اما اوغلنک اوغلی ایله
قزینک قزی اجتماع ایتسه لر واقفه نسبتله ایکسی بر درجه ده
بولندیلرندن ایکسی دخی بالقفل مشروطله اولورلر .

خال ایله عم دخی بولمچهدور .

[۱] دیله قزینک قزی وارث اولوب اولدغی صورتلری تحقیق
خصوصیه دردت سیر اولان عریقه و ترکی (مسائل عریقه و ترکی)
نام رساله مزه اینشات منصفیه واردر مراجعت بوریله

۱۵۱ (ماده)

اقریتده اعتباراً قرب درجهیه در .

یوقسه قوت قرابتہ دکلد

بناء عایه وافقك اقرب اقرباسته مشروطه بروقفده وقفك

اقریاسندن ایکی کیمسه بر درجهده بولوب فقط برینك قرابتی

قوی دیگرینك کی ضعیف بولانسه ایکیسی دخی مشروط لهده

داخل اولورلر یوقسه قرابتی قوی اولان ترجیح ایدیلوبده

دیگری محروم ایدلر .

مثلاً وافقك لابون قرنداشی الله لام قرانداشی اجتماع ایتسه لر

اتلك ایکیسی دخی منفعت وقفه برابر متصرف اولورلر .

یوقسه لابون قرانداش قوت قرابتہ بناء لام قرنداش اوزرینه

ترجیح ایدلر .

۱۵۸ (ماده)

بر کیمسه وقف ایستدی نزلك سکناسنی کندیسك وفاتندن

سوکره نفسی آخره تزویج ایتماک اوزره زوجهنه شرط ایستدن

سوکره او کیمسه وفات ایدوب بعده زوجاسی نفسی آخره

تزویج ایلسه اول نزلك سکناسنده اولان حق منقطع اولور .

بوصورته زوجك وفاتی ویاخود تطابق ایله زوجیه حق

سکنا عودت ایتمز .

لکن واقف زوجك وفات ویاخود تطابق وقوعنده سکنانك

عودتی تصریح ایتش ایسه اوصورته عودت ایدر .

۱۵۹ (ماده)

واقف وقفك غله سنی فقراء جیرانسه شرط ایلسه غله نك
ظهوری زماننده واقف فنی محله اقامت ایتمکده ایسه غله ده
اوراده کی جیرانك فقراسنه صرف اولتور .
یوقه حین وقفده مقیم بولندی عیالک جیرانسه مخصوص
دکلدر .

لکن واقف مقیم اولدی محله وفات ایدر ایسه الی الابد
اول محله کی فقراء جیرانسه صرف ایدیلور .

مثلاً بر کیمسه استانبولده بر محله مقیم ایکن برمانی وقف
وغله سنی فقراء جیرانسه شرط ایتمکده نکره آخر محله به نقل
ایدوب اوراده مقیم ایکن غله وقف ظهور ایلسه غله مذکور
محله ثانیه کی قومشولرینی فقراسنه صرف اولتور یوقسه
محله اولاده اولان قومشولرینك فقراسنه صرف اولمز .

محله ثانیه دن آخر محله به نقل نیکه صورتده دخی حکم
بوموال اوزرده در فقط واقف حین وقفده غله بی مقیم بولندی
محله کی فقراء جیرانسه تخصیص ایدر بر سوز سویلر ایسه
او صورتده مشروطه منحصرأ محله اولاده کی فقراء جیرانی
اولش اولور .

مثلاً واقف وقف ایدر ایکن وقفك غله سنی الحاله هذه
ساکن بولدیغ محله ده بولان فقراء قومشولرینه شرط ایلمدیم دیسه
واقف دیگر محله به نقل ایسه بیله غله وقف ثله اولاده بولان
فقراء جیرانسه صرف ایدیلور .

۱۶۰ (ماده)

عقبا و ولاد عتقایه مشروط وقفه عتیقات و اولاد عتیقات
دخی داخل اولورلر .

فصل اول

شروط واقفك تبدیل و تغییرینه دایر مواد حتمدهدر .

۱۶۱ (ماده)

بروقف صحیح لازمك موافق شرع شریف اولان شروطنی
واقفی بیله تبدیل و تغییر ایدمهز ایش ایلده صحیح و معتبر اولماز [*]
شوقدر وارددر که ایلروده وقفك شروطنی تبدیل ایتك صلاحیتی
حین وقفه وقف کنندی یندنه ابقا ایش ایلده اوصورتده
تبدیل شروط ایدمه بیلور .

فقط بر دقمه تبدیلیك وقوعیه صلاحیت مذکوره منتهی
اولور آرتق اندنصکره تبدیل شروط ایدمهز .

اگر واقف حین وقفه تبدیل شروط صلاحیتیك مره بعد
اخیری کنندی یندنه اولسنی شرط ایش ایلده صلاحیت
مذکوره دفعات عدیدهیه شامل اولور .

واقف کندودنصکره وقفه متولی اوله جقلره دخی حین وقفه

[] اولیت حتمده اولان شرط بر حکمدن مستثنادر .

شکیم قریه بیت اوله جقلره .

صلاحیت مذکورہ فی شرط ایتمش ایسہ آنلر دخی تبدیل
شروط ایدہ بیلورلر .

۱۶۲ مادہ

وقفك شروطنی تبدیل ایتمك صلاحیتنی حین وقفده کیندی
یدنده ابقا ایتمش اولان واقف مرض موتنده وقفك شروطنی
تبدیل ایلمسه تبدیلی صحیح و معتبردر .

۱۶۳ (ماده)

واقف حین وقفده وقفك شروطنی تبدیل ایتمك صلاحیتنی
یدنده ابقا ایتمسه بیلہ تولیت حقنده اولان شروطنی حاکمك
رأیہ تبدیل و تغییر یدہ بیلور .

مثلاً وقف وقفك تولیتی اجانبدن بر کیمسه یه شرط
ایتدک نیکمره رأی حاکمه ارشروطندن رجوع ایدوب تولیتی اولادینه
شرط ایلمسه صحیح اولوب ایکنجی شرطی موجب جمعه عمل اوآور
۱۶۴ (ماده)

بر کیمسه بر عقارینی وقف ایتدکده وقفك تبدیل و تغییر
یدنده اولسون دیسه بو کلام شروط وقفی تبدیل و تغییره مقول
اولوب اصل وقفی تبدیل و تغییره مقول اولدماز

فصل ثالث

شرط وقفه مختلف جائز اولوب اولمیان مواد حقده ر .

۱۶۵ (ماده)

اوقاف صحیحده موافق شرع عتبرک اولان شرط واقفه
مختلف جائز دکلدر .

شوقدر واركه وقف حقنده انفعيت وياخود ضرورت تحقيق
ايدن بعض خصوصاً متولينك رأى حاكمه شرط وقفه مخالفت
ايتيمى جائزدر .

مثلاً بر وقف نقودك اونی اونبر غروشه استرباح اولنسی
واقف طرفندن شرط ايدلمش اولسه متولیسى نقود مذکورہ یی
رأى حاکمه اونی اونبر بحق غروشه استرباح ایدرك شرط واقفه
مخالفت ایدہ بیلور .

کذلک اجارہ واحدہ لو بروقف عقارک بر سنہ دن زیادہ مدتہ
ایجار اولنماسی واقف طرفندن شرط ایدیلوب فقط اول عقارک
بر سنہ مدتہ استیجارینہ طالب بولنمیوب ایکی ویاخود اوج سنہ
مدتہ استیجارینہ طالب بولنسه متولی رأى حاکمه اول عقارہ
ایکی ویا اوج سنہ مدتہ ایجار ایدرك شرط واقفه مخالفت
ایدہ بیلوز .

والحاصل حاکمک اوقاف حقنده تصرفی نظریہ ریعنی مصلحتہ
منوطدر .

بناء علیہ حاکمک اوقاف حقنده موافق مصلحت و موجب
منفعت اولان رأى شرط واقفه مخالف اولسه بیلہ صحیح
ونافذدر .

اما منافی مصلحت و موجب مضرت اولان رأى صحیح و نافذ
دکدر .

مثلاً بر سنہ دن زیادہ مدتہ ایجار اولنماسی مشروط اولان
بر وقف عقارک بر سنہ مدتہ استیجارینہ طالب بولنوب بر سنہ دن

زیاده مدتله ایجارنده وقف حقنده بر کونه منفعت موجود
اولدینی حالده حاکم اول عقارک بر سنه دن زیاده مدتله ایجار
اولنسنی رأی ایلسه حاکمک بورائی صحیح و نافذ دکلدر .
(ماده) ۱۶۶

تخصیصات قیلندن اولان اوقاف غیر صحیحده و اقلرک شرطنه
رعایت واجب دکلدر .

بلکه امام المسلمین حضرتلری مصلحت عامه ملاخظه عادلانه سنه
بناء اومقوله و قفلرک شرطنی تبدیل و تغییر بیوره یلورلر .
فقط اوقاف مذکورنک مشروط لهرلی مصارف بیت المالدن
ایسه اوصورتده اوقاف مذکورنک نقض و ابطالی جائز دکلدر
مثلا تخصیصات قیلندن اولان بر وقفک مشروط لهی بر مدرسه ده
ساکن اولوب اوقاتی علوم نافعنه اکتساب و تحصیلنه
حصر ایدن فقراء طلبه علوم اولسه طلبه مومی الهم مصارف
بیت المالدن اولدقلری جهته اول وقفک نقض و ابطالی جائز اوله ماز
(ماده) ۱۶۷

موافق شرع شریف اولیان شرط واقف عمل و اعتباردن
ساقطدر .

مثلا واقف وقفی حقنده متولینک خیاتی حس اولنسه بیله
حکام طرفندن وقفک محاسبه سنه باقلماسنی و شروط و قیه
موجبجه وقفنه متولی اولنلرک وقف حقنده خیانتلری ظهور
ایلسه بیله تولیتدن عزل و اخراج اولناملرینی شرط ایلسه
بو شرط ایله عمل اولماز .

بناء علیه لدی الجواب سكام طرفندن اول وقفك محاسبه سی
کوریلور.

ومتولینک واقف حقننده برکونا خیاتی تین ایلدکی حالد
حاکم آنی تولیتدن عزل و اخراج ایدر [۵]

۱۶۸ (ماده)

شرط واقف معلوم اوله میان یرده تعامل قدیمه کیدیلور.
شویله که وقفه دائر برخصوصده شرط واقف بیلنه مزسه
اول وقفك متولی سابق واسبقلری اوخصوصده من القدیم نه
وجهله عمل ایده کیشلرایسه ینه اولوجهله عمل اولتیق لازم کلور

بناء علیه تعامل قدیمك خلاقه عمل جائز د کلدر.

مثلا بروقفك تولیت ویا مصرفنده نزاع و اختلاف وقوع
بولوبده طرفین منازعینك تحت تصدیق لرنده اوله رق وقفیه معمول
بهاسی موجود اولیوب تولیت ویا مصرف حقننده شرط واقف
بینسه ایله دخی ثابت اوله مدبغی تقدیرده اونه دنبرو تولیت ویا
مصرف حقننده تعامل قدیم نه وجهله جریان ایتش ایسه اول
وجهله عمل و حکم اولتیق لازم کلور.

[۵] متولیرله بالکلیه ارجاء عنان اولنوب بومقوله شرط واقف
ایله عمل اولتیق طغوزبوز قرق درت ناربخندن رفع اولنوب وقفك
محاسبه سی رأی حاکله رؤیت ومتولینک آراء محاسبه سینه مساعده و آراء
مختلفه سی رد اولنه دیو فرمان همایون صادر اولمشدر .

(ماده) ۱۶۹

وقف قدیمك غله سنك محل صرفی حقنده شرط و تعامل
قدیم معلوم اوله مدیغندن غله نك محل صرفی مجهول اولسه اول
وقفك غله سی رأی حاكمه ارباب فقر و احتیاجه صرف
اولتور .

(ماده) ۱۷۰

مضمونی ثابت اولیوب من "قدیم کندوسیه عمل اولنماش
اولان وقفیه نك مواد مندرج سیله عمل و حکم اولنه من .

(ماده) ۱۷۱

وقفیه معمول بها یعنی من "قدیم مضمونیله عمل اولنمقدم
اولان وقفیه نك شروطنه مغایر اوله رق دفتر خاقانی ده بعض
شروطه تحریر اولنمش بولنسه کافی السابق وقفیه یله عمل اولنلق
لازم کلور .

مثلاً بروقفك غله سی واقفك بطاً بعد بطن ذریقه مشروطه
ایدوکی واقفك وقفیه معمول به استمه مصرح ایکن دفتر خاقا -
نیده بطاً بعد بطن قیدی اولیارق مطلقاً وقف ذریت دیو
مقید بولنسه دفتر خاقانی قیدیله عمل اولنیوب کافی السابق
وقفیه یله عمل اولنلق لازم کلور .

بنامه علیه اول وقفك غله سی وقفیه معمول بها موجبجه
بطاً مقدم اولان اولاد واقفه صرف اولتور یوقسه دفتر خاقانی
قیدی موجبجه قننی بطنده اولورایسه اولسون بالجه اولاد
واقفه صرف اولنماز و بانعکس من "قدیم بروقفك متولیلر ظرفندن

مفادیه عمل اولنه کلمش اولان دترخاقانی قیدینه مغایر اوله دق
مضمونی ثابت و معمول به اولمیان بر وقفیه ابراز اولنسه وقفیه
ایله عمل یولتمیوب کالاول دترخاقانی قیدی موجبجه عمل اولنقی
لازم کلور .

والخاصل وقفیه ایله دترخاقانی قیدی وقفه متعلق بر خصوصده
یکریکره مخالف بولند قیده آلردن قغیبسی اوخسوس حقنده
جریان ایشمل اولان تعامل قیدیه توافق ایدرسه انک موجبجه
عمل اولنقی لازم کلور دیگر ایله عمل اولنمز [۰]

[۰] دتر خاقانیدن مراد بوندن اوچ یوز الی سنه اقدم علما و رجال
دولتملیه دن انتخاب و تعیین اولنمش اولان مؤتمن و موثق محرر لر معرفتلیله
تسظیم و تحریر اولنمش اولان دتر لر درک ممالک محروسه شاهانه دمه بولان
قری و مزارع و مرغی و اورمان و یایلاق و قشلاق و ارانی سائر وجهت
مربوطی لری کمال اعتنا الیه تحقیق و شبهه دن سالم اوله بیله جک بر صورتده
دفاتر مذکوره یه ثبت و تنقیق و هر برینک مالامی خط همایون شهناهی
و لغزای غرای جهان یانی ایله تزیینی و توشیح اولنمه رقی حین تأسیسند
دواتجه وضع اولنمش اولان اصول و قواعد و نوبتاً دترخانه عامره
عزن مخصوصنده حفظ اولنمه در .

دفاتر مذکوره انک بروحه محرر محاطه سنه دفت اعتنا ایدایکی جهنله
آ ندرده . ندرج بولنار قیودانه هج بر صورتله خلل و فساد تطرق ایدمه میوب
شبهه تزویر و تصنیع دن سالم قالمش اولدیغندن دفاتر مذکوره قیودانی
متأخرین فقهاک مظهر قبولی و تصدیق لری اوله رقی آنلرک بلایینه مضمونلر ایله
عمل و حکم تجویز اولنمش اولدیغندن او اوجهله مجله انک بیک یدییوز و اوز
یدنجی مانده سنه درج و تحریر اولنمشر .

بوندن اقدم طبیع و نشر اولنان احکام ارانی نام مجموعه ده دتر
خاقانی حقنده دعا زیاده تفصیلات وارد مر اجمت بیوریله .

۱۷۲ (ماده)

شروط وقفده اعتبار وقفك تقريرينه در كاتبك تحريرينه
دكلدر .

بناءعليه واقفك تقريرى اولمى اوزر . كاتب طرفندن وقفنامه يه
در . و تقرير اولمى اوزر . و وقفده واقف طرفندن تقرير
بيان اولنان شروطه موافق اولمديقى بر نهيج شرعى تبين
ايلديكى حالده واقفك تقريرى موجببنجه عمل اولنور ،
يوقسه كاتبك تحريرى موجببنجه عمل اولماز .

مثلا واقف حين وقفده وقفك غلهمنى ذريتمه شرط ايلدم
ديو تقرير ايتشميكن كاتب سهواً وقفنامه ده ذريت يرينه اولاد
تحرى ايلسه واقفك تقريرى موجببنجه غلء وقفده واقفك احفادى
اولاد صلبينه تشرىك ايديلور .

يوقسه كاتبك تحريرى موجببنجه اولاد صلبينه حصر ايلدن
كذلك واقف حين وقفده وقفك شروطنى تبديل و تغيير يدمده
اولسون ديو شرط ايتشمكسزين كاتب بوشروطى وقفنامه يه درج
و تحرير ايلمسه واقفك تقريرى موجببنجه عمل اولنور . واقف
وقفك شروطنى تبديل و تغيير ايدم بيلور .

۱۷۳ (ماده)

واقف وقفه سنده بر يرينه معارض و مخالف ايكي شرط ذكر
ايدوبده ايكي سيله ماعاً عمل ممكن اولماسه ايكنچى شرط اولمى
شرطك حكمنى ايدور .

بناءً علیه شرط اول موجبجه عمل اولمویوب شرط ثانی
موجبجه عمل اولنور.

مثلاً واقف وقفیه معمول بهاسنده وقفمک غلهسندن اولاد
وانسابه سنه ویرلیه دیو شرط ایتد کدن صکره غله وقفدن
بعض وظائفک تعیینی صرهسنده دعا کوی نامبله اولاد و انسا.
بدن محتاج اولنلره شوقدر آقچه وظیفه ویرلسون دیو شرط
ایتمش اولسه بو ایکی شرط یکدیگریله متعارض اولمغله شرط
ثانی ایله شرط اولک حکمی منسوخ اولدیغندن شرط ثانی مو.
چینجه عمل اولنورق واقفک اولاد وانسابندن محتاج
اولنلره تعیین اولسان وظیفهک غله وقفدن اعطاسی لازم کلور
کذلک وقف وقفک غلهسنی ذریقه وقف ایتد کده بطن اول
منقرض اولدجه بطن ثانی به غلهدن حصه ویرلیه دیو شرط
ایتد کدن صکره بطن اولده اولادمدن بری وفات ایتد کده
آنک حصهسی اولادینه ویرلیه دیو شرط ایلمه شرط ثانی مو.
چینجه عمل اولنور.

بناءً علیه بطن اولده غلهیه مشصرف اولان اولاد وقفدن
بری اولادینی ترک ایدهرک وفات ایتد کده متوفانک حصهسی
اولادینه ویریلور.

یوقسه شرط اول موجبجه بطن اولده اولان حصه دارلرینه
ویریلور.

۱۷۴ (ماده)

وقفده استحقاق اسقاط ایله اسقاط اولماز.

شویله که شرط وقف موجبند بروفقندن کندویه برحق
توجه ایدن کیمسه او حق اسقاط ایلدم دیملکه او حق اسقاط اولماز.
بناءً علیه او کیمسه نك بعد الاسقاط او حق مطالبه یه صلا -
حقی واردر

مثلاً بروقفك غله سنك مشروط الی بولسان کیمسه او
وقفك غله سنده اولان حققی اسقاط ایتدم دیسه مؤخرأ اول
وقفندن غله طلب ایدم بیلور.

وقفك تولیت وسکناسی بو حکمده غله کیدر.

فقط وقفك عقد وقفی حین انشاسنده همین اولان مشروط
حاضر اولوبده وقفی رد ایدر ایسه او مشروط له حقنده وقف
منعقد اوله میه جفتندن کندوسنه شرط قنایان منفعت وقفندن
محروم اولور.

بوصورتده بعدالرد منفعت مشروطه یی طلب ایدم مز .

نسکیم (۴۷) نجی ماده ده مرور ایتشد.

۱۸۵ (ماده)

وقف بحیجده بر کیمسه یه مشروط اولان منفعت خلاف
شرط واقف دیگر کمنه تشریک ایریله مز .

مثلاً بروقف مکتبک شرط واقف اوزره آنجق بر معلی
اولوب واقف معلمه بر خانه وقف وسکناسی آکا شرط ایتشیکن
دیگر کیمسه خلاف شرط واقف کندوسنی اول مکتبه معلم
ثانی نسب ایتدیروب برات ایتدیسه بیله اول خانه نك سکناسی
معلم اوله تشریک ایدیله مز .

۱۸۶ (ماده)

وقف عند الاطلاق استغلاله مصرفه در سکنایه مصرف
دکدر .

بنیاء علیہ بر منزل وقف او اندفند موقوف علیہ اول
منزلک غلامان و خدمت و تقسیم و تقسیم و تقسیم و تقسیم
واقف طرفین تعیین ایدلیوب مصداق براغلمش اولسه اول
خانه استغلال و ایجار اوله رقی موقوف علیہ آنک غلہ سنه
متصرف اولور یوقسه سکناسنه متصرف اوله مز .

مثلا بر کیسه بن فلان خانمی فلان مکتبک معلمه وقف
ایلدیم دیوب فقط اول خانه ده معلم ساکن اولسون یا خود اول
خانه استغلال اوله رقی غلہ سی معلمه ویرلسون کی غلہ و یا
سکنادن برینک شرط ایلدیکنه دلالت ایدر برسوز سوتاسه
متولی اول خانه بی استغلال ایدرک غلہ سی معلمه اعطا ایدر .
بوصورته معلم مجرد اول خانه نک استغلال اوله جفته دائر
کلام وقفه سراجت اولمایدیکن اول خانه ده بن ساکن اولوروم
دیو متولی بی استغلالدن منع ایده مز .

۱۷۷ (ماده)

بر کیسه وقف ایتدیکی عقارک غلہ سی مکتب و معبد کی
اماکن خیریه دن برینک خدمت سنه شرط ایدوب فقط غلہ نک
بین الخدمه توجیه توزیع و تقسیم اوله جتنی برین ایلمه خدمه
یئلدن موقوفات اولور .

یوقسه خدمه نك اشرفلریشه سائرلرندن زیاده حصه ویرلر .
(۱۹۴) ماده یه مراجعت اولته .

مطلب خامس

﴿ عقارات موقوفه نك اقسامی و مؤسسات خیریه نك ﴾
(بعض احکامی بیاننده در)

۱۷۸ (ماده)

عقارات موقوفه ایکی قسمدر .

قسم اول بدون استغلال عینله انتفاع اولنق اوزره وقف
ایدلش اولان عقارات موقوفه در که آنلره مؤسسات خیریه اطلاق
اولنور . امثله سی (۱۶) نجی ماده ده بیان اولنمشدر . مراجعت
اولنه .

قسم ثانی ایجار واستغلال اولنه رق حاصل اولان اجرت
و غله سی برجهت خیره شرط ایدیلان عقارات موقوفه در .

اشبو قسم ثانی دخی اوچ قسمدر .

قسم اول اجارتینلو عقارات موقوفه در .

قسم ثانی اجاره واحدلو عقارات موقوفه در .

قسم ثالث مقاطعه لو عقارات موقوفه در .

۱۷۹ ماده

مؤسسات خیریه دخی ایکی قسمدر .

قسم اول فقرا یه مخصوص اولیوب هم اغنیا و هم فقراتک
مساوات اوزره انتفاع ایتیمی جائز اولان مؤسسات خیریه در که

معبد و کتبخانه و مسافر خانہ و چشمہ و قوی و کوہری و قبرستان
عمومی کی .

قسم ثانی انتفاعی فقراہ مخصوص اولاد اغنیاء انتفاع ایتمی
جائز اولیاء مؤسسات خیرہ درکہ .

عمارات و خستگانک اطعمہ و ادویہ کی لوازمی طرف وقفند
ایفا اولحق اوزرہ شرط ایدیلان وقف خستہ خانہ و طلبہ نک
لوازمی غلہ و وقفند ایفا اولحق اوزرہ وقف و شرط ایدیلان
مدرسہ لڑکی .

بومقوله مؤسسات فقراہ مخصوص اولسی واقف
طرفندن تصریح و وقفہ درج اولماسہ بیلہ فقراہ مخصوص اولش
اولور .

فقط بومقوله مؤسسات فقراہ برابر اغنیاء دخی انتفاع
ایتمی واقف شرط و تصریح ایلش ایسہ اوصورتہ فقرا
ایہ برابر اغنیاء دخی انتفاع ایدہ بیلور .

یا لکن اغنیاء انتفاع ایتمی شرط ایدر ایسہ اوصورتہ
وقف صحیح اولماز زیرا احتیاج یوقدر .

۱۸۰ (مادہ)

غلہ سی مطلقا فقراہ مشروط اولان وقفک غلہ سندہ واقفک
اولاد و احفادندن فقیر اولان کیسہ لڑ اجانبندن اولان فقرا
اوزرینہ ترجیح ایدیلور .

کذلک سکنا سی فقراہ مشروط اولان منزلک سکنا سندہ
واقفک سکنا یہ محتاج اولان اولاد و احفادی اجانبندن اولان فقرا
اوزرینہ ترجیح ایدیلور زیرا اقرب اولان ابعدن اولی دہ .

(ماده) ۱۸۱

مسام و غیر مسلم مختلطاً ساکن بولندقلری بر محله و یا قریه نك عوارضه مشروط وقفك غله سی مسلم و غیر مسلم بالجمله اها اینك عوارضه صرف اولنور زیرا قانون مساوات عدلیه دندر .
واقف كرك مسلم اولسون و كرك غیر مسلم اولسون .
مسلم و غیر مسلمدن مخلوط بر صنعت اربانك عوارضه مشروط اولان وقفك حكمی دخی بویه جه در .

(ماده) ۱۸۲

خراب اولان بر مؤسس خیرینك تعمیرینه وقفنده مساعد اولسه بیله اصحاب خیردن بری آنی کندی مالندن تبرعاً لوقف تعمیر ایتك استسه منع اولنماز زیرا اعمار اساسدر .

(ماده) ۱۸۳

سكناسی مشروطه وقف منزل قابل تقسیم اولسه بیله سكناسی مستحققلری بیننده تقسیم اولنه مز .

(ماده) ۱۸۴

سكناسی مشروطه وقف منزلك سكناسنه مستحق اولنلر متعدد اولوبده اول منزل آنلرك جمله سنه مسكن اولمقله صالح اولماسه انلر اول منزله مهیاة اوزره ساكن اولورلر .

(ماده) ۱۸۵

بر محله و یا قریه نك قدیم مسجدی ضیق اولوب جماعتی استیعابه کافی اولمقله اهالی اول مسجدی هدم ایدوب یرینه کندی مللرندن مبلغ کافی صرفیله واسع واولکندن متن بر مسجد بنا ایتلری جائدر زیرا ضرورت و احتیاج تحقق ایتشددر .

۱۸۶ (ماده)

بر مسجد ضيق اولوب جماعتی استيعايه کافی اولماسه اول
مسجدك اتصاليده اولوب آنك مستغلاتدن اولان بروقف
عقارك اول مسجدنه علاوه سيله اول مسجدك توسيعی جائزدر

مطلب سادس [*]

اجارینلو مسقفات و مستغلات موقوفه دائر اولوب

اون اوج فصلی جامعدر .

فصل اول

اجارینلو مسقفات و مستغلات موقوفه نك فراغ و تقویضنه
وصور انتقالیه سنه شاملدر .

۱۸۷ (ماده)

اجارینلو عقارات موقوفه طرف وقفدن طاب اولان کیمسه

[*] اجارین معامله سنك وزمان سبب ظهوری دائر بروجه آتی
بعض تفصیلات و مطالبات بیان اولور .

شویله که استانیول و بلا دئله وروم ایلی و اناتولینك بعض بیوجك
شهر لریده الیوم اجارین صورتیه تصرف اولمقده اولان مسقفات و مستغلات
موقوفه قبیعه بیدن ایکوز سکسان بش سنه اقدم اجاره واحده ایله
عقارات موقوفه قسندن اوله رق متولیلری طرفندن اجاره واحده ایله
ایجار و حاصل اولان اجرتلری وجه شرعی اوزره مصارف یقنه صرف
و عقارات مدکوره دن خراب اولنلرینك تعمیر و ترمیمی محترق و یا متهدم

ابتداءً اجمار و تفویض اولئہ حق اولدقدہ اجارہ معجلہ نامیہ
اول عقارک قیمتہ قریب بر مبلغ پشین اولہرق اول کیمسہدن

اولئریک مجدداً بنا وانشاسی مصارفی تماماً طرف و تفدن ادا وانشا
اولنور ایدی .

فقط اول وقتلر استانبول و بلاد ثلثہدہ کثرت اوزرہ وقوعبولش
اولان حریقارده مسقفات موقوفہک اکثریسی آذر مدت ظرفندہ مکرر
مترق اولش اولدیغدن آرتق مترق اولان مسقفات موقوفہین مجدداً بنا
وانشایہ و قفلرنده غلہ و قدرت قالمش واجرتندہ محسوباً بنا وانشا
ایک اوزرہ اجارہ واحده ایله استیجارہ طالب دخی بولنامش اولدیغی
جهتله بر چوقی مؤسسات خیریهک ادارهسی کسب صہوبت ایش اولدیغی
کی اوقاف خرابہلرله ملکک زینت و رونق رائل اولغہ باشلامش
اولسی دولتجه نظر دقتی جلب ایدرک هم مؤسسات خیریهک دوام
و ادارهسی تأمین و هم دخی مسقفات موقوفہ خرابہلرینی اعمار ایله ملککی
معمور و تربین ایک خصوصتہ بر چاره ازانغہ دولتجه مجبورت حاصل
اولش ایدی .

بنا علیہ بوکا بر چاره اولق اوزرہ مسقفاتی خراب اولش اولوبده
اعمارینہ قدرتی اولیان و شقہ بر صورتله دخی اعماری ممکن اولہ میان
مسقفات موقوفہده اجارین صورتیله تصرف اصولی احداث اولنہرق
« حاجت خصوصی اولسون عومی ضرورت منزلهسنہ تنزیل اولنور »
و « ضرورتلر منوع اولان شیلری مباح قیلر » قاعدہ فقہیہلری منظوملر
نجه بر وجه مشروح وقوع بولش اولان احتیاج و ضرورت اوزرینہ
خلاف قیاس اولہرق واقفلرده اجارہ طویلہ مسئلہسی تجویز ایدلمشدر
وقفلری بیقدرت بولنان خراب مسقفات موقوفہک اعمارینہ مستأجرلری
تشویش و ترغیب ایک ایچون اجارتین معاملہسی ضمیمہ فصول آتیہده

وقف ایچون قبض وهرسنه ختامنده اجاره موجه نامیله جزئی
بر مبالغ ویرمک اوزره اول کیمسه یه تفویض اولور .

بیان اولنه جنی وجهله بالاجارنین مستأجراولانلره بر چوقومفت و فائده
کوتلشدور .

وضع اصلینده بناء اجارنین معامله سنک حقیقنی بروجه آت بیان اولنور
شویله که مسققات موقوفه دن بر منزل ویا دکان خراب اولیده اعمار
کافی غله موجود اولسادینی واجرته محسوباً اعمار ایتمک اوزره اجاره
واجده ایله استیجاره طالب دخی بولمیدینی بر نهج شرعی تحق واجارنین
ایله ایجاری وقف حقیقده انفع اولدینی تبیین ایدرک اجارینه تحویله اذن
شرعی صادر اولمقدن صکره اول منزل ویا دکانک اعمارینه صرف اولنور
اوزره اجاره معجله نامیله قیمته قریب بر مبلغ استیجاره طالب اولان
کیمسه دن اخذ وهرسنه نهایتنده ویرمک اوزره جزئی بر مبلغ اجاره
موجه نامیله تخصیص اولور .

اجارینلو مسققات موقوفه یه اجارینلر تسمیه اولمسنک وجهی اشبو
بیاندن ظاهر اولنور .

اجاره معجله نامیله مستأجردن بروجه پشین اخذ اولنان بلغم معرفت
متولی ایله اول دکان ویا دکانک اعمارینه صرف اولنور ق معصور اولدینی
حالده اصول موضوعه سنه توفیقاً تصرف ایتمک اوزره بالاجارنن مستأجر
اوللره تسایم اولنور .

بالاجارنین مستأجرک معجله یی اسنیفا ایتمک بزرین زمان قیله بلاولد
وفاتی وقوع بولدیعی حالده معجله دن اسنیفا اولنمیان مقدارینی مستأجرک
ورنه یی طرف وقفدن استرداد ایدرلر .

معجله الدقدن صکره موجه نامیله سنوی بر مقدار مبلغ تخصیصی
اصول اتخاذ اولنمسی ایکی مظالمه مشروعه یه مبذور .
اولکیسی بهر سنه ختامنده مستأجردن اجاره اخذله مأیورک مال

۱۸۸ (ماده)

اجاریتینو عقارات موقوفه نك رقبه سی و ذواتی و اتنی طرفه
و حق تصرفی بالاجارتین مستأجرینه عائددر .

زمان ایلا اجاریتینو مسقطات موقوفه ده ملکیت دعواسته قیام ایملربنه
محل بر اعظماسیدر .

ایکنجیمی بهرسته ختامنده مستأجر مؤجله بی متولی به اعطا ایله مستأجر
ایله متولی بینلرنده بالتماطی عقد اجاره تجدد اندرك انمه حنفیه طرفندن
وقف حقه تجویز اولمیان اجاره طوبیله هلی قدر الامکان بر مخلص و لمقدر
اشته شرایکی اساسک محافظتی تأمین ایچون مستأجرلر طول مدت
اجاره مؤجله بی طرف وقفه ادا دن امتناع ایتمکلی صورتده متولیک
اجاره بی نسع ایتمکله حق و صلاحیتی اولقی بین احد شده اصول اتخاذلمشدر
ضرورت مشروحه مبنی مستغقات موقوفه دن بری اجارتین ایله ایجار
و تنویض اولندنن صکره انک بالاجارتین تصرفی اصحاب اشغالین وارقی
اوله روق و فات ایدوب اومسقف معمر اولدینی حالده محلولاً و اتنی
جانبنه نأد اولور ایسه اجارتین صورتیله ایجارندن صرف نظر اجاره
واحد ایله ایجار اولقی اوزره ونف ایچون ترك و ایضا اولیسی اهور
جائز دن ایدی .

اجارتین اصولنك تاریخ احداثدن صکره بهض واقفلر واقف ایتمش
اولدقلى مسقطات مستغلاتك اجارتین صورتیله ایجار اولمشی شرط
واولوجه وقفیه ریبه درج ایتمکلی کبی بعضیلری دخی بواسطیدن
احترازاً اجاره واحده ایله ایجار اولمشی شرط و تصریح ایتمش لر در
تفصیلات مسرووده دن اکلا شادینی اوزره و قبله تجویز اولمش اولان
اجارتین صولی بر طاقم شروط ایله مشروط اولدق ضروری اختیار
اولمش بر معامله دن عبارتدر .

عقارات مذکوریه بالا جارتین متصرف اولان کیمسه حیاته
اولدقجه اول عقارك متصرفی اولور .

فقط معلوم اولدیی اوزره ان کوزل ان نافع بر اصول وقانون سوء
استعمال اولدیی صورتده ان فنا و ان مضر نتیجه لری انتاج ایدمجه
عمریات اموردن اولغله بوجه مشروح احداث اولمش ارلان اجارتین
اصولی مرور زمان ايله اختلاف طرفندن پك چوق سوء استعماله
اوغرادیلهرق فنا و مضر نتیجه لر ویرمشدیر .

ازجه هنورواقفك یادیقی حال اوزره بولنان کارکیر خان وجام کبی
مسققات معوره متوایان و متغایانک مایع ذاتیه لرن سائمه سیله « ضرورتلر
کندو مقدارلرنجه تقدیر اولنور » و « خلاف قیاس ثابت ارلان غیره
مقیس علیه اوله من » قاعده فقهییه لرینه مخالف اولهرق اجارتینه تحویل
اولمشدر .

وبوندن تقریباً یوز الی سنه اقدم نامشروع اولهرق احداث اولمش
اولان کدك اصولی اوقات قدیمه نك خیلیدن خیلی حقوق و منافعی اضاغه
ایتمدیر بولیکینندن اشعی نوظهور اولان بسوء استعمالدرکه اوده وقتیه
صورت محیسده وقف ایدیلرک مؤسسات اسلامییه بحق مربوط بولنان
اجارتینلو مسققات و مستغلات موقوفه براز زماندنبرو صورت عمرمانده
اجرا ایدلدیکی استیجار قلنسان تأویلات غیر محقه ايله مؤسسات غیر
اسلامیه به ربط ایدلمکده اولمیدیر .

اگر بویکیت دولته نظر اهمیه النهرق و طرفتک حقوق رد پاش
ایدیلرک بر چاره سنه باقلمز ایسه ایلروده عظیم مشکلات و اختلافاتی
داعی اولنه جنی بی اشتباعدر .

وفات ایتدیکی تقدیرجه یالکزم تصرفک اولاد ذکور و انانه
بلا بدل سویاً انتقال ایدر . [*]

متصرف بلا ولد وفات ایدر ایسه محول طرف وقفه عائد
اولوب اولاددن ماعدا ورثهیه انتقال ایتمز .

فقط واتف وقفه سنده اجاریتیلو مسقفات و مستغلاتک املاکی کبی
متصرفلرینک ورثه منه انتقال ایتدی شریط ایتیش ایسه اوصورتده
مسقفات و مستغلات مذکورده متصرفلرینک وفاتیله مسئله
میراثیه لرینه قیاساً ورثه لرینه انتقال ایدر [*]

کذلک بیک ایکیوز سکیان بش سناسی ذی التمدد سیک
ایکینجی کونی نشر و اعلان قلنان توسیع انتقاع قانوننامه هما یوننه
توفیقاً متصرفک طلب و اختیاری اوزرینه توسیع انتقالی اجرا
قلنمش اولان اجاریتیلو مسقفات و مستغلات موقوفه اولان کما
کان اولاد ذکور و انانه سویاً انتقال ایدر .

[*] بوانتقال عادت و عرفه مبنی اولوب شرعه مستند اولدیغندن اکا
انتقال عادی تسمیه قلنور .

چونکه مستأجر وفات ایتدکدن صکره شرعاً اجاره منفع اواور .
یوقسه مأجورک تصرفی مستأجرک ورثه سته انتقال ایتمز .

[**] اصحاب خیر ایتدن صدر اسبق قوجه یوسف پاشا مرحومک آینه لی
قواقده و قبودان دریا اسبق جزایر لی غازی حسن پاشا مرحومک قصبة
قاسم پاشاده قلله میداننده کائن ایلار شواحدده امیله . تید یولمان مسقفات
و مستغلات موقوفه لر یوقیه ایدر .

ثانیاً احفاده یعنی متصرف متوفانك اولاد ذکور واثانك اولاد
ذکور واثانه انتقال ایدر .

شویله که توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارینلو بروقف عقاره
متصرف اولان کیمسه اولادی اولمادینی حالده وفات ایدوب
انجیق احفادینی ترك ایتدکده اول احفاد اوکیمسه نك ابروایرو
ولدلرندن تولد ایتسهر بیله اول عقار انلرك جمله سنه مساوات
اوزره انتقال ایدر .

مثلاً توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارینلو بروقف عقار ك
متصرف اولادی اولمادینی حالده وفات ایدوب انجیق کندودن اول
وفات ایتمش اولان بر نفر اوغلنك بش نفر اولاد پلهینه کندودن
مقدم وفات ایتمش اولان بر نفر قزینك بر نفر ولدینی ترك ایلسه
اول عقار التي سهم اعتبار اولنه رق بش سهم متوفی اوغلنك بش
نفر اولادینه و بر سهمی دخی متوفاة قزینك بر نفر ولدینه انتقال
ایدر و یا خود کندودن مقدم وفات ایتمش اولان بر نفر اوغلنك
ایکی نفر ولدینی وینه کندودن مقدم وفات ایتمش اولان دیگر
اوغلنك اوچ نفر ولدینی وینه کندودن مقدم وفات ایتمش اولان
قزینك درت نفر ولدینی ترك ایلسه اول عقار طقوز سهم اعتبار
اولنه رق هر برینه بر سهم انتقال ایدر .

(۱۸۹ ماده)

توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارینلو عسارات موقوفه انجیق

بر درجه احفاده انتقال ایدر .

بناء علیه ایکنجی درجه ده بولسان احفادجد اعلالرینک
بالاجارتین عهده سنده بولنان عقارات موقوفه دن حق انتقاله نائل
اولمازلر مثلا توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارتیناو بروقف عقار
متصرفک اوغلنک و اوغلنک اوغلی وفات ایدوب بعده کندوسی
دخی انجق اوغلنک اوغلنک اوغلنی ترک ایدرک وفات ایتسه اول
عقار اوغلنک اوغلنک اوغلنه انتقال ایتمز [*]

۱۹۰ (ماده)

بابا و اناسنک حیاتنده وفات ایدن اولاد ذکور و انانک اولادی
اولاد مقامنه قائم اوله رق جد وحده لرندن بابا و انالرینه انتقال
ایده جک حصه کندولرینه انتقال ایدر .

شویله که توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارتینلو بروقف عقارک
متصرفی هم اولادینی و همد کندودن مقدم وفات ایتمش اولان
اولادندن متولد اخفادینی ترک ایدرک وفات ایتسه اوصورتده
کندودن مقدم وفات ایتمش اولان اولاد حیاتده فرض اولنه رق
بر حیات بولنان اولاد ایله برابر اول عقاردن کندولره انتقال
ایده جک حصه هر برینک کندی اولادینه انتقال ایدر .

[*] چونکه توسیع انتقال قانوننده احفاد افضل اولاد ذکور و انانک
اولادی دیو تفسیر ایدیلهرک بر درجه احفاده حصر ایداش اولدیغندن
ایکنجی درجه ده بولنان احفاده شامل دگدر .

مثلاً توسيع انتقان اجرا اولمش اجاوتينلو بروقف عقارك
متصرفي وفات ايدوب ايكي نفر اوغلنى وبر نفر قزىنى وكنندو
سندن اول وفات ايتمش اولان ديكر اوغلنك اوچ نفر اولادىنى
ترك ايتسه عقار مذكورك اوچ حصهسى ايكي نفر اوغلى وبر
نفر قزىنى وبر حصهسى دخى كندودن متصرف وفات ايتمش اولان
اوغلنك اوچ نفر اولادىنه سويآ انتقال ايدر .

وياخود متصرف وفات ايدوبده بر نفر اوغلنى وكنندودن مقدم
وفات ايتمش اولان قزىنك اوغلنى ترك ايتسه اول عقارك نصفي
متصرف متوفانك اوغلنه ونصف ديكر قزىنك اوغلنه
انتقال ايدر رياخود متصرف وفات ايدوبدب اوچ نفر اوغلنى
وبر نفر قزىنى وكنندوسندن مقدم وفات ايتمش اولان ديكر اوغلنك
اوچ نفر اولادىنى وينه كندوسندن اول وفات ايتمش اولان ديكر
قزىنك ايكي نفر ولدىنى ترك ايتسه عقار مذكور التى حصه
اعتبار اولنه رق بر حصه دن جمعا درت حصه متوفانك اوچ
نفر اوغلى وبر نفر قزىنه وبر حصهسى دخى متوفى اوغلنك
اوچ نفر اولادىنه وينه ديكر بر حصهسى دخى متوفاة قزىنك
ايكي نفر ولدىنه انتقال ايدر .

توسيع انتقالى اجرا اولمش اجاوتينلو بروقف عقارك متصرف
ويا متصرفهسى اولاد ويا اخفادىنى ترك ايدرك وفات ايتسكده
زوجه سنك ويا زوجنك اول عقارده حق انتقالى يوقدر .
ثالثاً بويته انتقال ايدر يعنى توسيع انتقالى اجرا اولمش اجاوتينلو
بروقف عقارده متصرف اولان كيمسه اولاد ويا نادر اولادىنى

حالدہ وفات ایدوب بابا واناسنی ترک ایتدکده اول عقار مناصفہ بابا واناسنه انتقال ایدر .

یالکز باباسی بولنور ایسه اول عقار مستقل باباسنه ویاخود یالکز اناسی بولنور ایسه اول عقار مستقل اناسنه انتقال ایدر بابا وانا ایله ویاخود ایکسندن بریله زوج ویا زوجہ بولنور ایسه بر ربع حصہ زوج ویا زوجہ انتقال ایدر .

مثلاً توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارہ تینلو بروقف عقار متصرفی اولاد واحفادی اولمادینی خالدہ وفات ایدوب زوجہ سی و بابا وآناسنی ترک ایتدکده اول عقارک ربع حصہ سی زوجہ و ثلاثہ ارباع حصہ سی دخی مناصفہ باباسی وآناسنه انتقال ایدر ویاخود زوجہ و باباسنی ترک ایتدکده ربع حصہ زوجہ و ثلاثہ ارباع حصہ سی دخی باباسنه انتقال ایدر ویاخود زوجہ وآناسنی ترک ایتدکده ربع حصہ زوجہ و ثلاثہ ارباع حصہ سی دخی اناسنه انتقال ایدر ،

ویاخود توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارہ تینلو بروقف عقار متصرفہ اولان بر قادین اولاد واحفادی اولمادینی خالدہ وفات ایدوب زوجنی و بابا وآناسنی ترک ایتدکده اول عقارک ربع حصہ سی زوجہ و ثلاثہ ارباع حصہ سی دخی مناصفہ بابا وآناسنه انتقال ایدر ویاخود زوجنی و باباسنی ترک ایتدکده ربع حصہ زوجہ و ثلاثہ ارباع حصہ سی دخی باباسنه انتقال ایدر ویاخود زوجنی وآناسنی ترک ایتدکده ربع حصہ زوجہ و ماعداسی اناسنه انتقال ایدر .

واباً لابوین ار و قز قزنداننه انتقال ایدر

شویله که توسیع انتقالی اجرا اولمش و اچارینلو بروقف عقار
متصرف اولان کیمسه اولاد و احفادی و ابوینی اولمادینی حالده
وفات ایدوب لابوین ار قزندانیه لابوین قز قزندانینی ترک ایلسه
اول عتقار مناصفه انلره انتقال ایدر .

یا لکن لابوین ار قزندانینی بولنور ایلسه اول عتقار مستقلاً لابوین
ار قزندانیه و یا خود یا لکن لابوین قز قزندانینی بولنور ایلسه اول
عتقار مستقلاً لابوین قز قزندانیه انتقال ایدر لابوین قز قزندان
قاج نفر بولنور ایلسه بولنسون جمله سی مساوات اوزره انتقاله
نائل اولورلر .

خامساً لاب ار و قز قزندانیه انتقال ایدر .

توسیع انتقالی اجرا اولمش اچارینلو بروقف عقار متصرف
اولاد و احفادی و بابا و انا و لابوین قزندانلری اولمادینی حالده
وفات ایدوب انجیق لاب ار و قز قزندانلرینی ترک ایتدکده اول
عتقار انلره سویاً انتقال ایدر .

بوصورتده دخی زوج و یا زوجیه بولندینی تقدیرجه ربع حصه
زوج و یا زوجیه و ماعداسی لاب قزندانلره انتقال ایدر .
لابوین قزندانلرده بیان اولان تفصیلات لاب قزندانلرده دخی
جاریدر .

سادساً لام ار و قز قزندانیه انتقال ایدر .

شویله که توسیع انتقالی اجرا اولمش اچارینلو بروقف عقار
متصرف اولاد و احفادی و ابوینی و لابوین و لاب قزندانلری

اولمادینی حالدہ وفات ایدوب انجق انا بر ار وقز قرنداشلری
ترك ایلسه اول عقار سویاً انلره انتقال ایدر .

بوصورته دخی زوج ویازوجهیه بر ربیع حصه وارددر .

تفصیلات مذکوره لام قرنداشلرده دخی جاریدر .

سایماً زوجدن زوجیه و زوجهدن زوجیه انتقال ایدر .

یعنی توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارتینلو بروقف عقاره تصرفی

بالاده درجاتی بیان اولان حق انتقال اصحابندن اصلاً وارنی

اولمادینی حالدہ وفات ایدوبده انجق زوجیه سنی ترك ایلسه

اول عقار مستقلاً زوجیه انتقال ایدر .

شو قدر وارکه زوجیه متعدد اولدینی صورتده سویاً ومشتراً

جمله سته انتقال ایدر .

ویا خود توسیع انتقالی اجرا اولمش اجارتینلو بروقف عقاره

متصرفه اولان بر قادین بالاده درجاتی بیسان اولان اصحاب

انتقالدن کسمنه سی اولمادینی حالدہ وفات ایدوب انجق زوجنی

ترك ایلسه اول عقار مستقلاً زوجیه انتقال ایدر .

بروجه بالا زوج و زوجهنك حق انتقاله نائل اولمی حق

ورانتك ثبوتی شرطیله مشروطدر .

شویله که وارث اولان زوج و زوجیه حق انتقاله نائل اولور .

وارث اولمیان حق انتقاله نائل اولماز .

بناء علیه نکاح صحیحك وقوعندن صکره قبل الدخول والحلوله

زوجیندن بریمی وفات ایتسه دیگر ی ایچون حق انتقال

وارددر .

كذلك زوج زوجته سنی طلاق رجعی ایله تطلیق ایتدکن
صکره زوجهنك عدتی ایچنده زوجیتدن بریسی وفات ایتسه
اخری آنک حق انتقاله نائل اولور .

اما زجهنك عدتی منقضیه اولدقدنصکره زوجیتدن بری
وفات ایتسه اوصورتده حق انتقال ثابت اوله من .

طلاق بایزده ولو زوجهنك عدتی ایچنده زوجیتدن بری
وفات ایتسه آخره حق انتقال ثابت اوله من .

شوقدر وار که برکیمسه مرض موتنده زوجهن سنی طلی
اولیه رق طلاق باین ایله تطلیق ایدوبده زوجهنك عدتی منقضیه
اولمقسزین زوج وفات ایتسه زوج ایچون حق انتقال ثابت
اوله بیلور .

۱۹۱ ماده

مفقودك یعنی حیات و مماتی و نروده اولدینی مجهول بولان
شخص غایبك حقیقه ویا حکماً موتی ثابت اولدقجه عهده
تصرفنده بولان اجارتینلو عقارات اصحاب انتقالدن اولان ورثه
سنه انتقال ایتمز .

۱۹۲ (ماده)

بینلرنده قرابت اولان ایکی کیمسه غرق اولمش بر سفینه
ایچنده بولنه رق مغروراً ویا خود منهدم اولمش بر بنانك انقاضی
آئنده قاله رق مهدوماً ویا خود محترق اولمش بر بنا ایچنده
بولنه رق محترقاً وفات ایدوب فقط آنلردن قنغیسنك اولجه
وفات ایتمش اولدینی معلوم اولماسه آنلردن هر بری آخره

وارث اوله مدینگی کی یکدیگرک بالاجارتین تصرفنده بولسان
اجارتینلو وقف عقارک حق انتقاله دخی نائل اوله من .

بلکه هر برینک بالاجارتین عهده سنده بولنان وقف عقار
کندوسنک برحیات اولان ورثه سنه انتقال ایدر .

مثلا اجارتینلو بروقف عقارک متصرفی برنفر اوغلیله برابر
بروجه محرر مفروقاً ویا مهدوماً ویا محروقاً وفات ایدوب
آنلردن قنغیسنک اول وفات ایتمش اولدینی مجهول بولنمغله
متصرف متوفانک برحیات بولنان سائر اولادی اول عقاری
انتقال عادی یه بناءً ضبط اتمک استدکارنده بروجه محرر
باباسیله برابر وفات ایدن اوغلنک اولادی اول عقاردن برحصه
دخی جدمزدن بابامزه انتقال ایدر . بناءً علیه حصه مذکورده
بابامزه انتقالدن بضیط ایدرز دیه منزل .

توسیع انتقالی اجرا اولنش اجارتینلو بروقف عقار متصرفی
بالاده درجائی بیان اولنان حق انتقال اصحابندن کسینسی
اولمدینی حالده وفات ایتمه اول عقار محلول اوله رق وقتی
جانبه عائد اولور .

شوقدر وارکه اجارتینلو بروقف عقار اولنجیه دکن فارغی
بسلمک شرطیله تفرع و اولو جهله اذن متولی لاحق اوله رق
سند خاقانینسنه درج و تحریر اولندقدنصکره فارغ برحیات ایکن
مفروغله اصحاب انتقالدن اصلاً وارثی اولمدینی حالده وفات

ایلسه اول عقار محلول اولیوب متولین موافقیه فارغنگ عهده سنه
اعاده اولتور .

فصل ثانی

موانع انتقال بیاننده در

۱۹۳ (ماده)

مسلم ایله غیر مسلم بینلرنده اولان اختلاف دین مانع انتقالدر
بناء علیه بر مسلمک و فائنده اجارتین صورتیه تصرفنده اولان
مسققات و مستغلات موقوفه غیر مسلم اولان اولاد و اقرباسنه
انتقال ایتمز .

کذاک غیر مسلمک و فائنده بالاجارتین تصرفنده اولان مسققات
و مستغلات موقوفه مسلم اولان اولاد و اقرباسنه انتقال ایتمز [*]
امامل غیر مسلمه بینلرنده اولان اختلاف دین مانع انتقال اوله من
مثلا خرسیانیدن یهودیه و یهودیدن خرسیانه اجارتینلو مسققات
و مستغلات موقوفه انتقال ایدر .

بناء علیه مثلا تبعه دن بر یهودی بروقف عقاره اجارتین ایله
متصرف ایکن وفات ایدوب هر بری تبعه دن بری خرسیان
و دیگر یهودی ایکی نفر ولدینی ترک ایتدکده خرسیان اولان
ولداول عقارک نصف حصه سنی انتقال عادی به بناء ضبط ایتمک
استدکده ولد یهودی مجرد بابامن یهودی اولوب سن خرسیان

(۵) ویرت مسلم اولدینی تقدیر غیر مسلمان میراث آلمسی ملحوظدر
زیرا نویابنده کی حدیث قسم آخری متفق علیه دکدر ویرده بو حکیم الله
فی اولادکم . الایه . مسلمینه . ه خطا بدر . فائهم

اولدینگدن اول عقاردن سکا حصه انتقال ایتیموب اول عقاره
مستقلاً بن متصرف اولورم ديه مز .
متوفی خرستیان بولندینی تقدیرجه حکمینه بومنوال اوزره در
کذلك تبعه دن بریهودی بر وقف عقاره اجارین ايله متصرف
ایکن فوت اولوب تبعه دن برنقر خرستیان ولدینی ترک ایتدکده
اولد اول عقاری انتقال عادی په بناء ضبط ایتکده متولی
مجرد باباک یهودی اولوب سن خرستیان اولدینگدن اول عقارسکا
انتقال ایتیموب محلول اولور دیو ضبطدن منع ایده مز .
متوفی خرستیان ولد یهودی اولدینی تقدیرده دخی حکم بو
منوال اوزره در .

۱۹۴ (ماده)

اختلاف دارود یاریعی اختلاف تابعیت مانع انتقالدر .
شوله که تبعه غیر مسلمه دن برینک وفاتيله بالاجارین عهد مسنده
بولان وقف عقار تبعه اجنبیه دن اولان اولاد و اقرباسنه
انتقال ایتمز .
کذلك استملاک املاک قانونه توفیقاً اجارینلو وقف عقاره
متصرف اولان غیر مسلم بر اجنبی وفات ایتدکده اول عقار تبعه
دولت علیه دن اولان وارثنه انتقال ایتمز .
تبعه دولت علیه دن بر کیسه اجارینلو عقاره متصرف ایکن
مأذونیت رسمیه استحصال ایتکمزین بر دولت اجنبیه تابعیتنه
داخل اولسه عهد مسنده بولان عقار محلولاً وقفی جانبسه
عائداولوب اصحاب انتقالدن اولان اولادو اقرباسنه انتقال ایتمز .

لیکن مأذونیت رسمیه استحصال اپدرك بردولت اجنبیه تابعیتہ
کیرمش ایسه نظر اولنور . اکر تابعیتہ کیردیکی دولت اجنبیه
استملاک املاک مضبطہ سنی قبول وامضایتمش ایسه عہدہ سنده
بولنان اجازتینلو وقف عقار محلول اولمیوب کالاول عہدہ سنده
قالور واکر تابعیتہ کیردیکی دولت استملاک املاک مضبطہ سنی
قبول وامضایتمش ایسه اوصورتده محلول اولور .

۱۹۵ ماده

قتل مانع انتقالدر .

مثلاً برکیمسه باباسنی قتل ایتمش اولسه باباسنک حیاتنده
بالا جارتین عہدہ تصرفنده بولنان مسقفات ومستغلات موقوفہ سنک
انتقالدن محروم اولور .

بومقامده قتلدن مراد حرمان ارثی موجب اولان قتلددر .
حرمان ارثی موجت اولیان قتل انتقاله مانع دکلدر [*]

۱۹۶ ماده

رق یعنی کوله ویا جاریہ بولنق مانع انتقالدر .

مثلاً برکیمسه اجارتین ایله بروقف عقارده متصرف ایکن
وفات ایدوبده کوله ویا جاریہ اولان اولادینی ترک ایلمسه اول عقار
آنلره عادیاً انتقال ایتمز .

۱۹۷ ماده

اصحاب انتقالدن بریسی بالاده بیان اولنان موانع انتقالدن
بریلہ انتقالدن محروم اولسه اومانع بولمندیقی تقدیرده اکا انتقال
قنقی قتلا حرمان ارثی موجب اولور و قنفیلر موجب اولماز بوکادائر
اولان تفصیلات فرائض وجنایات بختلرنده مسطوردر . مراجعت
بیوریلہ .

ایده جک حصه محلول اولیوب دیگر ورثه انتقال ایدر .
 مثلاً تبعه دولت علیه دن بر غیر مسلم اجار تینلو بروقف عقاره
 متصرف ایکن فوت اولوب ایکی نفر غیر مسلم اوغلنی ترک ایدوب
 فقط انلردن بریسی تبعه دولت علیه دن و دیگر ی تبعه اجنبیه دن
 بولنسه اول عقار مستقلاً تبعه دولت علیه دن اولان اوغلنه
 انتقال ایدر .

یوقسه دیگر اوغلنی تبعه اجنبیه دن بولندیغی ایچون اول
 عقارک نصف حصه سی محلول اولماز .

کذلک اجار تینلو بروقف عقارده متصرف اولان کیسه یی
 مثلاً اوچ نفر اولادندن بری انتقادن محرومی موجب قتل ایله
 قتل ایلسه دیگر ایکی نفر ولدی اول عقاری انتقال عادی به
 بناء ضبط ایدر لر .

یوقسه بر نفر ولدی قاتل بولندیغندن اول عقارک ثلث
 حصه سی محلول اولماز .

فصل ثالث

فراغ قطعی بیاننده در

۱۹۸ ماده

علی العموم اجار تین صورتیله تصرف اولنان مستغلات
 . مستغلات موقوفه نك متصرف لری اول مستغلات و مستغلاتی
 كرك بدل مقابله سنده و كرك مجاناً آخره فراغ ایده بیلور .

۱۹۹ ماده

فراغ ایجاب و قبول ایله منعقد اولور .

فقط مفروغ به هانکی و تقدن ايسه فراغك سحتده اول
وقفك متوليسنك اذنی لاحق اولقى شرط اولوب بلا اذن
المتولى وقوعبولان فراغ صحيح و معتبر دكلدر .

بناءً عليه بلا اذن المتولى وقوعبولان فراغدن فراغ ايله
مفروغ لهدن هر قنغيسى مراد ايتسه رجوع ايدمه بيلور .
ومفروغ له وفات ايدر ايسه مفروغ متصرف اولور .
فراغ وفات ايتسه مفروغ به آلك اصحاب انتقالدن اولان
ورثه سته انتقال ايدر .
اصحاب انتقالدن ورثه سى يوغيسه محلولاً وقفى جانبته عائد
اولور .

والخاصل بلا اذن المتولى فراغ ايله مفروغ له بينلرنده
وقوعبولش اولان فراغ كاُن لم يكن حكمنده در .
ماده ۳۰۰

بركيسه مستغلات و مستغلات موقوفه دن اجازتين صورتيله
متصرف اولدينى برعقارى اذن متولى ايله ديكرينه قطعياً فراغ
ايدوب لكن هنوز سند تحرير اولماسه فراغ مجرد سند تحرير
اولمى ديو فراغدن رجوع ايدمه مز .
ماده ۳۰۱

شرط لاحق عقد سابقه ملتحق اولماز .

بناءً عليه بركيسه اجازتين ايله تصرفنده اولان وقف عقارى
شوقدر ضرووش بدل مقبوض مقابله سنده اذن متولى ايله آخر

کمسنه به بلا شرط قطعاً فراغ ایتد کدن بر مدت صکره مفروغ له
 فارغه هر نه زمان بدل فراغی بکا ادا ایدر اسیه ک بندخی اول
 عقاری سکا رد و فراغ ایدرم دیو وعد ایدوب اولوجهله برسند
 ویرسه بیله مفروغ له وعد مذکورینی ایقایه مجبور دکلدرد .
 یعنی مفروغ له اول عقاری وعدی وجهله بالرضا فارغه رد
 و فراغ ایدرایسه فیها ایتدیکی حالده طرف حاکدن مفروغ له
 جبر اولنه من

اما فراغدن مقدم فارغ ایله مفروغ له بینلرنده بوجه
 مشروح بر مقاوله جریان ایدرک انک اوزرینه فراغ وقوعولش
 ایه اوصورتده فارغ بدل فراغی مفروغ له ادا ایلدیکی حالده
 مفروغ له بر موخب مقاوله مفروغ بهی رد و فراغه مجبوردر .

۲۰۲ ماده

بر کیسه اجاوتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری بجاناً
 و بلا شرط دیگر کمسنه به اذن متولی ایله فراغ ایتد کدنصکره
 فارغ بجاناً فراغه نادم اولوب مفروغ لهدن بدل مطالبه سنه
 و یاخود مفروغ لهدن اول اول عقاری استرداد ایتکه صلاحیتی
 اوله من .

کذاک بر کیسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری
 حال صحتده اذن متولی ایله بجاناً آخره فراغ ایدوب بعده اصحاب
 انشقاقدن کمسنه بهی اولمدینی حالده وفات ایتسه متولی وقفک
 مفروغ بهه مداخله به و یاخود مفروغ لهدن معجله طلب ایتکه
 صلاحیتی اوله من .

۲۰۳ (ماده)

فارغك عاقل و بالغ اولسى شرطدر.
بناءً عليه صغیر و یا مجنون و یا معتوهك فراغی صحیح
و معتبر دكلدر.

۲۰۴ (ماده)

فراغده فارغك رضایی شرطدر.
بناءً عليه اكراه معتبر ايله وقوع بولان فراغ صحیح
دكلدر.

۲۰۵ (ماده)

اجارتینلو مسقفات و مستغلات موقوفهده مبادلة فراغ
جائزدر. مثلاً برکیمسه بالا جارتین تصرفنده اولان وقف بر منزلی
دیكر ك كذلك اجارتین ايله تصرفنده اولان وقف بر منزل مقادیر
بله سنده فراغ ایلسه فراغ جائز اولور.
فقط مبادلة فراغ اولنان منزله بشقه بشقه و قفلردن
ایسه او و قفلردن هر برینك متولیس طرفندن فراغه اذن
ویرلك مبادلة فراغك صحتهده شرطدر.

۲۰۶ (ماده)

برکیمسه اجارتین ايله تصرفنده اولان وقف عقاری حاکم
حضورنده دیگر کسینه فراغ ایدوب فراغی حاکم
طرفندن حجت تنظیم اولنوب لکن فراغ مزبوره اول وقتك
متولیسك اذنی لاحق اولمسه فراغ صحیح و معتبر اولماز.
لکن برحاکمك نتیجه سنده طرفین متخاصمیند برینك
بالا جارتین تصرفنده اولان وقف عسار ك آخره فراغی لازم

کلیدی حالده فصل مخصوصنده بیان اولنه حق مسائله توفیقاً
طرف حاکمکن بر کیمسه لاجل المصلحه موقتاً قائم مقام متولی
نصب اولنه رق فراغ آنک اذنیله اجرا اولنور ایسه اوصورتده
صحیح و معتبر اولور.

۲۰۷ (ماده)

بر کیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان بروقف عقالی
آخر کسنه یه فراغه تعهد ایدوب بعده تعهد مذکور دن رجوع
ایله متولی حضورنده فراغی تقدیر دن امتناع ایسه او کیمسه
فراغه جبر اولنه من .

۲۰۸ (ماده)

بر کیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان بروقف عقالی آخر
سنه یه فراغ اتمک اوزره اول کسنه ایله مقاوله ایتد کده طرفیندن
هر قیسی اول مقاوله دن رجوع ایدمک اولور ایسه دیگرینه
بشیماناق نامیله شوقدر مبلغ ویرمک اوزره تعهد ایسه لر اول
تعهدک حکمی یوقدر .

بناءً علیه طرفیندن بری اول مقاوله دن رجوع ایتسه بشیماناق
نامیله دیگرینه اول قدر مبلغ ویرمک اوزره حکم اولنه من .

فصل رابع

فراغ مریض حقنددر

۲۰۹ ماده

بر کیمسه بالاجارتین تصرفنده بولان بروقف مستغنی مرض

موتنده اذن متولیه آخره فراغ ایدوب وفات ایلمسه نظر اولور
اگر او کیمسه نك اصحاب انتقالدن ورثه سی موجود ایسه فراغ
صحیح و معتبر اولور و اگر اصحاب انتقالدن ورثه سی موجود
دکلمه اوصورتده فراغ صحیح و معتبر اولیوب فراغ اولمش
اولان مستغل محلول اولق اوزره طرف وقفه عائد اولور .
بوصورتده مفروغ له فارغه بدل ویرمش ایسه اول بدلی
فارغك تركه سندن استیفا ایدر .

۲۱۰ (ماده)

بر سه بی متجاوز بر مرض مزمنه مبتلی اولان کیمسه حالی
متغیر و مرضی مشد اولدقدن صکره بالا جارتین تصرفنده اولان
وقف عقاری اذن متولی ایله آخره فراغ ایدوب بعده بر قایق کون
ایچنده اصحاب انتقالدن وارثی اولمدیغی حالده وفات ایتمسه
فراغ مذکور صحیح اولماز .

بناء علیه اول عقار محلول اوله رق وقفه عائد اولور .
اما حالی متغیر و مرضی مشد اولمزدن مقدم فراغ ایتمش ایسه او
صورتده فراغ صحیحدر .

۲۱۱ (ماده)

بر کیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف مستغلی اصحاب
انتقالدن اولان ورثه سندن بریسنه مرض موتنده اذن متولیه
فراغ ایلمسه فراغ مذکور صحیح و معتبردر .

بناء علیه بوصورتده اصحاب انتقالدن اولان سائر ورثه مجرد

فراغ مزبور مرض موده وقوعبولش اولمغه انی طوتمايز دیو
مفروغ بهه مداخله ایده منزل .
مثلا اوچ نفر ولدی بولنان کیمسه بالاجارتین تصرفنده اولان
وقف عقاری مرض موتنده انلردن برینه اذن متولی ایله فراغ
ایتدکن صکره وفات ایتسه دیگر ایکی نفر ولدی اول عقاره
مداخله ایده منزل .

۲۱۲ (ماده)

بر مریض اجارتین ابله تصرفنده اولان وقف عقاری آخره
فراغ مراد ایتدکده اصحاب انتقالدن اولان ورثه سی او مریضی
فرغندن منع ایده منزل .

۲۱۳ (ماده)

اصحاب انتقالدن کمنه سی اولیان بر مریض بالاجارتین
تصرفنده اولان وقف عقاری آخره فراغ مراد ایتدکده متولی
وقف جائز که آنک مرضی مرض موتدر بناء علیه کسب
عافیت ایتدکجه فراغه اذن ویرم دیواذن ویرمکدن امتناع
ایده منزل .

چونکه برمرضک مرض موت اولسی مریضک وفاتیه
تحقق ایدر قبل الوفاث تحقق ایده منزل .

فقط مریض بعدالفراغ مبتلی اولدینی مرضدن افاقت بولمق سزین
وفات ایدوبده اول مرضک مرض موت اولدینی تحقق ایدرک

فراغك عدم صحتی تبین ایدر ایسه اولخالده متولی وقف مفروغ له یدینه فراغه اذنی حاوی سند ویرمش اولسه بیله مفروغ بهی محلول اولوق اوزره مفروغ لهك یدندن نزع ایدر بوصورتده مفروغ له فراغه بدل فراغ ویرمش ایسه اولدخی بدل فارغك ترکه سندن استیفا ایدر.

﴿ فصل خامس ﴾

(ولی و وصینك فراغ و تفرغی بیاننده در)

۲۱۴ (ماده)

صغیرك بالا جارتین تصرفنده اولان وقف عقار خراب اولوبده حاصلی خرجنه وفا ایتماك و یا خود صغیرك ضرورت تفقه سی بولتیق کبی مسموعات شرعییه بناء اول عقارك آخره فراغی صغیر حقنده موجب خیر و منفعت اوله جتی و بدل مثلی عندالحاکم ارباب وقوفك اخباریله تبین ایتدیکی حالده اذن حاکم و رأی متولیه صغیرك محمود الحال اولان ولیسی و یا خود وصی مختار و یا منصوبی اول عقاری بدل مثلیله آخره فراغ ایدم بیلور. بوصورتده ولی و یا وصی اول عقاری بدل مثلیله آخره فراغ ایتد کدنصکره صغیر بالغ اولسه اول عقاره مداخله ایدم من. اما مسوغ شرعی موجود اولمادیغی تقدیرجه ولی و یا وصی اول عقاری آخره فراغ ایدم من.

ایتمش اولسه صحیح و معتبر اولماز.

بناء عایه بوصورتده صغیر بغدادی بلوغ اول عقاری بارأی متولی

مفروغ لهدن استرداد ايله بيلور
مجنون ايله معتوه بو حكمده صغير كيدر

(مسئله) ۲۱۵

اجارتينلو بروقف عقارك صغير ايچون تفرغى صغير حقنده
موجب خير ومنفعت اوله جفى تحقق ايدرايه ولى وياو صيدى
اول عقارى اذن حاكم ورأى متولى و بدل مثلى ايله صغير ايچون
تفرغ ايله بيلور

مجنون ايله معتوه بو حكمده صغير كيدر

(مسئله) ۲۱۶

برصغريك و صيدى اول صغريك بالاجارتين تصرفنده اولان
وقف عقارى نفسيچون تفرغ ايله من

فقط وصى اول عقارى مسوغ شرعى يه بناء رأى حاكم و بدل
مثلى و اذن متولى ايله آخر كيسه يه فراغ ايتد كدنصكره اول
عقارى او كيسه دن نفسيچون تفرغ ايله بيلور
ولى دخی بو حكمده وصى كيدر

استطراد

(مسئله) ۲۱۷

صغريك بالاجارتين تصرفنده اولان وقف عقار تعميره محتاج
اولدقه بلا تعمير اول عقارك على حاله ابقاسى بالكلية خرابيتنى
منتج اوله رق صغير حقنده موجب مضرت و صغريك مانندن

فراغك عدم صحتی تبین ایدر ایسه اولخالده متولی وقف مفروغله
 یدیه فراغه اذنی حاوی سند ویرمش اولسه بیله مفروغ بهی
 محلول اولقی اوزره مفروغ لهك یدندن نزع ایدر بوصورنده
 مفروغ له فارغه بدل فراغ ویرمش ایسه اولدخی بدلی فارغك
 تره سندن استیقا ایدر

فصل خامس

ولی و وصینك فراغ و تفرغی حقننده در

۲۱۴ (مسئله)

صغیرك بالاجارتین تصرفنده اولان وقف عقار خراب اولوبده
 حاصلی خرجنه وفا ایتمك و یا خود صغیرك ضرورت تفقه سی
 بلتمق بی مسوغات شرعییه بناء اول عقارك آخره فراغی صغیر
 حقننده موجب خیر و منفعت اوله جعی و بدل مثلی عندالحاکم ارباب
 وقوفك اخباریله تبین ایتدیکی حالده اذن حاکم ورأی متولیه
 صغیرك محمود الحال اولان ولیسی و یا خود وصی مختار و یا
 نصوبی اول عقاری بدل مثلیله آخره فراغ ایده بیلور
 بصورتده ولی و یا وصی اول عقاری بدل مثلیله آخره فراغ
 یتدکدنصکره صغیربالغ اولسه اول عقاره مداخله ایده من
 ماسوغ شرعی موجود اولدیغی تقدیرجه ولی و یا وصی
 ول عقاری آخره فراغ ایده من
 ایتیش اولسه صحیح و معتبر اولماز
 بناء علیه بوصورنده صغیر بعد البلوغ اول عقاری بارأی متولی

تعمیری صغیر حقنیده جالب منفعت اوله جنی تحقیق ایلسه ولی
ویا وصیتی اول عقاری اذن حاکمه صغیرک مالندن قدر معروف
مبلغ صرفیه تعمیر ایدر.

بوصورتده صغیر وفات ایلسه و: نه سی ولی ویا وصینک
بروجه محرر وقوعبولان مصروفنی قبول ایتیز دیه مزار.
مجنون ایله معنوده بو حکمده صغیر کییدر.

﴿ فصل سادس ﴾

(شرط ایله فراغ بیاننده در)

۲۱۸ (ماده)

عقد بیعی افساد ایدن شرطلر عقد فراغی دخی افساد ایدر.
شویله که فارغ حضور متولیده بالاجارتین عهده سنده اولان
وقف عقاری فراغ ایدر اولدوقده مفروغ لهک قبولنه مقارن
اوله رق شرط مفسد ایله فراغ ایدوب متولی دخی اول شرطله
مشروط اولدینی حالده فراغه اذن ویرسه اول فراغ فاسد
اولور.

اما فارغ ایله مفروغ له شرط مفسد ایله فراغی بینلرنده
مقاوله ایدوب بعده حضور متولیده شرط مذکوردن بحث
ایتمه رک فارغ قطعاً فراغ ایدوبده متولی دخی قطعی اولق
اوزره اول فراغه اذن ویرسه اول فراغ فاسد اولماز.
فارغ ایله مفروغ لهک کندی بینلرنده جریان ایدن مقاوله
کأن لم یکن حکمنده در.

۲۱۹ (ماده)

اولونجه به قدر — بسلامك شرطى مجاناً فراغى افساد ايتمز
 شويلاه كه بر كيمسه اجارتين ايله تصرفنده اولان وقف عقارى
 اولونجه به قدر كندوسنى بسلامك شرطيله فراغ و مفروغله دجى
 اول شرطله فراغى قبول ايدوب متولى دخى اول شرطله فراغه
 اذن و يرسه فراغ صحيح و شرط معتبر اولور

بناءً عليه بوصولته مفروغله فارغى بسلامكه راضى ايكن
 فارغ فراغدن رجوع ايدوب مفروغ بهى مفروغ لهدن استرداد
 ايدمه من اما مفروغله فارغى بسلامكه شرط مذكوره رعايت
 ايتمه اوصولته فراغدن رجوع ايله مفروغ بهى بازأى متولى
 مفروغ لهدن استرداد فارغ صلاحيتى واردر [*]

[*] مقدماً على العموم فراغى بيمه قياس اولنه رق اولونجه به قدر
 كودوب كوزتاك شرطى شرعاً بيمى مفيد اولديقتدن فراغ حقتده دخى
 مفيد اعمار اولنه رق شرط مذكور ايله وقوعبولان بالجله فراغى
 فسادى طرفته كيدلكنده ابدية ده بلا بدل مجاناً وقوعبولان فراغى
 بيمه نياسدن هبیه قياسى دها اولان و انسب اولديقتدن مجاناً احكام
 حدليه تاك (۸۵۵) نجى ماده سى مطوقنجه شرط مذكور ايله مجاناً
 فراغ وقوعنده سندات اداره سنجيه قبول اولنه رق اولوجهله سنداته
 درج اولتى حقتده فى ۲۸ رجب سنه ۹۶ ماريتخنده اراده سنیه
 شرف صدور ايتقدر -

فصل سابع

خيار عيب و خيار رؤيت و غبن فاحش و تغير بر حقنده در

۲۲۰ (مسئله)

اجار تينلو وقت عتقارك فراغنده خيار عيب و خيار رؤيت
جريان ايدر

شويله كه بر كيمسه آخر دن تفرغ ايلديكي وقف عقارده شرعا ردی
موجب بر عيب قديمه وقت اولسه اول عقاری خيار عيب ايله
بارای متولی فارغهر د اید.

كذلك بر كيمسه كور مكسزیه آخر دن تفرغ ايلديكي وقف عقاری
كور نجيحه دكين مخيردر كور دكده ديلر سه بارای متولی فراغی
فسخ ايدر و ديلر سه قبول ايدر

۲۲۱ (مسئله)

اجار تينلو مستغلات موقوفه نك فراغنده بلا تغير غبن
فاحش وقوع بولسه مغبوه اولان طرف كرك فارغ و كرك
مفروغ له اولسون فراغ فسخ ايدهمز

قط بر حفيظيك بالاجار تين عهدۀ تصرفنده اولان وقف عقاری
ولی و يا وصیسی ولو بلا تغير بر بدل مشلندن نقصان فاحشه
ناقص بر بدل مقابله سنده فراغ ايلسه فراغ صحيح اولماز

(۸)

بناء علیه صغیر بنیغ اولدوقده اول عقاری استرداد ایده یلور
معتوه ایله مجنون بو حکمه صغیر کبیر
کذاک اجارتینلو بروقت عقاری متولسی ولو بلا تفریر بدل
مئلندن نقصان فاحشه ناقص بدل مقابله سنده تقویض ایلسه
تقویض صحیح اولماز
کذا وکیل بالفراغ ولو بلا تفریر بدل مئلندن نقصان فاحشه
فراغ ایلسه فراغ صحیح اولماز
نه کم فصل مخصوصنده کاور
(مسئله) ۲۲۲

فارغ ایله مفروغ لهدن بری دیگرینی تفریر ایدوبده فراغده
غبن فاحش اولدیغی ظاهر و متحقق اولسه مغبون اولان طرف
رأی متولیه فراغی فسخ ایده یلور
مثلا برکیمه دیگر کسینه « فلان محله بالا جارتین تصرفده اولان
مغازه بھر شهر بشیوز غروشه ایجار اولنور » انک بدل مثلی
بریوک غروشدرانی سکا فراغ ایدیم دیملکه اول کسینه دخی انک
افاده سنه اعتماداً اول مغازه بی بریوک غروشه آندن بارأی متولی
تفرغ ایدوب بعد اول مغازه نک اوچ یوز غروشه ایجار اولمقده
اولدیغی و حین فراغده بدل مثلی انجق یتش یسک غروش
ایدوکی تین ایلسه مفروغ له رأی متولیه فراغی فسخ ایدوب
ویرمش اولدیغی بدلی فارغدن استرداد ایدر

کذاک اجارتین ایله بر عقاره متصرف اولان ساده دل کیمسه یه
مئلندن نقصان فاحشه ناقص بدل مقابله سنده تقویض ایلسه

غروشد زباده دکلدر انی مبلغ مزبور مقابله سنده بکا فراغ ايله
 دیواو کیمسه بی اقتناع ایتمکله اودخی اول عقاری اللی بیک
 غروشه اذن متولی ايله او کمنه یه فراغ ایتد کدنصکره حین
 فراغده اول عقارک سکسان بیک غروش بدل مثلی اولدینی
 بیغرض ارباب وقوفک شهادت موثوقه سیله تین ایدرک فراغده
 تغیرر وغین فاحش اولدینی ظاهر اولسه فارغ بارای متولی
 فراغی فسح و بدلی مفروغ له رد ایدوب مفروغ بهی مفروغ
 لهدن استرداد ایدر

سکزیجی فصل

بدل فراغ واستحقاق بیاننده در

۲۲۳ (ماده)

بر کیمسه اجارینلو مسققات و مستغلات موقوفه دن بر عقاری
 شوقدر غروش بدل و یرمک اوزره دیگر کمنه یه اذن متولیه
 فراغ و تسلیم ایدوب مفروغ له بدل فراغی و یرماسه ده فارغ بدل
 فراغی مفروغ لهدن طب و دعوی ایده بیلور
 بوصورته مفروغ له بدل فراغی ادا ایتمکسزین وفات ایتسه
 فرغ بدل فراغی مفروغ لهک تر که سندن طب واخذ ایده بیلور
 ۲۲۴ (ماده)

بدل فراغ اموال سائره کچی موورث اولور

شوبله که بر کیمسه اجارین ايله تصرفنده اولان بروقف عقاری
 شوقدر غروش بدل تسمیه سیله فراغ و تسلیم ایدوب لکن بدل

مذکورى مفروغ لهدن قبض ایتکسزین فارغ وفات ایلسه
اول بدل مفروغ لهدن قبض ومتوفانک ترکه سنه ادخال اولنه رق
علم قرأضجه بین الورثه تقسیم اولنور

بناءً علیه فارغک اصحاب انتقالدن اولان ورثه سی اجارینلو
عقارات موقوفه ده بدل فراغ عقارات مذکور کبی یالکز بزه
انتقال ایدر دیو اصحاب انتقالدن اولتان ورثه سی اول بدلدن
حصه المقتدن منع ایده من

والحاصل بدل فراغ متوفانک ترکه سندن معدود اوله رق انک
سائر اموال متروکه سی حقه ده جاری اولان احکام شرعیه تمامیه
بدل فراغ حقه ده جاریدر [°]

(°) اجارینه و مسقفات و مستغلات موقوفه ده اولان حق تصرف
فراغنده اعتبارک یعنی عوض و بدل اخذینک جائز اولوب اولماسنده بین
الغفها اختلاف وقوع اولوب مقدمه لری عدم جواز قائل اولان فقها
قواله عمل اوله رق بدل دعوا سیک عدم استماعیه حکام طرفیندن حکم
اولمقده ایدیسده مؤخر احتیاضک جوازین قائل اولان فقها
شریف لری ناسه ارفقی و مصلحت عصره اوفقی ایدوکی بوندن اون ایکی سنه اقدم
مقام مشیخت اسلامه دن عثیه علیای جناب ملوکانه لیدی المرض قول تانی
موجبیه عمل و حکم اولنقی اوزره اراده سنیه شرف صدور ایتش اولنه نه
مالک محرومه شاهانه ده بولنان بالاجله حکام قول تانی موجبیه حکمه بامور
اولمشلر در

بناءً علیه حکام قول اول مرجعیه حکم ایتدیر حکم لری کافذ اولان

(مسئله) ۲۲۵

برکیمه نك آخر دن بدل مقابله سنده تفرغ ایتش اولدیغی اجار تینلو
وقف عقارک بر مقدارینه مستحق ظهور ایدوب بعد الاثبات
اول مقدار مستحقه حکم اولنسه مفروغ له اول عقاری رأی
متولیه فارغه رد ایدوب بدلی فارغدن استرداد ایدر

(مسئله) ۲۲۶

بروقفک متولیس بر عقاری کندوسنک متولی اولدیغی رتفک
مستغلاتندن اولق اوزره شوقدر ایچه اجاره مجله مقبوضه
وشوقدر ایچه اجاره مؤجله ایله برکیمه به تفویض ایتدکدنصکره
دیگر کسنه ظهور ایدوب اول عقار بنم ملکدر دیو دعوی
ومدعاسنی اثبات ایدوب بعد الحلف اول عقار مستحقه حکم اولنسه
اوکیسه ویردیگی مجله بی متولیدن استرداد ایدر

فصل تاسع

تقسیم ومهایاة و افراز حقننده در

(مسئله) ۲۲۷

اجار تین صورتیه مشترکاً تصرف اولانور وقف عقارده بین
الشراک تقسیم جائزدر
فقط ایکی شرطله مشروطدر
اولکیسی اول عقارک قابل تقسیم اولسی یعنی اول عقار تقسیم

اولندقدہ شرکادن ہر برینہ اصابت ایدہ جک حصہ ایلہ انتفاع
ممکن اولمسیدر

ایکجیسی تقسیم وقف حقندہ انفع اولمسیدر

بناءً علیہ اجارتینلو وقف عقارده قابل تقسیم اولیان ویاخود

قابل تقسیم اولوبده تقسیمی وقف حقندہ مضر بولنا نلرک تقسیمی

صحیح اولمز

بوشرطلر تحقق ایدکدنصرکہ تقسیم اذن متولیلہ اولسی

دخی شرطدر

بناءً علیہ اجارتینلو عقارات موقوفہده بلا اذن المتولی وقوعبولان

تقسیم صحیح ومعتبر دکادر

(مسئله) ۲۲۸

تقسیم وقف حقندہ مضرتی تقسیم اولسان وقف عرصہ نک

بر مقدار محلی بعدالتقسیم طریقسنز قالمق ویاخود بروقف عقار

کبیر قطععات صغیرهده تقسیم اولندیغی تقدیرجه حسب الموقع

اول عقارک شرفی زائل اوله رق واردات قدیمه سی تدنی

ایتمک کبی شیلدر

(مسئله) ۲۲۹

قابل تقسیم وتقسیمی وقفی حقندہ نافع اولان اجارتینلو مشترک

وقف عقارده جبرا تقسیم جریان ایدر

شویله که اجارتینلو مشترک بروقف عقارده حصہ دارلردن

بعضیسی تقسیمه طالب اولوب بعض دیگرى تقسیمدن امتناع

اینکه حاکم ابنیه احوالنه وقوف نامی اولان کیمسه لر معرفتیه طرفین
ومتولی حضور لر زنده اول عقارک ابنیه وعرصه سنی کشف وتقویم
ایتدیرر لدی الکشف اول عقارک وقفه نافع صورتده بین الشرکا قابل
تقسیم اولدینی ارباب وقوفک شهادت لرینه تحقق ایدرسه اوصورتده
حاکم تقسیمدن امتناع ایدنلرک رضاسنه باقیه رق اول عقاری رأی
متولی ایله حصه دارلر بیننده حصه لرینه کوره باقرعه تقسیم وهر
برینک حصه سنی علامات فاصله وضعیه تعیین وتفریق ایدر

۲۳۰ (ماده)

مشترکاً تصرف اولنور اجارینلو عقارات موقوفه ده حصه دارلردن
بعضی صغیر ویا مجنون ویا معتوه بولنسه ولی ویا وکیل معرفتیه
تقسیمی اجرا اولنور
فقط بوقسیمک وقف حقنده انفع اولسلیه برابر صغیر ویا مجنون ویا معتوه
حق لرنده دخی انفع اولسی لازمدر

۲۳۱ (ماده)

اجارین صورتیه مشترکاً تصرف اولنان کدکات موقوفه نظاماً
تقسیمی قبول ایتمز

کذلک اجارینلو بروقف عقار دروننده مستقر وقف کدک اولنور
ایسه اول کدک بالاراده سنیه ویا معرفت متولی لغو ویا خود بالرضا
حصه دارلردن برینک حصه سنه قصر ایدلدیکه اول کدک مستقر
فیہی اولان عقارک تقسیمی نظاماً ممنوعدر

۲۳۲ (ماده)

متعدد اجارینلو عتارات موقوفه مشترکده جبراً قسمت جمع جاری اولمز

مثلاً ایکی کیمسه ایکی قطعه اجارینلو وقف عقاره اشتراکاً و سوباً بالاجارین متصرفلر ایکن حصه دارلردن بری اول عقارلردن بریسی کندویه و دیگری دیگرینه ویرلک اوزره قسمت جمع ایله قسمته طالب اولوبده دیگری بوتقسیمی قبولدن امتناع ایلسه حاکم بوتقسیمی قبول ایتمک اوزره امتناع ایدن حصه داره جبر ایدمهز

۲۳۳ (ماده)

قسمتده عدالت شرطدر

شوبله که کرک قسمت رضاو کرک قسمت قضاده حصه دارلردن هر برینه تعیین اولنه جق حصه کندوسنک مقسومده اولان استحقاقنه معادل اولوب نقصان فاحش ایله ناقص اولماق لازمدر

بناءً علیه مشترک اجارینلو عتارات موقوفه بی حصه دارلر کرک حکم حاکمه و کرک بالتراضی اذن متولی ایله اقسام ایتمک کد نصکره ایچلرندن بریسی کندی حصه سننده غبن فاحش وقوعبولش اولدیغنی ادعا و اثبات ایدر ایسه قسمت نقض اولنور فقط حصه دارلر بعد التقسیم تقسیمه متعلق دعوا دن یکدیگری قبولی حاوی ابرا ایدر ایسه او صورتده تعین دعواسی استماع قلمناز شوقدر وار که حصه دارلر ایچنده صغیر و مجنون و معتوه کی قاصرین بولنوبده ولی و یا وصیلری معرفتایله تقسیم اولاندقده

ولی ویدوسی بروج، مشروح ابرا ایتس۔ بیلاہ تاجیر بنات حصہ۔

لریدن غین دعوا سنک استماعنه مایع اوماز
چونکه اولیا و اوصیانک قاصرین

[illegible]

۲۳۴ (مادم)

نقد علاوه ایلمی سیزین قسمت عادلہ ایلم تقسیم قابل اولیان

احدی نیله مشترک و قبی اعتبار - حصه داران - باشند به التراضی اذن

موقوف آله تقسیم می حازر ایستاده اقتناء صورت بنده تقسیمه جبر

اولئہ مز

مثلاً ایکی کیسہ نک شایداً و سو بہ بالا حیرتین تصرفاں ندہ

اولان مشترک وقتب منزلک تہسینیدہ بر حصہ نک ابنہسینک قیمتی

از هر حصه اینها بنسبت قیمتین زیاد و اول بدو قیمتی زیاد و اولان

حصه في الحق البتة ان شراب دبر كينه لاجل المعادله سكا بشوقدر

آچه بدل و یروب اول منزل تقسیم ایدم دیوبنده دیگر دیوبند

واضح و تقسیم وقف حائده نافع اولدینی تقدیرجه اول منزلی

بلای من متولی تشیع نماید تبارک و تعالی

لیکن حصہ داران بریں امتناعی صورتہ بروجہ محرز

تقسیمه طرف حاکمین دیگری جبر اولنه من

٢٣٥ (ماده)

تقسیمی قبول آید و یا خود آید و بدیه تقسیمی وقف حقیقه

مفسر اولان احار ينلو مشترك مستغلات موقوفه ده بين الشركه كاياغا

تعارف مخصوصه دعوا و نزاع وقوع و بولیده شرکتان بعضی

[illegible]

ولی ویلوصی بروجہ مشروح ابرا اینسہ بیلہ قاصرینک حصہ
لرنده غبن دعواسنک استماعنه مانع اولماز
چونکه اولیا و اوصیانک قاصرین حق لرنده ابرازی صحیح دگدر
(مسئله) ۲۳۴

تقد علاوه ایدلکمیزین قیمت عادلہ ایله تقسیمی قابل اولمیان
اجارتینلو مشترک وقف عقارک حصہ دارلر بیننده بالتراضی اذن
متولیله تقسیمی جائز ایسه ده امتناع صورتنده تقسیمه جبر
اولنده مز

مثلاً ایکی کیمسه نك شایعاً و سوباً بالاجارتین تصرف لرنده اولان
مشترک وقف منزلک تقسیمنده بر حصہ نك ابنیه سنک قیمتی آخر
حصہ ابنیه سنک قیمتدن زیاده اولوبده قیمتی زیاده اولان حصہ بی
آلماق ایستیان شریک دیگرینه لاجل المعادله سکا شو قدر ایفہ
بدل و یروب اول منزلی تقسیم ایده لم دیوبده دیگریدخی راضی
و تقسیم وقف حقنده نافع اولدیغی تقدیرجه اول منزلی بارأی
متولی تقسیم ایده بیلورلر

اما حصہ دارلردن برینک امتناعی صورتنده بروجہ محروم تقسیمه
طرف حاکم دن دیگری جبر اولانه مز

(مسئله) ۲۳۵

تقسیمی قبول ایتمیان و یا خود ایدوبده تقسیمی وقف حقنده مضر
اولان اجارتینلو مشترک مستغلات موقوفده بین الشریکا شایعاً
تصرف خصوصنده دعوی و نزاع وقوعوبده شرکادن بعضیسی
مهایاة طلب و بعض دیگری امتناع ایتدکده حاکم امتناع ایدن

طرفك رضاسنه باقيه رق رأى متولى ايله بروجه مهياة تصرف
اولمق اوزره حكم ايدر [۱]

(مسئله) ۲۳۶

قبل المهياة مرور ایدن مدت مهياة نوبته محسوب ايديله من
شلا ايكي كيمسه على الاشتراك اجار تينلو بروقت خانه متصرف
ايكن انلردن برىسى بر مدت اول خانه ده بلامه مهياة مستقلا ساكن
اولدقدن مسكره بالتراض و يا خود حاكم ورأى متولى ايله
شقد مهياة ايديلوب نوبت تصرف بروجه محرر مستقلا ساكن
اولان حصه داره كلدكه او برى اكاقبل المهياة ساكن اولدينك
مدتی نوبته محسوب ايدرم ديوانی نوبتی تصرفدن منع ايله من

مسئله ۲۳۷

مهياتك لازم اولسيچون متولين ايراي منضم اولمق لازمدر

[۱] مقدمه ايجار تينلو مسقطات و مستغلات موقوفه مشتر كه ده مهياة جريان
اينامكه يسه بويده شركا بنده بر جوق منازل و مختصاتی دعوى بولديندن
تقسيم دبل و غيران و يا خود تقسیمی وقف حقنده مضربولنان مستغلات و مستغلات
موقوفه مشتركه شايه مشتركاً تصرفي خصوصصنده بين الشركا دعوي
و نزاع وقوع بويده شركادن بعضيس مهياة صورتيه تصرفه طالب و بعض
ديكريم متنازع ايتدكه مستغلات و مستغلات مذكوره ده بارأى متولى حكما
مهياتك اجراسي موقوف حال و مختصات او مله و بوجه عمل و حكم اولمق
حقنده راده سنیه استحقاقی لزومی بجه جمعیت عثماني بامذكرة مقام سائي
فتو بانه يه نده ايدوب مقام مشار اليه دن دخي عتبه ملوكانه يلدی العرض
و بجه عمل و عقی اوزره بيت ايكوز طقسان التي سنه سي شعبانك مره سي
ارشد رده سنیه شرعندور ايتدر

بناءً عليه بلا رأی المتولی بین الشریکا بالتراضی عقداً یبیلان مہایاتہ
لزوجہ یوقدر یعنی شریک کردن ہر قنغیسی مراد ایتسہ دیگر شریک
رضاسی اولیہ رق خود بخود او مہایاتی فسخ ایدہ بیلور

۲۳۸ (مادہ)

اجارینلو عقارات موقوفہ افراز جا زدر
شویلہ کہ برکیمسہ اجارین ایلہ تصرفندہ اولان وقف عقارک
برمقدارینی تبعیض و تفریق ایلہ کندی تصرفندہ ابقا ایدوبہ
ماعداسنی آخرہ فراغ ایدہ بیلور
افرازک حتی شرطہ اولور
اولکیمی افراز اولنہ بحق محللرک ہریریلہ آروچہ انتفاع ممکن
اولسی ایکنجیسی افرازک وقف حقندہ نافع اولسیدر
افرازدہ دخی اذن متولی شرطدر

بناءً علیہ بلا اذن وقوعہ اولان افراز صحیح و معتبر دکلدر

۲۳۹ (مادہ)

برمقدار حصہ سی محلول اولان اجارینلو وقف عقاردہ حصہ
محلولہ بی معجلہ مثلیہ سیلہ حصہ داری تفوضدن امتناع ایدوب
مشترک اولہ رق حصہ محلولہ بی معجلہ مثلیہ سیلہ تفوضہ دخی
طالب بولنماغلہ حصہ محلولہ نک افرازی قابل و مفرز اولدینی
حالدہ آخرہ تفویضی وقف حقندہ نافع اولسہ متولی حصہ
محلولہ بی افراز ایدوب معجلہ مثلیہ سیلہ آخرہ تفویض ایدہ بیلور

كذلك ايكي كيسه اجار تين ايله بروقف عقاره شايعاً و مشتركاً متصرف فلر
ايكن انلردن بريسي اصحاب اتقالدن كسنه سي اولديغي حالده وفات
ايدوب اول عقاردن حصه سي محلول اولدقده متولى حصه
محلوله يي مجمله مثليه سييله آخره تفويض ايلسه ديكر حصه دار
بجرد شريك اولمامله متفوضك ويرمش اولديغي مجمله يي كندويه
ويروب اول حصه يي بلارضاء اندن تفرع ايدرم ديمز

فقط ايراد نوعندن اولميان اجار تينلو وقف مساكن و منازلده
حصه محلوله حصه دارى طالب ايكن ديكره تفويض اولتماق
و حصه داره بعض تنزيلات اجرا ايدلك نظامى اقتضاسندندر

۲۶۲ مسئله

اجار تينلو مشترك بر وقف عقارك متصرفلردن برى شريكك
امرى اولقسزين اول عقارى خود بخود كندى مالندن اچقه صرفيله
تعمير ايلسه مصروفندن شريكك حصه سنه اصابت ايدن مقدارى
آندن مطالبه ايدهمز

فقط شريكك بشرط الرجوع امريله تعمير ايتش ايسه و داورته
شريكك حصه سنه اصابت ايدن مقدارى آندن مطالبه ايده يلاور

۲۶۳ مسئله

قابل قسمت اولميان و يا خود تقسيمى وقف حقه مضر بولنسان
اجار تينلو مشترك بروقف عقار خراب اولوب حصه دارلردن
برى مصروفى مجمله يه محسوب اولق اوزره كندى مالندن پاره
صرفيله تعمير ايتك استيوب ديكر حصه دارلر بوجه محرز تعميردن

امتناع ایستاد تعمیر طالع اولان حصه دار حاکم مراجعت ایدر
حاکم دخی رأی متولی ایله اول عماری وجه مشروح اوزره
تعمیر و مصارف تعمیریه دن سار حصه دارلرک حصه لرینی اول
عقارک اجرتدن استیفا ایتک اوزره تعمیره کندویه اذن ویرر
بعدالاذن کندی مالندن قدر مروف مبلغ صرفیله اول عماری
وجه مشروح اوزره تعمیر ایدن حصه دار مصارف تعمیریه دن
سار حصه دارلرک اصابت ایدر مقداری استیفا ایدنجیه دکین اول
عماری ایجار و اجرتنی اخذ ایدر

فصل عادی عشر

فراغ بالوکفا و استعلا له دائر در

(مسئله) ۲۴۴

برکیمسه بالاجارتین تصرفنده ایلان وقف مستغلی دینی مقابله
سنده و فاء فراغ ایده بیلور
وفاء فراغده دخی اذن متولی شرطدر
بناء علیه بلا اذن المتولی وقوعبولان و فاء فراغ صحیح و معتبر
اولماز

(مسئله) ۲۴۵

اجارتینلو وقف عقارک حصه شایعه سنی و فاء و یا خود استغلا
فراغ جائزدر
اول متکرر کره قابل تقسیم از اولون و کرک اولسون

اوتجی فصل

بالاجارتین مشترکاً تصرف اولنان عقارات موقوفه به دائر
بعض مسائل بیانده در

۲۴۰ (ماده)

ایکی کیمسه اجارتینلو بروقف عقاره علی الاشتراک شایعاً متصرفلر
ایکن انلردن بریسی اول عقاردن حصه کی بکا فراغ ایله ویا خود
اول عقاردن بنم حصه می تفرغ ایله دیو دیگرینه جبر ایده من
فقط انلردن قنسیسی دیلرایسه حصه سنی دیله دیکی شخصه فارغ
فارغ اوله بیلور
دیگر حصه دارانک فراغنه مانع اوله ماز
حصه دار ایکیدن زاده اولدینی صورتده دخی حکم بومنوال
اوزرده در

۲۴۱ (ماده)

اجارتینلو اوقافده شعه جاری اولماز
بناءً علیه مشترکاً تصرف اولمقده اولان اجارتینلو عقارات
موقوفه ده شریککردن بری حصه سنی دیگر شریکک اذنی
اولمقسزین آخره فراغ ایده بیلور
بعدالفراغ دیگر شریکک مجرد حصه دار اولمامله مفروغ لهک
ویرمش اولدینی بدلراغی مفروغ لهه ووروب اولحصه بی
مفروغ لهدن بلارضاتفرع ایدرم دیه من

رأيت في...

...
...
...

(١٢٦ هـ)

...
...
...
...
...
...
...
...
...

(١٢٦ هـ)

...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

امتناع ایلسه لر تعمیره طالب اولان حصه دار حاکمه مراجعت ایدو
حاکم دخی رأی متولی ایله اول عقاری وجه مشروح اوزره
تعمیر و مصارف تعمیریه دن سائر حصه دارلرک حصه لرینی اول
عقارک اجرتندن استیفا ایتمک اوزره تعمیره کندویه اذن ورر
بعدالاذن کندی مالندن قدر معروف مبلغ صرفیه اول عقاری
وجه مشروح اوزره تعمیر ایدن حصه دار مصارف تعمیریه دن
سائر حصه دارلره اصابت ایدن مقداری استیفا ایدنجهیه قدر اول
عقاری ایجار واجرتی اخذ ایدر

اونبرنجی فصل

فراغ بالوفا و استغلاله دائر

۲۴۴ (ماده)

بر کیمسه بالاجارتین تصرفنده اولان وقف مستغلی دینی مقابله
سنده وفاء فراغ ایده بیلور

وفاء فراغده دخی اذن متولی شرطدر

بناء علیه بالاذن وقوعبولان وفاء فراغ صحیح و معتبر اولماز

۲۴۵ (ماده)

اجارتینلو وقف عقارک حصه شایعه سنی وفاء و یاخود استقلالاً
فراغ جاژدر

اول عقارک کرک قابل تقسیم اولسون و کرک اولسون

بنام علیہ بر کیمسه مستقلاً بالاجارتین متصرف اولدینی بر عقار
موقوفک نصف ویانلک کبی بر حصه شایعه معلومه سنی وفاء
ویا استقلال طریقہ داینه فراغ ایلمه فراغ جائزدر
کذلک بر کیمسه دیگر یله علی الاشتراک بالاجارتین متصرف اولدینی
بر عقاردن حصه شایعه سنی وفاء و یا خود استقلالاً داینه فراغ
ایلمه جائزدر

(ماده ۲۴۶)

بر کیمسه اجارتین ایلمه تصرفنده اولان وقف عقاری اخره
ایحار و تسلیم ایتد کدنصکره اول عقاری داینه اذن متولی ایلمه
وفاء فراغ ایلمه بیلور

(ماده ۲۴۷)

فراغ بالوفاده فارغ دینی مفروغ له ادا ایتد کده باذن متولی
فراغ بالوفافک ایدیلهرک فارغ مفروغ بهی مفروغ لهدن استرداد
ایدر

فارغ مفروغ له اولان دینی ادا ایتد کسزین احباب انتقالدن
اولان ورثه سنی ترک ایدرک وفات ایدر ایسه مفروغ لهک
استیفاء دین ایدنجیه قدر مفروغ بهی چیس وامساک ایتد کده
حق صلاحیتی وارددر

بنام علیہ مفروغ له متوفانک دینی ادا اولندقچه احباب
استقالدن اولان ورثه سنک مفروغ بهی مداخله به صلاحیتلری
یوقدر

۲۴۸ (ماده)

فارغ مفروغ لهه اولان دینی ادا ایتمکسزین اصحاب انتقالدن
کمنهسی اولمدینی حالده وفات ایدر ایسه مفروغ به تأمین دین
ایتمیوب محلولاً طرف وقفه عائد اولور

فقط مفروغ به بالاجارتین تصرف اولنور نظاملو کدکات موقوفه
دن ویاخود اصولاً توسیع انتقالی اجرا اولمش مسققات
ومستغلات موقوفهده ایسه او صورتده وفاء فارغ اصحاب
انتقالدن کمنهسی اولمدینی حالده وفات ایدوبده اداء دینه وافی
ترکسی بولماسه وفاء مفروغ به طرف وقفدن بامعجله آخره ایجار
وتفویض اولندقدده وفاء مفروغ له اولان کیمسه متوفی ذمتده
اولان الاجفی معجله مرقومه دن استیفا ایده بیلور

۲۴۹ (ماده)

وفاء ویاخود استغلاً فارغ اولمش اولان اجارینلو مسققات
موقوفه ولو مفروغ له یدنده اولدینی حالده حریقده محترق اولسه
فارغک مفروغ لهه اولان دینی ساقط اولماز
بوصورتده مفروغ له آلاجفی فارغدن طلب ایده بیلور

۲۵۰ (ماده)

بر کیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عتقاری دینی مقابله
سنده دایننه وفاء فراغ ایتدکده فلان زمانه دیکن دینی ادا
ایده من ایسه م فراغ مذکور قطعی به منقلب اولسون دیوب بعدم
اول زمان مرور ایدرک فارغ اداء دین ایده ماسه مجرد فارغک
قول مذکورینه بناء فراغ مذکور قطعی به منقلب اولمش اولماز

بوصورتده فراغ دینی مفرغ لهه ادا ایدوب اول عقاری متولی
معرفتیله اندن استرداد ایده بیلور

۲۵۱ (ماده)

داینه وفاء فراغ اولنش اولان اجارتینلو وقف عقارک مؤجله سی
کل لاول فراغ اوزرینه لازم کلور یوقسه مفروغله اوزرینه
لازم کلز

استغلاًلاً فراغ دخی بو حکمده فراغ بالوفه کبدر

۲۵۲ (ماده)

وفاء فراغ اولنش اولان اجارتینلو وقف عقار منافعی فارغه
عائدر یوقسه مفروغ لهه عائد دکدر

بناء علیه بر کیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری
دینی مقابله سنده داینه وفاء فراغ ایشدکدنصکره اول عقاری

آخره ایجار ایدوب اجرتی نفسیچون اخذ ایده بیلور
وفاء مفروغ لهک اجرتیه مداخله یه صلاحیتی یوقدر

۲۵۳ (ماده)

وفاء مفروغ لهک وفاتیله مفروغ به محلول اولز

شوبله که بر کیمسه اجارتین ایله تحت تصرفنده اولان وقف
عقاری داینه اذن متولی ایله وفاء فراغ ایشدکدنصکره داین بلا
ولد وفات ایتسه اول عقار محلول اولماز

بلکه فارغ داین متوفانک ورثه سنه دینی ادا ایله با رأی متولی
فراغ بالوفایی فک ایتدیروب اول عقاره کافی السابق متصرف
اولور

استغلاً فراوغ دخی قراغ بالوفا کیدر

۲۵۴ (ماده)

استغلال صورتیه فراغ اولمش اجارینلو بروقف عقار فارغ
طرفدن تحایه ومفرغ لیه تسایم اولمدیقه مفروغ لیهک اول
عقاری فارغه ایجار ایلسی صحیح دکلدر

بناء علیه بوجه مشروح تحایه وتسایم بولتمسزین مفروغله
اول عقاری فارغه ایجار ایتسه اجاره باطل اولور

بو صورتده مفروغله ایجار مذکوره بناءً فارغدن ایجار
نامیله بر مقدار مبلغ اخذ ایلسه فارغ مبلغ مزبوری اصل دینه
محسوب ایده بیلور

اون ایکنجی فصل

فراغ و تفرغه و کالته دأر مسائل بیانندهدر

۲۵۵ (ماده)

اجارینلو بروقف عقارک فراغنه وکیل اولان کیسه اول
عقاری بدل مثاندن نقصان فاختله ناقص بر بدل مقابله سنده قراغ
ایده من ایش اولسه قراغ موکل اجزتنه موقوفاً منتهد اولور
بنام علیه موکل فراغی جیز اولور ایسه قراغ صحیح اولور
موکل فراغی رد ایتکی تقدیرده قراغ باطل اولوب مفروغ

بی بارای متولی مفروغ لهدن استرداد ایدر

(ماده) ۲۵۶

اجارینلو بر وقف عتارک فراغه وکیل اولان کیمسه اول
عقاری نفسیچون تفرغ ایده مز

(ماده) ۲۵۷

اجارینلو بر وقف عتارک فراغنه وکیل اولان کیمسه اول
اولاد و ابون و زوجه کی کندی لهنه شهادتی جائز اولیان
کسنه لره فراغ ایده مز لکن شهادتده عدل ایله صدق آشکاره
اولورسه فراغ جائز اولور فقط موکل انلردن برینه فراغ ایتک
اوزره وکیل ایدر و یاخود هر کیمه دیلرسک فراغ ایت دیو
و کالتی تعیم ایدر ایسه اوصورتده فراغ ایده بیلور

(ماده) ۲۵۸

موکل طرفندن بدل تعیین ایدلکسزین اجارینلو بر وقف عتارک
تفرغنه وکیل اولان کیمسه اول عقاری بدل مثلندن زیاده
فاحشه ایله زائد بر بدل مقابله سنده موکل ایچون تفرغ ایسه
اوفرغ موکل حقتده نافذ اولماز

(ماده) ۲۵۹

عزل حقیقیده خبر عزله وکیل عالمی شرطدر
بناء علیه اجارینلو بر وقف عتارک فراغه وکیل اولان کیمسه بی
موکل و کاتندن عزل ایدوب فقط خبر عزل هنوز کندویه واصل
اولقسزین وکیل اول عقاری با اذن متولی آخره فراغ ایسه

فراغی صحیح و معتبر در

لکن خبر عزلک کندویه وصولند نصره فراغ ایدر ایه
اوصورتده فراغی صحیح و معتبر دکلدر

۲۶۰ (ماده)

عزل حکمیده یعنی موکلک و فاتیله وقوعبولان عزلدن علم
وکیل شرط دکلدر

بناء علیه اجارتینلو بروقف عقارک فراغنه وکیل اولان کیمسه
هنوز اول عقاری فراغ ایتمکیزین موکل وفات ایدوب بعده
وکیل اول عقاری آخره فراغ ایهله حین فراغده موکلک خبر
وفاتی کرک وکیل واصل اولسون و کرک اولسون هر حالده فراغ
نافذ و معتبر دکلدر

صورت مشروحهده اگر موکلک اصحاب انتقالدن ورثهسی
موجود ایهه انلر فراغی مجیز اولیوب انتقال عادی به بناء عقار
مفروغ بهی مفروغ لهدن استرداد ایده بیلورلر
واگر موکلک اصحاب انتقالدن ورثهسی موجود دکلسه اول
عقار محلولاً وقفی طرفنه عائد اولور

مفروغله دخی بدل ویرمش ایهه بدل استرداد ایده بیلور

۲۶۱ (ماده)

بر کیمسه اجارتین ایلله تصرفنده اولان وقف عقاری دایمیه
وفاء فراغ ایدر اولدقده فلان زمانه دکین اداء دین ایده من
ایسه اول عقاری بدل مثلیله آخره فراغ ایدوب بدلندن استقاء
دین ایلله دیو عقد فراغده دایمی وکیل ایتمکد نصره اول زمان مرور

ایدوب مدیون اداء دین ایدمهاسه داین بحسب الوکاله وفاء مفروغ
به اولان عقاری بدل مثلثه آخره فراغ ایدرک بدلندن استیفاء
دین ایدمهاسه

کذلک بر کیمسه اجارتین ایه تصرفنده اولان وقت عقاری داینه
وفاء فراغ ایدر اولدقده فلان وقته قدر اداء دین ایدمهاسه
تقدیرجه وفاء فراغ اولنان عقاری بدل مثلثه آخره فراغ
وبدلایله داینه اولان دینی ادا اولنق اوزره بشقه بر شخص
وکیل ایتسه تعین اولنان اجل حلونده فراغ اداء دین ایدمهاسه
تقدیرجه وکیل وفاء مفروغ به اولان عقاری بدل مثلثه آخره
فراغ ایدوب بدلندن ایفاء دین ایدر بعدایفاء الدین بدلندن
فضله قالمیسه فضله بی موکله رد ایدر

بوصورتده اجل ومدت حلونده وکیل وفاء مفروغ به اولان
عقاری فراغیه اداء دیندن امتناع ایدرایسه حاکم فراغ وایقای دین
ایتمک اوزره کندویه امر و تنبیه ایدر یعنی اعلام ایدر

۲۶۲ (مده)

بر کیمسه اجارتینلو معین بر وقت عقاری شو قدر غروش بدل
مقابله سنده تفرعه دیگرینی توکیل ایتد کدنصره وکیل اول
عقاری اول قدر غروش بدل مقبله سنده نفیسه چون باذن متولی
تفرع ونامه سند استحصال ایتسه موکل بارای متولی اول عقاری
وکیل عهده سندن نزع و سندی ایضال ایتدی و رب کندی نامه
سند استحصال ایدمهاسه

اون اوچنچى فصل

مسائل متفرقه بياندهدر

(ماده) ۲۶۳

اجارتين ايله بروقف عقاره متصرف اولان كيمسه اول عقارك
منفتمه مالكدر يوقسه رقبه سزه مالك دكلدر
سواء آ عليه بر كيمسه مسقات موقوفه دن اجارتين ايله متصرف
اولديني بر عتارك بناسنى هدم وانقاضى آخره بيع و تسليم ايله
استهلاك ايلسه اول بنانك مبنياً قيمتى متوخى وقف اول كيمسه يه
تضمين ايتديرر

(ماده) ۲۶۴

اجارتين ايله بروقف عقارك متصرفى اول عتارى آخره اعار
و تسليم ايدوب آخردياره كتمد كده جائى وقتك اول عقارك
مؤجله مترا كهمسى مستأجر دن طلب ايتكه صلاحيتى يوقدر

(ماده) ۲۵۶

اجارتينلو بروقف عقاره متصرف اولان كيمسه آخردياره كيدوب
اورده قوتى شايع اولوب اصحاب انتقالدن كمسنه سى اولدانه
متوايسى اول عقارى محلول اولدى ظنيله معجله مثليه سيله آخ
شخصه تفويض ايتد كد نصكره اول كيمسه حياً ظهور ايلسه اول
عقارى تفويض ايدن شخص دن استرداد ايدر

واو شخص دخى زيردىكي معجله سى متوليدن استرداد ايدر

فقه نور سايه اولان كيمسه متوليك تفويضه اجارت ويروبد

معجله مرقومہ فی نفیہ چون متولیدن المسی دخی جائزدر

۲۶۶ (ماده)

بالاجارتین وقف عقاره متصرف اولان کیمسه وفات ایتدکده
اصحاب انتقالدن ورثه سی اولماق زعمیه متولیس اول عقاری
تفویض ایتدکدنصکره متوفانک اصحاب انتقالدن ورثه سی ظهور
ایلمسه مسئله آنفده بیان اولندی فی وجهه معامله اولنور

۲۶۷ (ماده)

مسققات موقوفه نك حال قدیمی تغییر جائز دکلدرد
حالده رأی حاکم و اذن متولی ایله تغییر جائزدر

مثلا اجارتینلو بر وقف حمام غایت واسع اولمغه ایصنمسی
مصارف کثیره به محتاج اولوب حالبوکه اطراف وجوارنده سکان
واهای آزاو لمغه نفع حاصل اولمایوب حمام علی حال ابقا اولندی دینی
تقدیرجه معطل قلوب وقف خقنده غدرکلی بی موجب اوله خنی
تحقق ایتکله حمامک بر مقدارخی افرازیله وقف ایچون کوچوک
برحمام بنا و باقی قلان محله دخی وقف ایچون دکان و خان کبی
عقار بناسی وقف خقنده نافع اولدینی تحقق ایتسه متولی رأی
حاکمه بروجه محرر بنا ایتک اوزره حمام مذکورک بالاجارتین
متصرفنه اذن ویرسه اذنی مشروع و معتبر اولور

۲۶۸ (ماده)

اجارتین ایله بروقف عرصه به متصرف اولان کیمسه اول عرصه

اوزرینه کندی مالی اولق اوزره بنا انشا ایتک مراد ایلسه
متولی اوکیسه نی منع ایده یلور

بو صورتده اوکیسه بلا اذن المتولی اول عرصه اوزرینه
کندی مالی اولق اوزره بنا انشا ایلسه نظر اولنور

اگر اول بنانک قلمی عرصه یه مضر دکلسه قلع ایتدیریلور
واگر مضر ایسه اول بنانک مبنیاً مقلوعاً قیمتلرینک اقلی
طرف وقفدن بانی یه ویریلرک باینک رضاسیله وقف ایچون
اشترا اولنور

بو صورتده اول عرصه نک متولسی مجرد اول عرصه نک
سندنده متصرفی هر نه بنا ایدر ایسه وقفه تبرغ اولق شرطی
مندرج اولغله اول بنا وقفک مالی اولمش اولور دیه من

(ماده) ۲۶۹

حین تفویضده معجله نامیله وقف ایچون مستأجردن النان اجاره
اصل وقفدن معدود اولیوب غله وقفدن معدود اولور
بناء علیه النان معجله بر موجب شرط واقف مصارف وقفه
صرف اولنور

مطلب سابع

اجاره واحده لو عقارات موقوفه حقنده در

(ماده) ۲۷۰

اجاره واحده لو عقارات موقوفه آی وسه کی بر وقت ایله

موقت اوله رق متولیبی طرفندن اجر مثلیله طالبلرینه ایجار
وحاصل اولان اجارات واقفك شرط وتعیین ایلدیکی مصارفه
صرف اولنور

بومقوله اجاره واحده لو عقارات موقوفه ده مستأجرلرک اول
عقارده مدت حیاتیسنده حق تصرفی اولوق وفاتیسنده اولادینه
انتقال ایتمک کی احکامی جاری اولمیوب بلکه مدت اجاره ختام
بولدقده متولی وقف اول عقاری آخره ایجار ایده بیلور

۳۷۱ (ماده)

اجاره واحده لو مال وقفك مدت ایجاری حقننده واقف طرفندن
بر شرط ذکر اولنش ایسه اول شرطه اتباع اولنقی لازم کلور

مثلا واقف وقف ایلدیکی عقاراتك سکز ویایش سنه مدتله
ایجار اولنسنی شرط ایلسه اولرجهاله ایجار اولنور

۲۷۲ (ماده)

واقف طرفندن مدت ایجاره دائر بر کونه شرط ذکر اولنمدینی
تقدیرده ایجار اولنه حق مال وقف چفتلك وارضی مقوله سندن
ایسه اوچ سنه وعقارات سائردهن ایسه بر سنه دن زیاده مدتله
ایجار اولننمز

فقط ذکر اولنان مدتلردن زیاده مدتله ایجارنده وقفجه بر مصاحبت
ومنفعت متحقق اولدینی حالده رأی حاکمه مال وقفك مدت

مذکورہ لردن زیادہ مدتہ ایجاری جائز اولہ بیلور [۲۰]

(۱۶۵) مادہ یہ مراجعت اولہ

۲۷۳ (مادہ)

بروقفك متوليسى اول وقفك اجاره واحده لو بر عقارى مدت معلومه تمامند كين بر كيمسه به اتجار وتسليم ايدوب بعده مدت اجاره ختام بولمغه متولى اول عقارى او كيمسه يندن نزع ايدوب آخره ايجار مراد ايتدكده او كيمسه مجرد بن اول عقارك مقدما مستأجرى بولنديم جهتله شمعى دخى انك استيجارينه آخردن احق واولايم بناء عليه آخرك ويرديكى اجرتى بن ويروب اول عقارى ينه بن استيجار ايدرم ديو متولى نه معارضه واول عقارى تسليمندن امتناع ايده من

۲۷۴ (مادہ)

بر وقفك اجاره واحده لو بر عقارى متوليسى مقاطعه ايله ايجار وتقويض ايده من ايتمش اولسه صحيح ومعتبر اولماز فقط اجاره واحده لو بر مسقفك ابييه سى محترق ويامنهدم اولوب عرصه صرف قالدقده وقفنده بنايه مساعد غله موجود اوليوب اجرتيه محسوباً بنا ايتك اوزره اجاره واحده ايله استيجاره دخى طالب بولماسه اوصورتده متوليسى عرصه مذکورہ بنى مقاطعه ايله ايجار وتقويض ايده بيلور

[۲۱] اجاره واحده او عقارات موقوفه نك اوج سندن زياده مدتہ ايجار وانہ ميہ بنى دستورك بجلد ثالثہ مندرج فى ۱۰ ربيع الاول سنہ ۲۹۱ تاريخاً ايجار عقار نظام نامہ سہك بدى بنى مادہ سندن مصرحدر

فقط رأی حاکم و اذن سلطانی ایله اوابی شرطدر
بنامعلیه متولی اول عرصه بی بلا رأی الحاکم و بلا اذن سلطانی
خود بخود مقاطعه ایله و تفویض ایلسه صحیح و معتبر دکلدر

(ماده) ۲۷۵

اجاره واحده ایله ایجاری مشروط اولان بر اوقف عقاری
متولسی خلاف شرط واقف اجارتین ایله ایجار ایده من ایتیش
اولسه صحیح و معتبر اولماز

فقط اجاره واحده ایله ایجاری مشروط بر وقف مسقف
خراب اولوبده و قفنده تعمیره کافی غله موجود اولیوب اجرتیه
محسوباً تعمیر ایتیک اوزره اجاره واحده ایله استیجارینه دخی
طالب بولنسه متولسی رأی حاکم و اذن سلطانی ایله اول مسقفی
اجارتین ایله ایجار ایده بیلور (۱۶۵) مادهیه مراجعت اولنه
اما رأی حاکم و اذن سلطانی بولتمیزین متولی خود بخود
اجارتین ایله ایجار ایلسه صحیح و معتبر اولماز

متولی خود بخود اجارتین ایله ایجار ایدوب اولوجهله تصرفی
ناطق مستأجر یدینه بر سند ویرسه او سند معتبر و معمول به
دکلدر [*]

[*] م اغ ترمی و اراده سذیه اولقمیزین اجاره واحده لووقف
عقارک اجارته تحویل هرکیمک مهر و رایله و فوع و اور ایسه اوقاف
خزینیه نه قبول اولنمیوب متعاضدینک اوج آیدن ایکی سذیه قدر و یا خود
آتی آیدن اوج سذیه قدر نفی ایله مجازات اولنه جفی فی ۱۹ مجازی الاخر
سذیه ۲۸۰ تاریخی اوقاف نظام نامه سنک اوتوز سکزنجی بندده. مرحددر

اجاره واحدلو اوقافه متعلق سائر احکام و مسائل ايجار وقف
فصلنده بيان اولنور

مطلب ثامن

مقاطعه لو عقارات موقوفه نك احكامنه دائر در

۲۷۶ (ماده)

مقاطعه لو عقارات موقوفه نك عرصه سی وقف اولوب اوزرنده
اولان ابنیه و اشجار و یا کروم متصرف نك ملكی اولور فقط بعض
کره اول ابنیه و یا اشجار و یا کرم مالکی طرفندن دیگر برجهته
وقف اولنور عرصه سی بروققدن و اوزرنده اولان ابنیه و یا
اشجار و یا کروم دیگر و ققندن اولوب عرصه وقفی طرفنه ابنیه
و یا اشجار و یا کروم وقفی طرفندن مقاطعه سی ویرملک لازم کاور

۲۷۷ (ماده)

مقاطعه لو عقارات موقوفه نك عرصه سی کندی اوزرنده
بولنان ابنیه و یا اشجار و یا کرمه تابعدر
بناء علیه اول ابنیه و یا اشجار و یا کروم هرکیمک ملکنه داخل
اولور ایسه انلره تبعاً عرصه موقوفه دخی انک عهدۀ تصرفنه
داخل اولمش اولور

مثلا برکیمسه مقاطعه لو وقف و بناسی ملک اولان خانه سنک
بناسی و یا خود مقاطعه لو وقف و اشجاری ملک اولان باغچه سنک
اشجاری و یا خود یری مقاطعه لو وقف و کروی ملک اولان

باغتك كرومى ديكر كمسنيه بيع ايلسه بردنخى مشرتينك تصرفنه
داخل اولور

بناءً عليه متولى وقفك اذنيه اول برى آيروجه فراغه حاجت

يوقدر

شوقدر وار كه بايع جين بيعيده یری كندی تصرفنده ابقا
ايلديكنى صراحه بيان ايدرايسه اوصورتدو بر مشرتينك تصرفنه
داخل اولماز

اما يالكزيرى اذن متوليه ديكر كمسنيه فراغ ايدوب اوزرنده
اولان ملك ابنيه ويا اشجار ويا كرومك بيعنه تعرض ايتماسه
مجرديرى فراغ ايتمكله اوزرنده اولان ابنيه واشجار و كرومى
دخى مفروغلهه بيع ايتمش اولماز

كذلك مقاطعه لو وقف يراوزرنده بولنان ملك ابنيه واشجار
و كرومك مالكي وفات ايدوبده اول ابنيه واشجار و كروم
متوفانك كرك اصحاب فرائضدن و كرك عصباتدن و كرك ذوى -
الارحامدن ورثه سنه موروث اولدقده اول ابنيه واشجار
و كرومه تبعاً یردخى مسئله ميراثلى نسبتنده ورثه مذكورەنك
تصرفلرينه بلا بدل مجاناً داخل اولمش اولور

۲۷۸ (ماده)

بر كيمسه مقاطعه لو وقف عرصه اوزرينه مبنى ابنيه ويا مغروس
اشجار و كرومه مالك و عرصه ويا مقاطعه متصرف ايكن بلا ولد
وفات ايدوب ورثه سى اول ابنيه واشجار و كرومى ارثاً
و عرصه يى دخى تبعاً بلا بدل مجاناً ضبط ايتك استدكلرنده متولى

مجرد عرصه وقف اولغله اوزرند اولان ابنیه واشجار و کروم
دخی وقفه عائد اولمش اولور دیو ورثه یی ضبطدن منع ایدمه
«۲۷۷» (ماده یه مراجعت اولنه

۲۷۹ (ماده)

بر کیمسه مقاطعه ایله تصرفنده اولوب ملک ابنیه
و کرومدن خالی اولان عرصه یی آخره فراغ ایتدکده فراغ
صحتنده اذن متولی شرطدر
بناءً علیه بو صورتد بلا اذن المتولی فراغ ایتسه فراغ صحیح
و معتبر اولماز

کذلک بر عقارک عرصه سنه وقف اوله رق مقاضه ایله بر کیمسه
متصرف اولوب اوزرنده اولان ابنیه و واشجار و یا کروم
دیگر کمسنه نك ملكی اولسه عرصه متصرفی اول عرصه یی فراغ
ایتدکده اذن متولی لازمدر

کذلک مقاطعه لو وقف عرصه اوزرنده ملک ابنیه واشجار
و کروم اولوب لکن متصرفی ابنیه واشجار و کرومی بیع
ایتمیوب یا تکیر عرصه سنی فراغ ایلسه فرائک صحتنده اذن
متولی شرطدر

۲۸۰ (ماده)

بری مقاطعه لو وقف و مشتملاتی ملک و اذن منزل و دکن و بیع
و باغچه کی عقارک ابنیه واشجار و کرومی آخره هیه اومتق
مراد اولسه قبل الهیه بر لیس اذن متولی موغوب و فراغ
اولغله هیه نك صحتنده شرطدندر

سنة ١٢٩٠ هـ. يرنى في بيت الخن متوسله هو هوب به، فرانى اجرا
اولمته من فوجوان مر، شرح ودر آخر مر که هوب به
عنایر برنوبه و هوب الب ویتی - - - - - و سررتده هوب به
صحتی یرنه فرانسه محبتی دکدر

(۲۸۱)

اینه واشجار و کرومی ملت ویری اتمش و وقت اولان
عقار اینه واشجار و کرومی مشترکاً متصرفی بینارنده
تقسیم اولندقدہ آنله تبعاً یری دخی تقسیم اولمش اولور .
بناءً علیه بوتقسیمك صحتده اذن متولینك لحقوق شرط دكلدر
اما مل اینه واشجار و کرومدن خلی اولان متاطعهلو وقت
عرصه حصه داران بینارنده تقسیم اولنسه اذن متولی شرطدر

۲۸۲ (ماده)

مقطع لم وقف ير اوزرنده ابنیه ویا اشجار ویا کروم دن اثر
باقی اولدجه اول بره ابنیه ویا اشجار و کروم صاحبی متصرف
اولور

اما ابنیه ویا اشجار ویا کرومن بر اثر قلیوب متصرفی مجدداً
بنا احداث ویا اشجار و کروم غرس ایتیوب مقاطعه قدیمه سی
دخی و غو صرفه ویرمه متولسی مقاطعه سی فسخه اول یری
متصرفی بدندن نوع ایدوب آخره ایبر و تقویض ایده بیلور
اما متصرفی مقاطعه قدیمه سی وقت وزمانیه ادا ایدر کن ابنیه
و یا اشجار و یا کرومن اثر قلیوب بیاید تول مقاطعه سی فسخه
اول یری متصرفی بدندن نوع ایده

٢٨٣ (ماده)

عرصه سی منقطعہ لو وقت و ابنیہ و اشجار و کرومی ملک اولان
عقارہ قدیمہ تخصیص اولمش اولان مقاطعه سی وقت حالہ نظراً
عرصه نك اجر مثلدن دون ایسه مقاطعه مذکورہ اجر مثله
معادل اوله جق صورتده ضم و تزیید ایدینور []

٢٨٤ (ماده)

مقاطعه لو وقت عرصه او زرنده بولنان ابنیہ و اشجار و کروم
منقولاتدن اولغله انلر حقنده اموال منقوله معامله سی اجرا
اولنور

بناءً علیه انلرده شفعه جریان ایتمز یعنی انلر نه مشفوع و نه
مشفوع به اوله بیلورلر

٢٨٥ (ماده)

بر کیمسه ابنیہ و اشجار و کرومدن خالی اوقاف صحیحهدن بر
عرصه یه مقاطعه ایله متصرف ایکن وفات ایسه اول عرصه
متوفانک یالکز اولاد ذکور و انانسه سوباً انتقال ایدر ورثه
سارهنه انتقال ایتمز اما مقاطعه لو عرصه تخصیصات قییلندن
اولان اوقاف غیر صحیحهدن ایسه اوصورتده آنده اراضی
امیریہ احکامی جریان ایدم جکندن اراضی امیریہ مثلوسکر
درجه ورثه یه انتقال ایدر

(*) مقاطعه قدیمه نك حد لایقنه ابلاغی اشمومشأن بقهر مقتضاسندن
اولغله برابر مقاطعه لو اوقافک بیع و شرا و فراغ و انتقال وقوعنده
مقاطعه قدیمه نك حد لایقنه ابلاغی فی ٣ ذی القعدة سنه ٩٥ تاریخلو
توسیع انتقال قانوننامه نك سکرنجی ماه سنه مصرحدو

۲۸۶ (ماده)

قدیماً اجاریتینلو بولنان بروقف محل کرلے تبعه دولت علیه و کرک
اجانب طرفدن خسته خانه و مکتب کی بر مؤسس عمومی اتخاذ
قلندقدہ اول محل رأی متولی و اذن صاحبانی ایله مقاضعه ربط
و تحویل اولتیق لازم کلور [°]

مطلب تاسع

تولیتہ متعلق مسائل بیانندہ اولوب درت فصلی جامعدر

فصل اول

نصب متولیہ دأردر

۲۸۷ (ماده)

متولی عاقل و بالغ و امین و امور و قفی اداره یه مقتدر اوراق نرطدر

(°) بروجه محرر مؤسس عمومی اتخاذ فلندش اولان اجارینا و وف
محلده فر ایوانقل و محالیت کی معاملات و نفیه جریان ایتمه کی جهته
بو یوزدن وقفیه و فروع و لایق ضایعاته مقابل اوق اوزره اول محاک تحویر
املاک دفترندہ مقید بولنان بدل شنی هر قاچ غروش ایسا هر بیک غروشده
سنوی اون غروش حسابیلہ مقاضه تخصیص ایذاک بیک ایکوز طقساق
طوق سنوی رمضانک اون ایلمی نوی تاریخندہ بار ادا سنیه اوقاف
همایون خز نه جایله سنجه اصول اتخاذ فلندش

مثلا الی بیک غروش بدل ایله مقید بولنان محله بیکده اون غروش
حسابیلہ سنوی بشبور غروش مقاضه تخصیص ایذاور

بناء عليه اوصاف مذكوره في جامع اوليان كيمسه متولى نصب اولنه من
(ماده) ۲۸۸

برتوليتك مشروط ليهي صغير بولنور ايسه (صغير) بالغ وامور توليتي
اداره يه مقتدر اولنجيه قدر امور توليتي اداره ايتك اوزره طرفه
حاكمين برقا تمام نصب اولنور
مؤخرأ (صغير) بالغ وامور توليتي اداره يه مقتدر اولدقده قائممقا
ملقدين صرف نظر اولنور ق امور توليتي كندوسى اداره ايدر
(ماده) ۲۸۹

متولينك ذكوردن اولمى شرط دكلدر
بناء عليه اناندين دخى متولى اوله بيلور
(ماده) ۲۹۰

شخص واحدك متعدد وقفله متولى اولمى جائز اولور
ضرورى احتياج بولنور سه متعدد شخصلرك وقف واخده
متولى اولملرى دخى جائز اولور
(ماده) ۲۹۱

كندى عهد سنه توليت توجيهنى طلب ايدن كيمسه يه توليت
توجيه اولتماز
مكر طالب اولان كيمسه توليتك مشروط ليه اولور سه
توليت توجيه اولنور
(ماده) ۲۹۲

بروقفك متولينك عزل وياوقاى وقوعنده امور وقف معطل
قالمق اوزره درحال طرف حاكمين برمتولى نصبي لازم ومهم

ایکن حاکم متولی سابقک حسابی کورلدکجه او وقفه متولی
نصب ایتم دیومتولی نصبتدن امتناع ایده من
۲۹۳ (ماده)

تولیتی کسسه یه مشروط اولیان بروقفه واقفک کندوسی متولی
اولوب امور وقفی رؤیت ایدر
واقف وفات ایتم کده او وقفه متولی اولق بارای حال توجیه
حاکمه متوققدر

بناء علیه تولیتی مشروطه اولیان بروقفه واقفک اولاد واهل
یتندن اولانلر بیله بلا توجیه الحاکم خود بخود متولی اوله منلر
قطر بر وجه محرر بر کسسه یه مشروطه اولیان تولیت منحل
اولدقده اوتولیتی واقفک اولاد واهل یتندن اولانلره توجیه
ایتمک اجانبیدن اولانلره توجیه ایتمکدن اولادر

بناء علیه واقفک اولاد واهل یتندن تولیه اهل و مستحق بر
کیمسه موجود ایکن حاکم اول تولیتی اجنبی یه توجیه ایده من
ایتمش اولسه تولیت اجنبیدن رفع اولنهرق واقفک اولاد واهل
یتندن اولان کیمسه یه توجیه اولنور

اما واقف طرفندن اجنبی یه شرط ایدیش اولان بر تولیتی مشروط
لهدن منع ایله واقفک اولاد واهل یتندن اولان کیمسه یه توجیه
ایتمک جائز و مشروع دکلدر

۱۶۵ (ماده) په مراجعت اولنه

۲۹۴ (ماده)

مجرد تسجیل ایچون واقف طرفندن نصب اولنش اولان متولینک

تواپتی تسجیلات ختایله منتهی اولور
بناء عایه اومتواپنک بعدالتسجیل امور تویته دداخلیه صلاحیتی
یوقدر

مثلاً بر کیمسه بمض اموالی مسجلاً وقف و بر مدت امور و قتی
رؤیت ایتد کدنصره وفات ایدوب تولیتی کسنهیه شرط ایتامکله
حاکم اول وقفه برینی متولی نصب ایتد کده مفدا واقف
طرفدن لاجل التسجیل متولی نصب اولمش اولان کیمسه مجرد
واقف بی لاجل التسجیل متولی نصب ایتمش اولغله اول وقفه
بن متولی اولمش اولورم دیو حاکم طرفندن نصب اولنان متولی یه
معارضه ایده من

۲۹۵ (ماده)

بر کیمسه بروقف احداث ایدوب اکا بر کسنهینی متولی نصب
تعین ایتامسه او کسنه مجرد وقف اوله متولی نصب اولمش
اولغله وقف ثانییه دخی متولی اولمش اولماز
بلکه وقف ثانینک تولیتی حقنده مسئله آفنده بیان اولندیغی
وجهله معامله اولنور

۲۹۶ (ماده)

بر کیمسه احداث ایتمش اولدیغی وقفه متولی تعین ایتوب فقط
اجرا ایتمش اولدیغی بمض وصایاسنک تنذیمه بر کسنهینی وصی
نصب ایدوب وصیتدن رجوع ایتکسزین وفات ایلمسه او کیمسه
انک وقفه دخی متولی اولمش اولور

۲۹۷ (ماده)

خلاف واقع افاده وانهايه بناء وقوعبولان توليت توجيهی
برات ايتديرلسه بيله صحيح ومعتبر دكلدر

مثلا برتوليتك مشروط لهی اولان اولاد واقف موجود
وبرحيات ايكن اولاد واقفك انقراضندن صكره توليتك
مشروط لهی اولان كيمسه اولاد واقف منقرض اولديلر ديو
خلاف واقع حاكمه اخبار وانها ايتديرونده حاكم دخی تولیتی
او كيمسهي توجيه ايلسه توجيه صحيح ومعتبر دكلدر

كذلك بروقفك متوليسي موجود وبرحيات ايكن توليت منحلدر
ديو بر كيمسه خلاف واقع حاكمه اخبار وانها اول تولیتی
كندويه توجيه ايتديرسه توجيه صحيح ومعتبر دكلدر

۲۹۸ (ماده)

تولیتی واقفك مطلقا اولادينك ارشدینه مشروطه اولان وقفك
توليته واقفك كرك ذكور و كرك اناث اولاديندن قنغيسي اكثر زياده
رشيد ايسه اول كيمسه مستحق ومشروطه اولور

اولاد واقفدن برقاچ كشي يكديكرندن ارشداولديغنی ادعايدرك
هربري توليت كندوسنه توجيهنی طلب ايلسه انلردن قنغيسك
ارشديتی بالبينه ثابت اولور ايسه توليت اكاتوجيه اولنور

اولاد واقفدن برقاچ كشينك ارشديتده بربرينه مساوی اولديغی
ثابت اولور ايسه توليت انلك جمعه سنه مداوات اوزره توجيه
اولنور . اكر قرعه يه راضي اولور لرسه بويلده توجيه جائزدر .

مجرد ذكور دن بولمق سبب ترجيح اوله من

(ماده) ۲۹۹

تولیتی واقفک اکبر اولادینه مشروطه اولان وقفک تولیتی منحل اولدوقده اولاددن ایکی کیمسه سنأ اکبریتده مساوی اولسهلر انردن قنغیسی امور وقفه اعلم ایسه تولیت اکاتوجیه اولنور اموروقفه اعلمیتده دخی مساوی ایسهلر تولیت ایکیمسه دخی مساوات اوزره توجیه اولنور

(ماده) ۳۰۰

بروقفک نظارتی ایله تولیتی بر شخصک عهدهسنده جمع ایدلک جائز و مشروع دکلدر —

بناءً علیه بروقفک متولیسى اول وقفک نظارتی ویاخود بروقفک ناظرى اولوقفک تولیتی دخی کندی عهدهسنده توجیه وبرات ایتدیرسه بيله تولیت و نظارتدن بری رفع اولنهرق مستحقنه توجیه اولنور

(ماده) ۳۰۱

بروقف منحل اولان تولیتک مشروط لهی بلامزاحم تعین ایدر ایسه مشروط له بلا توجیه الحاکم اول وقفه متولی اولمش اولور

مثلاً درسعادته واقع بر وقفک تولیتی فتوا امانته مشروطه اولسه امین الفتوی بولنان ذات بلا توجیه الحاکم اول وقفه متولی اولوب امور وقفی رؤیت ایدر کذلک تولیتی واقفک اکبر اولادینه مشروطه اولان بروقفک تولیتی منحل اولدوقده واقفک اولادینه بر کیمسه سنأ دیکرلرندن

اکبر بولنسه او کیمسه بلاتوجه الحاکم اول وقفه متولی اولمش اولور
اماتولیتک مشروطاهی بلامزام تین ایتدیکی تقدیرجه متولی
اولیق توجیه وحکم حاکمه محتاجدر

مثلا تولیتی واقفک ارشد اولادینه مشروطه اولان وقفک تولیتی
منحل اولدقده واقفک اولادیدن برقاچ کشیلر ارشدیت ادعا سنده
اولاسلر المردن برینک سائلرندن ارشد اولدینی برلهج شرعی
بعد اثبوت طرف حاکمکن ارشدیتله حکم اولنهرق تولیت اکا
توجیه اولنمدیجه اومتولی اوله من

۳۰۲ (ماده)

نظارت لفظنک تولیت معناسنده استعمالی متعارف اولان بلده
اهالیسندن برواقف وقفنه یالکیز ناظر تین ایسه اوناظر متولی
اولمش اولور
دیگر متولی نصبه حاجت یوقدر

فصل ثانی

قائم مقام متولی نصبه وتولیتک قصریدینه دائردر

۳۰۳ (ماده)

احتیاج مس ایتدیجه متوالیمی اولان وقفه حاکم قائم مقام نصب
ایده من

ایتش اولاسه صحیح ومعتبر اولماز

یعنی نصب اونان قائم مقام وقف حقنسه اولان تصرفی نافذ
و معتبر دکلدر

اما احتیاج مس ایدر ایسه اوصورتده طرف حاکم دن قائم مقام
نصبی جائز در

مثلا لدالتجری بروقفك متوالیسی بولنه مزایسه دیخود متولی
امور و قفی رؤیت ایچون برینه و کیلی براقسزین مدت سفردن بعید
آخر دیاره عزیمت ایدوب غیوبت ایتسه و یاخود مشروطیت
اوزره متولی اولان کیمسه صغیر بولنسه اوصورتلرده امور وقف
معطل قالماق ایچون حاکم لاجل المصاحه موقتاً قائم مقام متولی
نصب ایدر

کذاک بروقفك متوالیسی موجود اولوب فقط اوقف دائر تخدمت
ایدن برحاکمه و یا معامله ده قائم مقام متولی نصبی اقتضا ایدر ایسه
اوصورتده دخی حاکم طرفندن قائم مقام نصب اولنور

مثلا بر برینه متصل و هربری آرو آرو و قفلردن ولان ایکی باب
عقاردن برینک بالاجار تین متصرفی دیگر لرینک بالاجار تین متصرفی
علیهنه تجاوز دعواسی ایدوبده اول و قفلردله ایکسینک دخی
متوالیسی شخص واحد اولسه لاجل الحاکمه اول و قفلردن برینه
حاکم طرفندن متولی نسب اولنور

کذاک بروقفك مشروط تولیتی منحل اولوب مشروط لهی
تعیین ایتدیکی و کمنه یه دخی توجیهی اجرا و نمادینی حلد بر قاج
کیمسه لردن هربری اول تولیتک مشروط لهی اولدیغنی ادعا ایتسه
آنلره خصم اولق ایچون ختام محاکمه یه دکی حاکم بر قائم مقام متولی

نصب ایدوب انک مواجهه سنده مدعیلرک دعوالرینی استع
وحکم ایدر

کذا بروقفک متولسی خیانتله اتهام اولنسه اول خصوصدن
طولانی متولی علیهنه اقامه دعوا ایتک ایچون طرف حاکمدن
قائم مقام نصب اولنور

کذلک برکیمسه بروقفندن اجارینلور عقاره متصرف ایکن اول
وقفه متولی اولوب بعده اول عقاری آخره فراغ ایتک ویاخود
بر متولی کندی وقفندن آخر کیمسه نک بالاجارین تصرفنده
اولان عقاری بدل مقابله سنده اول کمنه دن تفرغ ایتک مراد
ایتسه فراغه اذن اعطاسیچون قائم مقام نصب اوله بیلور

کذا بروقف نفوذک متولسی اول وقفندن اچه استدانه ایتک
استدکده حاکمه مراجعت ایدوب حاکم دخی متولی به ادانه ایچون
اول وقفه موقتاً بر قائم مقام نصب ایدر

(ماده) ۳۰۴

بروقفک متولسی مستقیم الحال اولوب فقط امور وقفی اداره دن
عجری تحقیقی ایتسه امور وقفده اکا معاونت ایتک اوزره حاکم
برقائم مقام نصب ایده بیلور

(ماده) ۳۰۵

بالاده مذکور مسائلده قائم مقام متولی نصبنده حاکمک طرف
سلطانیدن قائم مقام نصبنه مأذون اولسی شرطدر

بناءً علیه طرف سلطانیدن قائم مقام متولی نصبنه مأذون اولمیان

حاکم قائم مقام متولی نصب ایده من ایتش اولسه صحیح و معتبر
دکدر

۳۰۶ (ماده)

مشروطیپ اوزه بروقفه متولی اولان کیمسه تولیتدن زمان
تصرفنی آخره فراغ وقفه یدایدیلور
فقط بو فراغ بر عقد لازمه اولیوب بلکه متولی امور تولیتی
اداره یه طرفندن آخری توکیل ایتش دیمک اولدیفندن فارغ
نه وقت دبلرسه اوفراغدن رجوع ایده ییلور
فارغ وفات ایتدکده وکالت معناسنه اولان بوفراغ باطل اولوب
تولیت مشروط عائد اولور

مفروغ لهک امور وقفده تصرفه صلاحیتی قالماز
مشروطله معینی اولان سائر جهات دخی اشبو حکم لمرده تولیت کیددن
۳۰۷ (ماده)

کمنه یه مشروط اولیان بر تولیته متصرف اولان کیمسه اول

[*] ادره ادن و بلاد ثلاده واقع مسقفات و مستغلات موقوفه
ایچون قائم مقام متولی نصی من اقدیم اوقاف همایوم مفتشلیکی
مقامه مخصوص اوایب فقط بیک ایکوز طقسان طغوز تاریخنده
شورای دولت داخلیه دائره مستقراری و انجمن مخصوص و کلانک
تنسیبی موجبیه بالمشروطه متولیتی موجود و با معلوم اولیان و یا خود
آخر دیارده غائب بولسان اوقاف ملحقه مسقفات و مستغلاتک
سندت اداره مسنده فراغ و انتظامی رفوعه رفوعه اذن اعشاریه فراغ
و انتظامی ممالک مستقریه و انتظامی ممالک مستقریه اوقاف مذکوره
ایچون موقوفه قائم مقام متولی اوقاف مذکوره اوقاف شرعیسی
موقوفه با وادار سبب مشورت و مشورت

تولیتی حضور حاکمه آخره فراغ وقصر ید ایدوبده حاکم
دخی تحقق ایدن اهلیتیه بناء تولیتی مفروغ لهه تقریر وتوجیه
ایلسه ارتق فارغك اول فراغدن رجوعنه صلاحتی قالماز

فصل ثالث

متولیند محاسبه سنه متعلق مسائل بیاندهدر

(ماده) ۳۰۸

بروقفك متولیسى موجود ایکن حاکم او وقفك تصرفاته
مداخله ایده مز

فقط حكامك اوقاف حقنده تفتیش ونظارت اجرا ایلك
صلاحیتلری وارد

شویله که بروقفك متولینك اووقف حقنده خیانت وسوء
استعمالی بعض امارات ایله حس اولندیغی تقدیرجه حاکم درحال
متولینك وقفه دائر اولان معاملاتی تفتیش ومحاسبه سنی رؤیت
وتدقیق ایدر

لدى التدقیق متولینك وقف حقنده عزلنی موجب خیانت وسوء
استعمالی تحقق ایتدیکی حالده اومتولی واقفك کندوسی اولسه
بیله حاکم انی تولیتدن عزل واخراج ایدر
(ماده) ۳۰۹

حاکم لدى الاقتضا متولینك محاسبه سنی رؤیت مراد ایتدکده
ومتولی محاسبه دن امتناع ایده مز

امتناع ايدر ايسه محاسبه سنى ويرمك اوزره كندويه جبر اولتور

(۳۱ : ماده)

بروقفك متوليسنك برقاچ سنه لك حسابى كوريوب حسابده
اصلا شبهه محلى يوغىكن تكرار او مدتك حسابى كورييله من
اما حسابده شبهه واقع اولور ايسه دفع شبهه خدمنده متولى
استجواب وايجابى تقديرنده تكرار حسابى رؤيت ايدور

(۳۱۱ : ماده)

بروقفك متوليسى كندو زمان توليتنك حسابى ويرر ايكن
حاكم بوكا قانع اوليوب سلفك اولان متوليتك حسابى دخى
سدن ايسترم ديه من

متولى سابق رحيات ايسه وقفك محاسبه سنى كندوسيله و وفات
ايتش ايسه ورثه سيله كورملك لازم كلور يوقسه سلفك حسابندن
خلفى مسؤل دكلدر

(۳۱۲ : ماده)

متولينك حسابى خدمه وقف رأييله كورملك واقف طرفندن
شرط ايدلمشكن حاكم خدمه نك رأيته مراجعت ايتمكزين
خود بخود متولينك حسابى رؤيت ايده من

ايتش اولسه معتبر اوليوب تكرار خدمه نك رأييله متولينك
حسابى تدقيق اولتور

فصل رابع

متولينك عزلى موجب اولوب اوليان اسباب بياندهدر

۳۱۳ (ماده)

اصول مشروعه سینه توفيقاً نصب ايدلش اولان متولى به بلا
جنحه نصب ايدن حاکم بيله عزل ايدمه عزل ايتمش اولسه
متولى منزل اولماز

امامتولينك وقف حقنده خيانتى كندى مواجهه سنده بر نهج
شرعى تين ايتديكى حالده اومتولى واقفك كندوسى اولسه
بيله انك توليتدن عزلى لازم واجبدر

۳۱۴ (ماده)

وقفه متعلق بر تصرف كه انك حقنده مساع شرعى اوليه
متولينك قصداً اول تصرفى اجرا ايلسي وقفه خيانتدر
مثلاً متولى وقفك عقارى بيقه رق ومن غير ضرورة اجر
مثلندن نقصان فاحشه ايجار ايلك وياخود وقفك عقارى
كندى ملكى اولمق اوزره آخريبيع ايتك وياخود وقفك
غله سنى خلاف شرط واقف كندى امورينه صرفه استهلاك
ايلك وقفه خيانتدر

۳۱۵ (ماده)

متولينك وقف حقنده ملكيت دعوى يمتى خيانت عدالونور
شوبله كه بر وقفك متوايسى اول وقفندن اولمق اوزره تصرف
اولنان بر عقد بحون ملكدر ديو دشوى ايله مدعا سنى

اثبات ایدمهاسه اول وقفك تولیتدن عزل ایدیلور
اما مدعاسنی اثبات ایدر ایسه او صورتده تولیتدن عزل ایدلر
(ماده) ۳۱۶

متولینك وقفی اشکاری خیانت عد اولنور
شویلهکه بر وقفك متولیسى یدنده اولان بر عقار ایچون اول
وقفك مالیدر دیو دعوی اولندقدہ متولی اول عقار کندى
ملکی اولدینی بیان ایدرك مال وقف اولدینی انکار ایتکله
اول عقارك مال وقف اولدینی بر نهج شرعی ثابت اولوب حکم
اولسه او متولی تولیتدن عزل ایدیلور
اما ثابت اولدینی تقدیرجه تولیتدن عزل ایدلر
(ماده) ۳۱۷

خیات تجزی قبول ایتمز
بناء علیه متعدد وقفله متولی اولان بر کیسه نك اول وقفلردن
بریسى حقنده خیاتی بر نهج شرعی ثابت اولسه جمله سنك
تولیتدن عزل و اخراج اولنور
یوقسه قنفی وقف حقنده خیاتی ثابت اولمش ایسه انك تولیتدن
عزل ایدیلوبده دیگر وقفلك تولیتلرنده ابقا ایدیلر
(ماده) ۳۱۸

خیانت و تقصیر ایله متولی منزل اولماز
بلکه عزله مستحق اولور
بناء علیه بر متولی و نف حقنده خیانت و تقصیر ایدوب فقط
طرف حاکمدن عزل اولمه مزین بر مدت امور وقفی اداره
۱۱

ورؤیت ایراک اول مدتده وقف حقنדה بعض تصرفات مشروطه سی وقوعه اول تصرفات نافذ ومعتبردر اما بعد المنزل وقوعه بولان تصرفاتی اصلاناه
(۳۱۹ ماده)

سکایں مجروده متواینک عزائی موجب دکلدر
شویله که بروتمک خدمه ومرتزمی متوایدن حاکمه شکایت
ایدوب لک شکایت واقعه لرنده متواینک عزائی موجب اولور
برسب منروع بیان ایدمهاسهلر ویاخود بیان ایدوبده اثباته
مقتدر اولماسهلر حاکم بوشکایت مجرودنی سبب طوتهرق متولینی
عزل ایدمز
۳۲۰ (ماده)

متوليك فسق و سفاهته انماكى توليتدن عزله استحقاقى موجبدر
بناءً عليه فسق و سفاهته منهمك اولان متوليك وقت حقدده
بر كونه ضياعى تين ايتاسه بيله حاكم انى عزل و توليتدن اخراج
ايده بيلو: []

(220) 121

امو، وقفده متولينك اھمال و تكاسلى عزله استحقاقنى موجبدر
۱۴۳ (م. ۵)

مقوله جنون عارض اولوئده بر سه تن زیادہ متحد اولوئده
قولہ تن نیز اولوئد

بوجود آمده بعد از آن که در پی تحقیق و انقیاد کتب و اسناد و
[مجموعه] و پس از مدتی که در این امر اشتغال داشت و در این باره
سازگاری و همکاری و از این جهت احاطه و تامل

اگر مشروطیت اوزره متولی ایدی ایسه کدوسنه حق تولیت
عودت ایدر

والاعودت ایتمز

(ماده) ۳۲۳

متولی به عمی طاری اولسه تولیتدن منعزل ایلماز

(ماده) ۳۲۴

متولی کندو کندویی تولیتدن عزل ایده بیلور.

فقط عزلنی حاکم ویا واقفه بیلدیرمد بجه تولیتدن منعزل اولماز

بناء علیه کندوسنک عزلنی حاکم ویا واقفک معلون اولنجیه قدر
تولیت عهدسنده قلوب کالاول تصرفنی نفذ و متبردر

(ماده) ۳۲۵

برمتولی فسق و سفاهته انهما کنه و یا خود وقف حقنده خیانتنه

مبنی تولیتدن عزل و اخراج ایدلد کدنصکره ارهمن برخیلی زمان

مرور ایدرله اصلاح نفس ایلدیکی تحقق ایتمد بجه کندویه تولیت

توجیهی جائز دکلدر

اما اصلاح نفس ایلدیکی تحقق ایدرایسه اولحالده کندوسنه

تولیت توجیه اولنه بیلور

مطلب عاشر

متولینک انواع تصرفته دائر اولوب یدی فعلی مشتملدر

فصل اول

متولینک موجب ضمان اولوب اولیان انعاله دائردر

(ماده) ۳۲۶

متول کندی صلاحیت و مؤذونی داخلنده ایلان اموری خود

بخود رؤیت ایدر

اما كندی صلاحیت و مأذونیتی داخلنده اولیوب صحتی شرعاً
رأی حاکمه متوقف اولان امورده حاکمه مراجعت ایدر

او مقوله امورده حاکمه مراجعت ایتمکسزین کندو کندویه تصرف
ایلسه تصرفی صحیح و معتبر دکلدر
(۲۷۵) مادهیه مراجعت اولنه

۳۲۷ (ماده)

ایکی متولیسلی اولان بروقفك متولیلرندن بری دیکرك رأی
اولقسزین اولوقفك امورنده منفرداً تصرف ایده من
تصرف ایدوبده دیکری اوتصرفی بحیر اولیوب ردایتسه او
تصرف باطل اولور
متولی ا یکیدن زیاده اولدینی تقدیرجه دخی حکم بومنوال
اوزرده در

۳۲۸ (ماده)

هم ناظر وهم متولیسلی بولنان وقفده ناظر ك رأی اولدقجه متولی
امو وقفده تصرف ایده من
تصرف ایتش اولسه تصرفی نافذ دکلدر
(۳۲۹) ماده

امور و قفی رؤیت ایتك اوزره متولینك لدی الحاجه آخری
توکیل ایتسی ج زدر
بناءً علی متولینك امور و قفی رؤیته آخری توکیل ایتسندن

طولای وقفه بر ضرر ترتب ایتسه متولی او ضرری ضامن
اولماز

چو نکه جواز شرعی ضمانه منافیدر

مثلا بروقفك متولیسى اول وقفك ذم ناسده اولان الاجنئى
مدیونلردن تحصیل ایتك اوزره امینی اولان کیمسه یی وکیل
ایدوبده او کیمسه دخی وقفك الاجنئى مدیونلردن تحصیل ایدوب
کندی امورینه صرفه استهلاك ایلسه متولی به ضمان لازم کلز
شوقدر وار که متولی امینی اولمیان بر کیمسه به مال وقفی ایداع
وتسلیم ایدوبده او کیمسه دخی اول مالی استهلاك ایلسه متولی به
ضمان لازم کلور

۳۳۰ (ماده)

بر وقفك متولیسى اول وقفك مالیه اول وقفه ایراد اولوق
اوزره اراضی امیرییه ویا موقوفه دن بر یر ویا خود اجارتینلو
وقف بر عقار تفویض ایده من

ایتمش اولسه بدل اوله رق ویرمش اولدینی مال وقف کندویه
تضمین ایتدیریلوب عزله مستحق اولور
(۳۱۴) مادیایه مراجعت اولنه

۳۳۱ (ماده)

مساغ شرعی اولمدینی حالده متولی شرط واقفه مخالفت ایدوبده
اندن طولای وقفه بر ضرر ترتب ایتسه اوضرری متولینك
ضامن اولسی لازم کلور

مثلا رهن ویا کفیل ایله استرباخی مشروط اولان نقود موقوفه یی

متولسی خلاف شرط واقف بلا کفیل وبلا رهن آخره ادانه
ایدوبده بعده مدیون مفاس اولمغله نقود مذ کوره مذ تحصیل
قابل اولماسه ادانه ایتش اولان متولی به ضمان لازم کلور

کذلک کفیل ملی یعنی اصحاب ثروتدن اولان کفیل ایله استرباحی
مشروط اولان نقود موقوفه بی متولسی خلاف شرط واقف
کفیل غیر ملی ایله آخره ادانه ایدوبده مؤخرأ نقود مذ کوره مذ
اصیل ویا کفیلدن تحصیل قابل اولماسه متولی به ضمان لازم
کلور

فقط حین ادانه ده کفیل اغنیادن اولوبده مؤخرأ کندوسنه فقر حال
طاری اولش ایسه او صورتد متولی به ضمان لازم کلز

کذا رهن قوی ایله استرباحی مشروط اولان نقود (موقوفه بی
متولسی ادانه ایتد کده قیمتی نقود مذ کوره دن ناقص بعض امتعه
رهن آلوب بعده مدیون دینی ادا ایتکسزین وفات ایدوب
رهن مذ کوردن بشقه مالی اولمغله رهن بیع اولندقدنه ثمنی
دینه وفا ایتاسه باقی قالان دینی متولینک تضمین ایتسی لازم کلور
اما وقت ادانه ده رهنک قیمتی دینه مسای اولوبده مؤخرأ
رهنک سعر و قیمتته نقصان طاری اولسه او صورتده متولی به
ضمان لازم کلز

کذا حکمه معرفتیه ادانه اولنوب حجتیه ربط اولنسی مشروط
اولان نقود موقوفه بی متولسی خلاف شرط واقف محکمه به
مراجعت ایتکسزین ادانه ایدوب بعده مدیون دینی انکار

ایستد کده دین اثبات اولنه میوب مدیون یمین ایتمکله نقود موقوفه ضایع اولسه متولی به ضمان لازم کلور
 كذلك بزازستان کی محفوظ و مستحکم بر محله حفظ اولنسی
 مشروط اولان نقود موقوفه بی متولی کنندی خانه سنده حفظ
 ایدوبده نقود موقوفه اورادن سرقت اولسه متولی به ضمان
 لازم کلور

۳۳۲ (ماده)

متولینک خلاف شرط واقف وقوعبولان مصروفاتی قبوله
 اولنماز

مثلا مستغلاتی اوقاف صحیحهدن اولان بروقتک غله سندن بعض
 کیمسه لر خلاف شرط واقف اوله رق وظیفه احداث و برات
 ایتدیروبده متولی مجرد اول براته بناء وظیفه محدثیه غله
 وقندن اقچه صرف ایسه مصروفی قبول اولنمیوب و یردیکی
 اقچه بی تضمین ایتسی لازم کلور

۳۳۳ (ماده)

متولینک قدر معروف اوزرینه زائد اولان مصروفاتی قبول
 اولنماز

فصل ثانی

متولینک صلح و ابراسنه دأردر

۳۳۴ (ماده)

مال و اتفی دعواده متولینک اقامه بینه دن عجزی و مدعی علینک

دخی یمن ایدجکی متحقق اولسه وقف حقنده صلحه مساع اولور
مثلا بر وقفك متولیسى دیگر کسسه نك یدنده اولان بر عقاری
اول وقفك مالیدر دیو اول کسسه نك انکارینه مقارن دعوی
ایدوب لکن ینیه ظفریاب اوله میوب مدعی علیه ك دخی
یمن ایدجکی متحقق اولسه متولی اول دعوادن از و چوق
برمال اوزرینه مدعی علیه ایله صلح اولسه صلح صحیح اولور
بروجه محرر صلحك وقوعندنص کره ارتق مدعی علیه یمن
تکلیفنه متولینك صلاحیتی قالماز

شوقدر وار که متولی بعدالصلح مدعاسنه موافق ینیه ظفریاب
اولوبده اقامه ایدر ایسه او صورتده صلح منتقض اولور
(ماده) ۳۳۵

وقف علیه وقوعبولان مال دعواسنده مدعینك ینیه سی
اولوبده وقف علیه حکم اولنه جنی متحقق اولسه متولی مال
وقفدن بر مقدار بدل اعطا ایدرك مدعی ایله صلح اولسه صلح
صحیح اولور
(ماده) ۳۳۶

بروقفه مدیون اولان کیمسه ایله اول وقفك متولیسى دینك
برمقداری اوزرینه صلح اولوب ماعداسندن مدیونك ذمتی
ابراز ایسه نظر اولنور

اگر اول دین او متولینك عقدیله حاصل اولش ایسه صلح
وابرا صحیح اولور

فقط بدل صلحدن ماعداسنی متولینک وقف ایچون ضامن اولسی
 لازم کاور
 واکردین مذکور اومتولینک عقدیه حاصل اولمش دکل ایسه
 اوصورتده صلح و ابرا صحیح اولماز
 بناء علنه صورت مشروحهده صلح و ابرانک وقوعند انصره
 متولی دایخی تمام امدیوندن اخذ واستیفا ایدر
 صلحت عدم حتی مدیون دیتی مقر اولدینی و یا خود منکر
 اولوبده متولینک بینہ سی بولندینی تقدیرده در
 اما اقرار و بینہ دخی اولمازسه صلحت حکمی مسئلہ سابقهده
 بیان اولندینی کبی جریان ایدر

فصل ثالث

یدم تونده اولان اموال وقفه و متولینک یمینیه مصدق

اولوب اولمدینی ماده لره دأر در

۳۳۷ ماده

متولینک یدی ید امانتدر یوقسه ید ضمان دکلدر
 بناء علیه متولی یدنده اولان مال وقف کندوسنت تعدی
 و تقصیری اولمیه رق تلف و ضایع اولسه متولی ید ضما لازم کلز
 (۳۳۸ ماده)

یرووقف نفوذک متولسی وفات ایتدکده حال حیاتنده حسب

التوايه اصل مال اوله رق قبض ايتش اولدینی نقود موقوفه
 عیناً تر که سنده بوندینی حلدہ متولی لاحقہ دورہ تسلیم اولنور
 نقود مذکورہ تر که سنده ظهور ایتدی یکی تقدیرجه نظر اولنور
 اکر متولی متوفی حال حیاتنده بن اول نقودی فلانہ ادا نہ ایتدم و یا خود
 او نقود تعدیسز یدمده ضایع اولدی دیمک کبی بر صورتله نقود
 مذکورہ نك حالی بیان و تقریر ایلدی یکی تعین ایدر ایسه تر که -
 سندن ضمان لازم کلز

واکر نقوح مذکورہ نك حالی بیان و تقریر ایتکسزین مجهولاً
 وفات ایتش او صورتده تر که سندن ضمان لازم کلور

اما متولینك حال "حیاتنده مقبوضی اولان نقود وقفك اصل
 مالی اولیو بده ربح و غله اولورسه مجهولاً وفات ایتسه بیله تر که -
 سندن ضمان لازم کلز

۳۳۹ (ماده)

بروقفك متوايی غله وقفی وقفك مصارفنه مقدار معروف
 صرفنده یمنیله تصدیق اولنوب یمنیه محتاج اولماز
 لکن وقفه رجوع حقنده یمنیله تصدیق اولنوب کندوسندن
 یمنه طاب اولنور

مثلاً بروقفك متوايی معزول اولوب دیگرى متولی اولدقدسه
 متولی سابق زمان توایتمده وقفه رجوع شرطی و رأى حاکم
 ایله کندی مانندن امور وقفه مقداری معروف شو قدر اچه صرف
 ایتشیدمه مبلغ مزبوری غله وقفندن بکا ادا ایت دیو متولی

لاحق دن دعوی ایلسه قول مجردیله تصدیق اولمییوب کندوسندن
بینه طلب اولنور

فصل رابع

بروقفك مالنی دیگر وقفه صرف جائز اولوب اولمادینی

بیاننده در

۳۴۰ (ماده)

بواییک وقفك واقفی بدذات اولسه بیله بدجهته مشروط اولان
وقفك وارداتی دیگر جهته مشروط اولان آخر وقفك مصارفه
صرف اولنق مشروع دکلدر

متولی صرف ایتمش اولسه مصروف کندویه تضمین ایتدیریلور
مثلا بر کیمسه ایکی مکتب بنا وقف ایدوب هر برینه بشقه
بشقه عقار وقف ایلسه او مکتبلردن برینك عقاری وارداتندن
دیگر مکتبك مصارفه صرف اولنه من

۳۴۱ (ماده)

هم وقف وهم جهتلری متحد اولان ایکی وقفدن برینك غله سنه
(وارداتنه) ضعف طاری اولسه دیگر وقفك فضله سندن انك مصارفه
صرف ایتمك جائز و مشروع در

مثلا بر کیمسه بر عقار وقف ایدوب غله سنی بناو وقف ایتمش
اولدینی مکتبك مصارف و تعمیریه سنه شرط ایدوب دیگر بر
عقار دخی وقف ایدوب غله سنی اول مکتبك معلملرینك وظائفنه
شرط ایلسه بر زمان مرورندن سوکره معلملرک وظائفنه مشروط اولان

عقارک غله سنه ضعف طاری اولوب وظائفه کفایت ایتسه مصارف
تعمیرییه مشروط اولان عقارک فضلہ غله سندن وظائفه صرف
ایتمک جائزدر

۳۴۲ (ماده)

خراب و مستغنی عنه اولان بروقفک وارداتی رأی حاکمه دیگر
وقفه صرف ایتیمک جائزدر

فصل خامس

مستغنی عنه اولان مؤسسات خیرییه دائردر

۳۴۳ (ماده)

مؤسسات خیرییه دن بروقف خراب و مستغنی عنه اولدقده انک
وارداتی رأی حاکمه مکاناً اقرب وانک جنسندن اولوب
وارداتی قلیل اولان دیگر بروقفک مصارفه صرف اولتمق مشروعدر

مثلاً بر محله بنا و وقف لازم ایله وقف اولنان بر مکتب مہرور
ازمنه ایله کلیاً خراب و محله مزبورہ اہالیسی دخی پریشان
اولمغله مکتب مزبور مستغنی عنه اولسه انک وارداتی رأی
حاکمه ا کالک زیادہ یقین اولوب وارداتی ضعیف اولان
دیگر بروقف مکتبک مصارف لازمہ سنه صرف اولنه بیلور

لكن مستغنى عنه اولان وقتك وارداتى اوجنسدن اوليان ديكر
بر وقفه صرف ايتك جائز دكلدر

مثلا خراب ومستغنى عنه اولان بر وقف خسته خانهك وار.
داتى مكتبه وياخود خراب ومستغنى عنه اولان مكتبك وارداتى
خسته خانه به صرف ايتك مشروع دكلدر
(ماده) ۳۴۴

بر قريه نك اهالىسى تماماً متفرق وپريشان اولوب اول قريه ده
اولان مسجد معطل ومستغنى عنه قالسه اول قريه نك قريه ده
اولان ديكر قريه نك مسجدى اولماسه قريه ثانيه نك اهالىسى قريه
اولاده اولان مسجدى نقض وانقاضى كندى قريه لرينه نقل
ايدوب اوراده بر مسجد بنا ايدوبيلور
بصورته هدم اولنان مسجد ه مخصوص اولان واردات رآى
حاكمه قريه ثانيه ده بنا اولنان مسجدك مهماته صرف اولنور
شو صورته واقفك ورثه سى . مسجد مهدومك وارداتى بزم
نفسمز ايجوندر آخر قريه ده بنا اولنان مسجد ه صرف ايتديرمين
ديه منزل ۱

كذلك بر كيمسه نك وفقى اولان بر مسجدك مهماته ديكر
كسبه بر مقدار نفود وقف ايدوب بعد زمان قريه خاقى كاملاً
پريشان و مسجد دخی خراب و معطل اولسه متولى نفود مذكوره نك
ربحى يعنى نمسا وقتضى رآى حاكمه قريه مذكوره اك يقنى
اولان آخر قريه ده ك وارداتى قایل اولان مسجد شريفك مهماته

صرف ایتک مراد اولندقدہ نقود مذ کورہی وقف ایدن
 کیمسہ نک ورثہ سی مجرد موقوف علیہ اولان مسجد خراب
 ومستغنی عنه اولدیغندن نقود مذ کورہ بزم ارثمزدردیو متولی بی
 منع ایده منزل

فصل سادس

وقف ایچون استدانہ نک جائز اولوب اولماسنه
 دائردر

۳۴۵ (ماده)

استدانہ استقراض ویاخود ویرہ سی یه مال اشتراسی ایله اولور

۳۴۶ (ماده)

بروقفک عقاری محتاج تعمیر اولوبده وقفده غله موجود
 اولماسه نظر اولنور

اگر واقف لدی الحاجه متولینک وقف ایچون استدانہ ایتسی
 حقننده بر شرط وار ایسه متولی خود بخود استدانہ ایدوب
 تعمیر صرف ایدر

واگر واقف بویله بر شرط ایتسامش ایسه اوصورتده وقف
 ایچون استدانہ حاکمک رأینہ متوقفدر

بناءً علیہ بو صورتده متولی . حاکمک رأیی اولمدقجه
 وقف ایچون خود بخود استدانہ ایده مز

(ماده) ۳۴۷

بر وقفات مستتلاتی تعمیریه محتاج اولوب لكن وقفه غله
موجود اولوب ربخسز استدانه دخی ممکن اولماسه متواپسی بالمر
حاکم معامله شرعیه موجبجه ربخله اقبیه استدانه ایدوب اول
مستتلاتک تعمیریه مقدار معروف صرف ایدر
بوصورتده متولی اصل دین وربخی ایله غله وقفه رجوع ایدر
(ماده) ۳۴۸

متولی رأى حاکمه وقفات تعمیراتیه وقفه رجوع شرطیه
کندی مانندن قدر معروف اقبیه صرف ایسه مصروفی غله
وقفندن استنا ایدر
استنا ایتمکسزین وقت ایدر ایسه ورشمی متوفاتک یرینه نصب
اولدن متولی یدنده اولان غله وقفندن متوفات مصروفی بعدالاثبات
است ایدر

(ماده) ۳۴۹

وقف خدیه و مرتزه سنک وظانی ایچون استدانه بزرگکدر
نساء علیه متولی استدانه ایدوبده مرتزه سنک و نساء علیه صرف
ایسه استدانه ایلمکی مبللی داینه کندی مانندن ادا ایتمی لازم
کلور غله وقفه رجوع ایدر

وقف وقفه رجوع شرطی و امر حاکم ایله متولی مرتزه سنک
وظانی کندی مانندن اقبیه صرف ایسه مصروفیه وقفه رجوع
ایده

فصل سابع

نقود موقوفه دأثر بعض مسائل بیاننددر

۳۵۰ (ماده)

بلا ربح محتاجینه اقراضی مشروط اولان نقود موقوفه
متولیسی استرباح ایده من

۳۵۱ (ماده)

استرباحی مشروط اولان نقود موقوفه متولیسی اقراض
ایتدکده الزام ربح ایتماسه مستقرضدن ربح نامنه نسنه آله من
بوصورتده مستقرض ربح نامنه متولییه بر مقدار اقچه ویرسه
اول اقچه یی اصل دینه محسوب ایده بیلور
شو قدر وارکه مستقرض شو اقچه برحدر آل مصارف وقفه
صرف ایله دیو متولییه بر مقدار اقچه ویروده متولی دخی
اول اقچه یی امور وقفه صرف ایلسه مستقرض اتی اصل دینه
محسوب ایده من

۳۵۲ (ماده)

مرابحه دینك قیامنه مبتیدر

بناءً علیه دین ذمتده قالدقچه مدیون اوزرینه ربح منزم لازم کلور
مثلاً بروقف نقودك متولیسی نقود موقوفه دن شو قدر غروش
ادانه ایتدکده بش سنه مدتله الزام ربح ایتدکده نصکده بر عنه
مرو: نده مدیون وفات ایدوب اصل مال مدیونك ترکه سندن
متولییه ادا اولمییوب بو حال اوزرینه ایکی سنه مرور ایلسه

حالا متولی مبلغ مزبوری ترکه‌دن استیفا ایتدکده وقف استیفايه
دکین مرور ایدن ایامک ربیخی دخی متولینک ترکه‌دن آلفه
صلاحیتی واردر

بوصورته مدیونک ورثه‌سی مدیونک وقاتیه ریخ ساقط اولمش
اولور بناء علیه مورثمک وفتندنصکره مرور ایدن ایام ایچون
ریخ ویرمیز دیه مزلر

۳۵۳ (ماده)

بروقف نقودک متوایسی نقود موقوفه‌دن بعض کیمسه‌له استرباح
قصیده اقراض ایتش اولدینی اجهنی مدیونردن قبض ایتکسزین
متولینک عزل ویا وفاتی وقوعبولنه یرینه دیکری متولی
اولسه مبلغ مزبوری مدیونردن قبض یتکه متولی لاحقک
صلاحیتی واردر

۳۵۴ (ماده)

دیونی ترکسندن زیدده اوله‌رق وقت ایدن کیمسه‌نک وقفه اولان
دخی دیون سائرده‌سی اوزرینه مقدمه اولومز
ایکه متولی وقف دخی سائر دایمیرکی غرمیه داخل اولور

۳۵۵ (ماده)

دیون امثالیه قضا اولور
بناء علیه برکیمسه وقف نقوددن شو قدر عد مجیدی التونی
استقراض و مصارفه صرفه استهلاك ایتدکنکره وقف
مزبور متوایسی ذکر اولسان التونک امثالی اول کیمسه‌دن
طلب ایتدکده اوکیمسه بن التون ویرمیوب اولقندر التونه

معادل شو قدر عدد سیم مجیدیه و یا خود متااك و یرم دیه من
و بالعكس مدیونك استقراض ایتش اولدی بی اقیچه سیم مجیدی
و یا خود متااك اولسه متولی قیمتجه مبلغ مزبوره معادل شو قدر
مجیدی آلتونی استرم دیه من

شو قدر وارکه بو صورتده مدیون بالرضا دینی متولی به اتون
ایله ادا ایتدکدنصرکه نادم اولوب اتوندری متولیدن استرداد
ایله استقراض ایتش اولدیغ اچه نك مثلیله اداء دین ایدرم دیه من

مطلب حادی عتبر

وظائفه متعاقددر

۳۵۶ (ماده)

غایه وقفدن شرط واقف موجبجه و یریلان وظیفه ایکی قسمدر
بری خدمت مقابله سنده اولان وظیفه در
دیگری خدمت مقابله سنده اولیان وظیفه در

۳۵۷ (ماده)

خدمت مقابله سنده اولان وظیفه اجرت قیانددر
بناء علیه بر وقفدن خدمت مقابله سنده وظیفه به متصرف اولان
کیمسه او خدمتی بر مدت بلا عذر شرعی ترك ایتسه اومدتده
وظیفه به مستحق اولماز
کذب برجتهك خدمتی مقابله سنده بر وقفدن وظیفه به متصرف
اولان کیمسه بر قاچ سنه اول جهتهك خدمتی ادا ایدوب مستحق

اولدینی وظیفه‌ی غله و قفدن آلدقندنصکره دیگر کسنه ظهور
ایدوب اول جهت با که مشروطه در دیو دعوی ومدعائی ثبت
ایتمکه مذکور جهت کندویه توجیه ولسه سنین مذکورده
اداء خدمت ایتش دکل ایکن مجرد جهت با که مشروطه در دیو
متصرف سابقک الدینی وظیفه‌ی آندن استرداد ایدمز

۳۵۸ (ماده)

خدمت مقابله سنده اونیان وظیفه‌ت مشروطانه نظر و نور
اگر مشروطله اغتیادن ایسه او وظیفه‌سیله وعطیه قییندن
اولش اولور

واگر مشروطله فقرادن ایسه صدقه قییندن اولش اولور

۲۵۹ (ماده)

هر سنه‌نک وظائفی اوسنه‌نک غله‌سندن ادا اولور
یوقسه برسنه‌نک وظائفی دیگر سنه‌نک غله‌سندن ادا اولور
سویله که برسنه وقفده غله حاصل اولمامغله اوسنه‌نک وظائفی
ایفا اولنه میوب ایکنجی سنه مع زیاده وقفده غله حاصل اولسه
مرتزقیه ایکنجی سنه‌نک وظائفی تماماً آلدقندنصکره فضلادن سنه
اولانک دخی وظائفی آلورز دیه‌مز

بوصورته سنه اولی وظائفنک سنه ثانیه غله‌سندن دایی
لازم کلور زعمیله متولی سنه ثانیه غله‌سندن سنه اولی وظائفی
ایچون مرتزقیه بر مقدار مبلغ ویرمش اولسه متولی مبلغ مزبور
مرتزقه‌دن استرداد ایدر

فقط برسنه‌نک وظائفی دیگر سنه‌نک غله‌سندن ادا اولمشی حقندده قف

ضرفندن بر شرط ذکر اولمش ايسه اوصورتده برسنهك غله سندن
ديكر سنهك وظائفه صرف جائزدر

۳۶۰ (ماده)

متولى غهٔ وقفى نه وجهه اخذايدر ايسه اول وجهه صرف

ايدر

مثلا بر بدهده ايراي غنائى يوز سكر غروشه رايح اولمغه
متولى مستققات و قفكات اجراتى ايراي يوز سكر غروش حسابيله
تحصيل ايدوب مرتزقيه اون حساب اوزره ويرمك استدكده
مرتزقه وظيفه نمرى يير. يوز غروش حسابيله الورز ديه منزل
وبلعكس صورت مشروحهده متولى مرتزقيه ايراي يوز اون
وياخود يوز يكرمى غروش حسابيله ويريرم ديه من

۳۶۱ (ماده)

بروقف نقودك واقفى نقود موقوفهيه نقصان طارى اولور
ايسه ريخدن اصل مال تكميل ابدلديكجه مرتزقيه وظيفه
ويرلسون ديو شرط ايدوب بعده اصل ماله نقصان طارى
اولسه متولى ريخدن اصل مالى تكميل ايتديكجه مرتزقيه وظيفه
ويره من ويرمش اولسه كندويه ضمان لازم كاور (۳۶۱) ماده
باق

۳۶۲ (ماده)

وقف نقودك موييسى نقود موقوفهيه اعمال و سترياج

ایتموب اصل مالدن بر مقدار مبلغی مرتزقه نك وظیفه لرینه صرف
ایلسه متولی به ضمان لازم کاور
بوصورته متولی بعدالضمان مرتزقه به ویرمش اولدینی مبلغ
ایله مرتزقه به مراجعت ایده من

۳۶۳ ماده

بروقفك وارداتی مصارفنه تقابل ایتماسه رأی حاکمه ممکن
مرتبه تصرف طرفنه کیدیلور

شویله که بروقفك وارداتنده کلی نقصان طاری اولوبده واردات
وقف مصارفنه کفایت ایتماسه متولی حاکمه مراجعت ایدر حاکم دخی
وظائف و قفدن مهم اولیانلرینی بالکلیه رفع و مهم اولنلرنده دخی
تحمیلرینه کوره تنزیلات اجرا ایدر .

بوصورته وقفه وسعت کلنجه به متولی حاکم رأی موجبنجه

عمل ایدر

وقفه سعت کلدکده شرط واقف موجبنجه وظائف تماماً

ایفا ایدر

۳۶۵ ماده

بروقفك خدمه سی صلاح حال ایله موصوف و خدمت لرینه
مداومتله مألوف اولوب فقط قدیمأ واقف طرفندن کندولرینه
تعیین اولنش اولان وظائف وقت و حاله نظرأ اداره لرینه کافی
اولیوب وظیفه لرینه ضم اولمادینی تقدیرجه ترك خدمت
ایده جککری محقق و ترك خدمت ایتدککری صورته وظائف
مذکوره ایله او خدمتله دیگر اهل و ارباب کیمسه لر راغب

اویوب وقفك خدمات لازمہ سی معطل قانہ جنی متیقن اولسه
رأی حاکمه فضله و وقفن قدر کفایه خدمه نك وظیفه لرینه ضم
لوانور (۱۶۵) ماده باق

(ماده) ۳۶۵

برجهت متصرفك عهده سندن جهتی رفع اولنوب فقط خبر
رفع بر مدت کندویه و اصل اولیوب اول مدتده اوجهتک
خدمتی ادا ایلسه خبرك وصولی تاریخنه دکن اول جهتک وظیفه
سنه مستحق اولور

(ماده) ۳۶۶

بعض کسانه مشروط بوانان فضله و وقفن اعمار ایچون
احتیاط ایچمه توقیف اولنور

مثلا مصارف معینه دن فضله سی اولاد واقفه مشروط اولان
بر وقفك عقاراتی فی الحال اعمارده محتاج اولسه بیله لدی الحاجه
اعماره صرف اولنق اوزره متولی فضله و وقفن مناسب مقدر
احتیاط ایچمه سی توقیف ایدوب ماعدایی شرط واقف موجبنه
اولاده اعطا ایدر

(ماده) ۳۶۷

بر وقفك فضله سی واقفك اولادینه مشروطه اولغله متولی
وقفك فضله سیدر دیو اولاده بر مقدار مبلغ ویردکدنصرکه متولی
اول مبلغی فضله و وقفن استینا ایتمک اوزره کندی مالیدن ویرمشیدم
شمدی وقفده فضله غله حاصل اولدی دیو مبلغ ناکوری اولدندن
استرداد ایدمه من

۳۶۸ (ماده)

محصولی سنوی اولان وقفده سنه بائی محصولک یتشدیکی
زمندن وایکنجی سنه نك ابتدایی سنه اولی نهایتندن معتبر
اولور

۳۶۹ (ماده)

برکیمسه محصولی سنوی اولان وقفدن وظیفه متصرف ایکن
اثنای سنه ده وفات ایلسه سنه باشندن اعتباراً وفاتی تاریخنه قدر
اولان مدت حساب ایدیلهرک وظیفه دن اکا اصابت ایده جک حصه
متوفانک ورئه سنه ویربلور

۳۷۰ (ماده)

محصولی سنوی اولوب غله سی واقفک اولادینه مشروطه اولان
وقفده سنه نك نصفی مرور ایتدکدنصکره تولد ایدن اولاد واقف
سنه مذکور غله سندن حصه یه مستحق اولمازلر
اما نصف سنه مرور ایتدین تولد ایدن اولاد واقف تاریخ
تولد ارنندن اعتباراً کندولرینه اصابت ایده جک غله یه مستحق
اولورلر

اولاد اولاد دخی بو حکمده اولاد کییدر

۳۷۱ (ماده)

واقف وقف ایلدیکی شینک غله سی ذریتنک ویا اقرباسنک
قتراسته شرط ایلسه غله نك ظهوری وقتنده فقیر بولنا نلره صرف
اولور غله نك ظهورندن اول فقیر اولوب اولماسی مساویدر
بناء علیه صورت مشروحه ده ذریت ویا اقرباء واقفدن بری

غلەنك ظهورندن مقدم فقیرایكن غلەنك ظهوری وقفندە زنكین
اولسە غلە وقفندن اكا حصە ویرلنز

وبالعكس غلەنك ظهورندن اول غنی ایكن غلەنك ظهوری.
زمانندە فقیر دوشسە غلەدن اكا حصە ویریلور شو قدر وارکە
برعارضسە یە مبنی غلات وقف بر قاچ سنە تقسیم اولنە میوب
بعده تقسیم مراد اولنە حین تقسیمدە فقیر بولنە سرف
اولتور

كرك او كیمسلر سنین مرقومه علائتك ظهوری زمانلرنده
فقرادن اولسونلر وكرك اولسونلر

مطاب ثانی عشر

جهاته دائر اولوب ایکی فصلی جامعدر

فصل اول

توجیه جهاته دائردر

۳۷۲ (ماده)

امانت و خطابت و مدر سلك و واعظلق و قیماق كی مؤسسات
خیرتە خدماتندن هر برینه جوت دینور جی جهاتدر

۳/۳ (ماده)

نا اهلە جهت توجیهی جائز دکلدر

بناء علیہ برجهتك خدمتی ایفایه اهل اولیان کیمسە یە اول جیت

توجیه اولنسه جهت مذکورده او کیسه عهدسندن رفع و نهلنه
توجیه اولنور

۳۷۴ ماده

بر صنف اربابنه مشروط اولان جهت دیگر صنف اربابنه
توجیهی جائز دکلدر

مثلا حقی علماسنه توجیهی مشروط اولان بر جهت شافی
علماسندن برذاته و بالعکس توجیه اولننه من

کذلک مثلا طریق نقشبندی مشایخنه توجیهی مشروط اولان
بر جهت طریق شاذلی مشایخندن برذاته و بالعکس توجیه اولننه من
توجیه انتمش ایسه رفع اولننه رق شرط و افق موجبجه توجیه
اولنور

۳۸۵ ماده

بر جهت متصرفی وفات ایدوب اول جهتک خدمتی ادایه اهل
اولان ولد کیری ترک ایسه اول جهت اکا توجیه اولنوب آخره
توجیه اولنماز

فقط متوفانک ولدی اول جهتک خدمتی ایفایه نا اهل اولوبده
عدم اهلیتی کندو مواجهه سنده و حضور حاکمه تبین ایدو ایسه
اولخالده اول جهت اکا توجیه اولنوب اهل اولان آخر کمنه
توجیه اولنور بو صورتده متوفانک نا اهل اولان ولدی مجرد بابامک
ایکیدر دیو اول جهته مداخله ایده من

۳۷۶ ماده

جهانت فراغ وقصريدی جائزدر

فقط توجیه حاکمه اقتراعی شرطدر

شویله که مفروغ لهک فراغ اولنان جهته اهلیتی عند الحاکم تین
ایدرک طرف حاکمدن اول جهت قارغک قصر یدنده اکا توجیه
اولندقجه فراغک اصلا حکمی یوقدر

۳۷۷ ماده

خدمتلیک اداسی بر زمانه مصادف اولان ایکی جهتک بر شخص

عهدهسنده جمعی جائز دکادر

بناء علیه بوجه محرر جمعی جائز اولمیان ایکی وجهت بر شخص
عهدهسنه توجیه اولنسه اول شخص اوجهتلردن قنیشنی اختیار
ایدر ایسه عهدهسنده ایفا اولنهرق دیگرندن کف ید ایتدیریلور

۳۷۸ ماده

واقف خدمه وقفک عزل و نصبنی متولی به شرط ایلمه اول
وقفک توجیهلته حاکم مداخله ایده من مکر متولی نا اهله جهت
توجیه ایتک ویاخود سبب مشروع اولیهرق برکیمسه عهدهسنده
برجهت رفع ایتک کی نا مشروع بر معاملهده بولنش اولورسه حاکم
مداخله ایدر

۳۷۹ ماده

برجهت برکیمسه به توجیه اولندقدنصرکه اول جهت آخره دخی
توجیه اولنوب فقط اولکندن جهتک رفعتنه تعرض اولنسه

توجیه اول معتبر اولوب توجیه ثانی معتبر اولماز
اما اولمکندن جهتك رفعی موجب بر سبب موجود اولدینی
حاله اندن جهت رفع اولنه رق آخره توجیه اولنور ایسه
لایصور تده توجیه ثانی معتبردر

فصلی ثانی

استنایه و تعطیله دأردر

۳۸۰ (ماده)

جهات اوقافده استنایه توکیل آنحق حاکم معرفتیله جائزدر
بناء علیه بر کیمسه معذور اولماسه بیله عهده سنده بولنان جهتك
خدمتی ادايه اهل اولان دیگر کسنه نی رای حاکمه وکیل ایده بیلور
وکیل اداء خدمت ایتدیکی مدتیجه موکل وظیفه مستحق اولور
ووکالت ایچون اجرت مقاوله اولمش ایسه مدت وکالتنده وکیل
دخی موکلدن اجرت آلور

فقط جهت متصرفنک بالنفس اداء خدمت ایتسی واقف ویاخود
حین توجیهده حاکم طرفندن شرط قلنمش ایسه اولحاله جهت
متصرفی معذور اولمدقجه دیگرینی توکیل ایده من
ایتمش اولسه مدت وکالتده وظیفه مستحق اولماز

۳۸۱ (ماده)

خدمات اوقانده بلا غدر ترك و تکاسلی وقوعبولان ارباب

جهانك جهتلى رفع اولنور

(ماده) ۳۸۲

بر جهت متصرفی آخر دیاره کیدوب اوچ آیدن زیاده اول

جهتک خدمتی تعطیل ایسه نظر اولور

اگر آخر دیاره عزیمتی اسقاط فریضه حج و صله رحم کبی

بر سفر واجب ضمننده ایسه عزله مستحق اولماز فقط تعطیل

مدتنده وظیفه سی قطع ایدر

واگر عزیمتی بر سفر واجب ضمننده دکل ایسه اوصورتده

عزله مستحق اولور

مطلب ثالث عشر

وقفك ایجارینه دأثر

(ماده) ۳۸۳

بر وقف عقاری غله سنک مشروط لهنه ایجار ایتک صحیحدر

مثلا غلاسی اولاد واقفه مشروطه اولان بر منزل و یا ودکانی

متولسی اولاد واقفدن برینه ایجار ایسه صحیح اولور

(ماده) ۳۸۴

بروقف عقاریخی متولسی ولو اجرا مثللیه اولسون نفسیچون

خود بخود استیجار ایتک جائزدر دکلدر

شو قدر وارکه متولی حاکمه مراجعت ایدوبده حاکم اولعقاری

اجر مثللیه کندویه ایجارایدر ایسه اوصورتده ایجار صحیح اولور

۳۸۵ (ماده)

۶۸۳

بروقفك متولىسى اول وقفك عقارىنى كندى لهنه شهادتلى قبول
اولمىيان اقباسنه اجر مثليه ايجار ايلسه بيله ايجار صحيح اولماز
بناءً عليه بروقفك متولىسى اول وقفك عقارىنى اصول ويا
فروغندن برينه وياخود زوج ويا زوجهنه ايجار ايلسه صحيح
اولماز

(ماده)

اجاره يي عاقد اولان متوالينك وفايله عقد اجاره منفخ اولماز مثلاً
بروقفك متولىسى اول وقفك عقارىنى برسنه تمامنه دكين اجر
مثليه ايجار وتسليم ايدوب بعده اثنای سنهده متولى وذات ايتسه
اجاره منفسخ اولماز

۳۸۷ (ماده)

بروقفك متولىسى اول وقفك عقارىنى ايجار وتسليم ايدوب بعده
مستأجرلر ذمتلر نده اولان اجاراتى قبض ايتكسزین اول متولينك
عزل ويا وفاتى وقوعبولوبده برينه ديكرى متولى نصب اولنسه اجاراتك
حق قبض متولى لاحق عائد اولور

يوقسه متولى معزوله وياخود متولى متوفانك ورثه سنه عائد اولماز

۳۸۸ ماده

بروقفك عقارىنى متواليسى مدت معلومه ختامنه دكين ايجار
واجرتى تماماً مستأجرذن قبض ايتدكدن صكره اثنای مدتده اول

متولينك عزل ويا وفاقی وقوعبولوبده ویرینه دیکری متولی نصب
اولنسه متولی سابقک بروجه محرر قبضی ثابت ایکن متولی
لاحق کندی زمان تولیتنه مصادف اولان مدت ایچون تکرار
مستأجردن اجرت طلب ایدهمز

چونکه متولی سابقک تبضیه مستأجرك ذمتی بری اولمش
اولور

۳۸۹ (ماده)

مال وقف اجر مثلیه ایجار اولنور

متولی اجر مثلندن ناقص بر اجرت تسمیه سیاه ایجار ایسه

نظر اولنور

اگر نقصان فحش ایسه ایجار صحیح اولماز

واگر یسیر ایسه صحیح اولور

۳۹۰ (ماده)

اجاره ددن نقصان فحش خمس مقداری ویا دها زیاده اولان

نقصاندر

مقدار یسیر خمس مقدارندن دون ولان نقصاندر

۳۹۱ (ماده)

وقف ایچون برشی استیجار اولنق لازم کادکده اجر مثلیه

استیجار اولنور

بناء علیه متولی اجر مثلندن زیاده فاحشه زائد بر کرا

تسمیه سیاه وقف ایچون برشی استیجار ایسه صحیح ولماز اما

زیاده یسیره اجاره تک صحتنه خلل ویرمز

مجموعه تحریر هفت
۳۸۵ صفحه است
مطالعه سی نور محمد

جوده‌دن زیاده فاحشه خمس مقداری و یا خود دهها کثیر و آن
زیاد در

زیاده یسیره خمس مقدار بدن اول اولان زیاد در

۳۹۲ (ماده)

بروقف عقاری متوایی اجر مثلندن نقصان و حشده یا
سه اجر مثبات اکیلی لازم کاور

مسئله اجر مثبات اکیلندن امتناع ایدر ایه او صورتده
متوایی اجاره فی فسخه اول عقاری اجر مثلیه آخره آخر ایدر
مسئله جر قبل النسخ اول عقاری بر مدت تصرف ریش ایه اول
مدت ایچون کند و سندن اجر مثل اول نور

۳۹۳ (ماده)

بروقف عقاری متوایی مدت معلومه حاشیه و کس جر ایه
ماده ی شوقدر غروش اجرت تسمیه سیاه الحجاز است که ذکر کرده
مض کیمسه لغرض اجرت مذکورده اوزر ایه بر مقدار ضمه
سایجدر ضاب اوسه بوضعه اعتبار ایدر
فقط شای مدیده رغبت ناس ایه حقیقه و بر مقدار جر منی
زیاده فاحشه ایه ترید ایه مدت باقیه ایچون مسئله اوزر ایه
جر مثبات اکیلی لازم کاور

بر مقدمه زیاده فاحشه دن مراد اجر مسابک نصفی مقداری و آن
زیاده در

بر ایه مقدار مذکور بدن دون اولان زیاده زیاده فاحشه عدد
و حشده

صورت مشروحه ده مستأجر اجر مثنی کماله راضی اولمز ایسه
متوفی وقف جارینی فسخ ایله اول عقاری مستأجر یدندن

نوع واجر مثلیله طالبته ایجار ایدر
بو صورتده متولی اجاره یی فسخ ایتیوب مدت اجاره ختامه
دکین مستأجر اول عقاری تصرف ایله جمع مدت ایچون مستأجر
اوزرینه اجر مسمی لازم کور

۳۹۴ (ماده)

سکنامی مشروط اولان بر وقف عقاری کرک متولایی
وکرک مشروط لئی آخره ایجار ایده مز

قط وقفجه بر مصاحت و یا ضرورت متحقق اولان صورتدر
مستنددر (۱۶۵) ماده باق

۳۹۵ (ماده)

غلهسی مشروطه اولان بر وقف عقاری متولایی اجر مثلیله
آخره ایجار مراد ایتدکده غلهک مشروط لئی اولان کیمسه نر
مجرد اول عقارک غلهسی بزه مشروط اولمغله او سقاری بز
تصرف ایدوب آخره ایجار ایدر مین دیو متولایی ایجاردن منع
ایده مز

۳۹۶ (ماده)

بر وقف عقارک بعض مواقعی تعمیره محتاج اولوب متولایی
آخردیرده بولمغله اول عقارک مستأجری امر حاکمه اووقفه

رجوع شرطیله مالندن قدر معروف مبلغ صرفیه محتاج تعمیر اولان مواضی تعمیر ایلسه ضرور فی اجرتیه محسوب ایدیهیلور .
(ماده) ۳۹۷

مال وقفده اجاره نك فسادى كرك اجرتك مجهول اولسندن نشئت ایتسون و كرك سائر شرائط صحتك بولنماسندن نشئت ایتسون و هر حالده مستأجر اوزرینه بالغاً مابلاغ اجر مثل لازم کلور .

یوقسه املاکده اولدینی کی ایکنجی صورتده اجر مثلك اجر مسیانی تجاوز ایتماسی شرط دکلدور ؛
(ماده) ۳۹۸

بر وقف عقار اجاره باطله ایله ایجار اولنسه بیسله مستأجر اول عقاری تصرف ایتمکله کندوسنه اجر مثل لازم کلور
(ماده) ۳۹۹

بر کیمسه وقف ایتدیکی عقاری شهریه شو قدر غروشدن زیاده اجرتله ایجار اولنماسنی شرط ایلسه اول عقارک اجر مثلی مبلغ مزبوردن زیاده اولغله متوایسی اول عقاری اجر مثلیله ایجار ایدیهیلور (۳۸۹) ماده باق
(ماده) ۴۰۰

بر کیمسه وقف ایتدیکی منازلده بلا اجرت فقرانك ساکن اولسی شرط ایلسه متوایسی خلاف شرط واقف اول منازلده توجیه حاکمه ساکن اولان فقران اجرت طب ایدمز

بوصورته متولی اول منازله ساکن اولان فقرادن اجرت
طلب ایدوب انلر دخی لازم کلور زعمیه برمدت متولی به اجرت
ویرسلر ویردکاری اجرتی متولیدن استرداد ایده بیلورلر

۴۰۱ (ماده)

برمتولی مال وقفی ایجار ایتدکدن صکره وقف حتنده انفع
اولدجه او اجاره نی فسخ واقاله ایدم من زیرا صحیح دکلدر

مطاب رابع عشر

غصب وقف حتنده در

۴۰۲ (ماده)

منافع وقف مضموندر
ینشاء علیه برکیمسه وقف اولان یر مالی بر مدت تغلباً ضبط
وتصرف ایلسه اول مال کرک معدنلاستغلا اولسون و کرک اولسون
هر حالده اومدته تصرفی ایچون کندی اوزرینه وقف ایچون
اجر مثل لازم کلور

مثلاً برکیمسه معدنلاستغلا اولمال بر وقف مکتب ویا مدرسه نی
برمدت غصب ویا تصرف ایلسه اول مدته کندی اوزرینه
اول مکتب ویا مدرسه نك اجر مثلی لازم کلور

فتـ اوفف تحصیلدن بر ترلایی برکیمسه بر مدت غیر آتـ مال

وزراعت ایتمه‌کله اول ترلایه نقصان ارض ترتب ایسه او صورتده
نظر اولنور

اگر اول ترلایه نقصان ارضی اجر مثلندن ازید ایسه غاصب
اوزرینه نقصان ارضله حکم اولنور

واگر اجر مثلی نقصان ارضدن زیاده ایسه او صورتده اجر
مثل ایله حکم اولنور

قطر تخصیصات قیلندن اولان اراضی موقوفه اراضی امیریه
حکمنده اولدینندن اراضی امیریهده غاصب اوزرینه اجر مثل
ویانقصان ارض لازم کلدیکی کی تخصیصات قیلندن اولان اراضی
موقوفهده دخی غاصب اوزرینه اجر مثل ویاخود نقصان ارض لازم کلز

۴۰۳ (ماده)

مستغلات موقوفه‌نک اعاده سی جائز دکلدر
بناء علیه بروقفک متولسی اول وقفک مستغلاتندن بریشی عاریت
صورتیه آخره ویروده مستعیر دخی انی بر مدت تصرف ایسه
مستعیر غاصب حکمنده اوله رق اوزرینه اول مدته وقف ایچون
اجر مثل لازم کلور

۴۰۴ (ماده)

بروقف خانه سکنا سنک منحصراً مشروط لاهی بویان کنسه
اول خانه نی خلاف شرط واقف بر مدت آخره ایجار ایش اولسه
اجرت کندوسنک اولور وقفک اولماز
بناء علیه متولی اجرت وقفک دیو اجرت مداخله ایده من

۴۰۵ (ماده)

برکیمسه مال وقتی تأویل عقد ویا تأویل ملک ایله تصرف ایتسه
بیله کندی اوزرینه اجر مثل لازم کلور

مثلا برکیمسه آخردن ثمن معلوم مقابله سنده اشترا ایلدیکی بر
عقاری برمدت ضبط و تصرف ایتدکن صکره بروقفک متولیس
اول عقار متولیس اولدینگ وقفک عقاراتنددر دیو دعوی ومدعاسنی
بالینه اثبات ایدوب اول عقار بر نهج شرعی وقف ایچون حکم
اولنسه مشتری اوزرینه تصرف ایتدیکی مدتک اجر مثل لازم
کلور

بوصورتده اوکیمسه بن اول عقاری ملک مشترام اولمق اوزره
تأویل ملک ایله تصرف ایتدیکم جهته اجر مثل ویرم دیه من
کذات بر عقارک نصفی برکیمسه نک ملکی ونصف دیگرى وقف
اولوبده اول عقاری اوکیمسه برمدت تنبلاً ومستقلاً ضبط ایلسه
وقف اولان نصف حصه ایچون اوکیمسه اوزرینه مدت مذکوره نک
اجر مثل لازم کلور

۴۰۶ (ماده)

مغضوب اولان مال وقف ایله غاصب انتفاع ایتاسه بیله کندویه
اجر مثل لازم کلور

مثلا برکیمسه بر وقف عرصه یی برمدت غصب ایدوب فقط
انکه انتفاع ایتیبوب تعطیل ایتسه بیله مدت غصبنده وقف ایچون
کندی اوزرینه اول عرصه نک اجر مثل لازم کلور

كذلك برکیمسه غصب ایکی بروقف منزل ویا دکانی قبالو براغوب
اصلاً تصرف وانتفاع ایلمسه بیله مدت غصبده وقف ایچون
کندی اوزرینه اول منزل ویا دکانک اجر مثلی لازم کاور
۴۰۷. (ماده)

برکیمسه مکتب و معبد کی مؤسسات خیریه دن بر عقاری بنیحق
تغلباً هدم ایلمسه اول عقار کالاولی کندوسنه بنا ایتدیریلور
اما مستغلات موقوفه دن بر عقاری برکیمسه تغلباً هدم ایلمسه بنا
مهدومک مبنیاً قیمتی او کیسمه یه تضمین ایتدیریلور
یوقسه اول عقاری کالاول بنا ایتک اوزره جبر اولنماز
۴۰۸. (ماده)

سکناسی برقاچ کشی یه مشروط اولان بروقف عقاردن مشروط
لهلردن بریسی سائرلرینک اذنی اولیهرق برمدت تغلباً ومستقلاً
اول عقارده ساکن اولسه سائر مشروط لهلرک حصه لری ایچون
مستقلاً ساکن اولان کیمسه دن اجر مثل النور

مطالب خامس عشر

وقفه متعلق ترمیمات وانشآت حقنده اولوب ایکی
فصلی جامعدر

فصل اول

سکناسی مشروط وقف عقاری مشروط لهک تعمیر
وترمیمی بیاننده در

۴۰۹ (ماده)

سکناسی مشروط اولان بر وقف منزله مشروط لهی وقفه تبرع
ایتمه رک کندی مالندن مرمت غیر مستهلکه مقوله سندن بعض
ترمیمات اجرا ایسه ترمیمات مذکوره مشروط لهک کندی مالی
اولش اولور

مثلا سکناسی علمایه مشروط بر وقف منزله توجیه حاکمه
علمادن بر ذات ساکن ایکن اول منزله کندی مالیه نفیسی چون
بعض ابنیه انشا وعلاوه ایتدکن صکره وفات ایسه بوجه
مشروح علاوه ایدیلا بنات متوفانک ورثه سنه موروث اولور

بوصورتده منزل مذکور علمادن دیگر برذاته توجیه اولنسه او
ذات اول بنانک قیمتی متوفانک ورثه سنه ادا ایدوب اول بنایه
مالک اولور

اول بنانک قیمتی ادادن امتناع ایتدیکی تقدیرجه اجرتندن اول
بنانک قیمتی حاصل اولنجیه دکن منزل مذکور حاکم طرفندن
آخره ایجار اولنور

اجرتدن قیمت مذکوره تماماً استیفا اولندقدده منزل مذکور
توجیه اولنان ذاته عائد اولور

۴۱۰ (ماده)

سکناسی مشروط اولان وقف منزله من له السکنی اولان کیسه
صحتده کندی مالیه بعض ابنیه انشا ایتدکن صکره تبرعاً وقف
ایچون بنا ایتدم دیو اشهاد ایدوب بعده وفات ایتسه ورثه سی

کندولرینه موروث اولاق اوزره بنایه مداخله ایده منزلر سکناسی
مشروط بر وقف منزله مشروط لهی کندی مالندن مرمت
مستهلکه مقوله سندن بعض ترمیمات اجر ایلمسه هر حالده متبرع
اولور

۴۱۱ (ماده)

مصارف تعمیریه وظائف اوزرینه مقدمدر
بناءً علیه وقفده تعمیره احتیاج وار ایکن موجود بولنان غله
وظائفه صرف اولور
بو صورتده متولی غله موجوده بی وظائفه صرف ایدوب
تعمیر ایچون غله قالماسه متولی وظائفه صرف ایتدیکی مبلنی ضامن
اولور .

۴۱۲ (ماده)

سکناسی مشروط اولان وقف منزل خراب اولدوقده نظر
اولور
اگر او منزلک غله وقفدن تعمیریه واقف طرفندن شرط قلنمش
ایسه شرط واقف موجبنجه وقفک غله موجوده سندن تعمیر
ایدیلور
واگر واقف طرفندن بوجه محرر شرط ایدلماسه و یا خود ایدیلوبده
وقفده غله موجود اولماسه اوصورتلرده سکناک مشروط لهی
اول منزلی کندی مالندله تعمیر ایدر
مشروط لهک تعمیره اقتداری اولمدینی و یا خود اولوبده
تعمیردن امتناع ایتدیکی تقدیرجه اول منزل رأی حاکم و معرفت

متولی ایله اچرتیه محسوباً تعمیر ایتک اوزره آخره ایجار اولنور
 ۴۱۳ (ماده)

غلهسی اولاده مشروط اولان وقف عقار خراب اولوب
 تعمیره محتاج اولدقده متولی حاصل اولان غلهیی تعمیره صرف
 ایتک استدکده اولاد راخی اولیوب غلهیی بینمزده اقسام ایدرز
 دیه مزله

فصل ثانی

وقف عرصه اوزسه انشا اولنان اینهیه دأردر

۴۱۴ (ماده)

بر وقف متوالیسی اول وقفدن اولان بر عرصیه بنا احداث
 ایسه نظر اولنور
 اگر اول بنایه مصروفی اولان مبلغ مال وقف ایسه کرک
 نفیچون ویاخود وقف ایچون بنا ایتدیکنی حین بناده بیان
 واشهاد ایتسون وکرک ایتسون هر حالده بنا وقف اولمش اولور
 واکر مصروفی اولان مبلغ مال وقف اولیوبده کندی مالی ایسه
 اوصورتده حین بناده نفیچون بنا ایتدیکنی بیان اشهاد ایتش
 ایسه بنا کندوسنک مالی اولمش اولور

اما نفیچون بنا ایتدیکنی حین بناده بیان واشهاد ایتیوب
 سکوت ایتش ایسه اول حالده بنا وقف اولمش اولور
 شو قدر وارکه کندی مالیه بنا ایدن متولی واقف کندوسی

ایسه حین بناده نفسیچون بنا ایتدیکنی بیان و اشهاد ایتیموب سکوت
ایتسه بیله اول بنا کندوسنک مالی اولمش اولور
(ماده) ۴۱۵

متولی اولیان کیمسه کندی مالیه بر وقف عرصه یه بنا انشا
ایله کرک حین بناده نفسیچون انشا ایتدیکنی بیان و اشهاد
ایتسون و کرک سکوت ایتسون هر حالده اول بنا کندوسنک مالی
اولمش اولور

مطلب سادس عشر
استبدال وقف بیاننده در

(ماده) ۴۱۶

بر وقف عقارک استبدال اولنسی حقنده واقف طرفندن بر
شرط در میان اولنماش ایسه اوصورتده اول عقارک استبدالی
جائز دکلدر

فقط اول عقار وقف ایچون اصلا غله کتورمز و یا خود کتوردیکی
واردات اول عقارک خرجنه وفا ایتمز بر حاله کلوبده استبدالنده
وقف ایچون مصلحت متحقق اولور ایسه اوصورتده واقف استبدالی
صراحت نهی ایتمش اولسه بیله رأی حاکم و اذن سلطانی ایله
استبدال جائزدر [*]

(۱۶۵) ماده یه باق

[*] اراده سنیه اولقیزین وقف عقارک استبدالی اجرا اولوب مسی
حقنده طقوز یوز الی بر تاریخنده شیخ الاسلام اسبق ابو السعود افندی
مرحومک عرض و تلخیصی اوزرینه فرمان همايون شرفصادر اولشدر .
بناء علیه سلطان زمانه عرض ایتمکین وقف عقارک خود بخود استبدالک
اجراسندن حاکم منع اولمشدر .

۴۱۷ (ماده)

بدل التهجق ملك عقارك محل وموقى وقف عقارك محل
وموقعندن شرف ورغبته دون اولماق شرطدر ،

بناءً عليه ملك عقارك موقى شرفه وقف عقارك موقعه يا مساوى
ويا اندن اعلى اولميدر . اونی اولوسه صحيح اولماز ،

مثلا ديوان يولنده اولان بر وقف عقار قاسم پاشا وياخود
يكي بغيره اولان ملك بر عقار ايله استبدال ايتك صحيح اولماز
هر نه قدر قاسم پاشا ويا يكي بغيره اولاله ملك عقار ديون
يولنده اولان وقف عقاردن دها بيوك و غلهسى دها زياده
ايسهده .

۴۱۸ (ماده)

ملك عقارايله وقف عقارك بر بلدهده اولملى استبدالكتحتنده
شرط دكلدر
بناءً عليه بر بلدهده اولان وقف عقارى ديكر بلدهده اولان ملك
عقار ايله استبدال ايتك صحيح اولور

مثلا استانبولده اولان بر وقف عقارى ازميرده اولوب موقعه
اندن زياده شرف و قيمتى اولان ملك عقار ايله استبدال ايتك
صحيح اولور .

۴۱۹ (ماده)

وقف عقارك نقود ايله استبدالى جائزدر ،

۴۲۰ (ماده)

استبدال مسجلك نقضی جائز اوله من
 زیرا بروقفك شرائط استبدالی موجود اولدینی حالده اذن حاكم
 وامر ساطانی ورأی متولی ایله استبدال اولنوب بعده لدى المرافعه
 حاكم اول استبدالك نقضی جائز اوله من

مطاب سابع عشر

وقفه متعلق دعاوی حتنده اولوب ایکی فصلی جامعدر

فصل اول

مسموع اولوب اولیان دعوالر بیانندهدر

۴۲۱ (ماده)

اجارتیلو عقارات موقوفهده بدل فراغ دعواسی استماع اولنور .

۲۲۳ مادهیه باقی

۴۲۲ (ماده)

بر وقفك ذریتندن ویا قرابتندن اولدینی دعوی ایدن کیمسه واقف
 ایله کندیییننده اولان وساطتی بیان اتمك لازمدر بیان ایده مدییکی
 تقدیرده دعواسی مسموع اولماز

۴۲۳ (ماده)

واقفك ذریتنه مشروطه بر تولیت منحل اولدقده بر کیمسه ظهور

ایدوب بن واقفك ذریتندم دیو تولیت مذکورده بی دعوی
ایدوب لكن واقفا یله كندی ییتنده اولان وساطتی بیان
ایدهماسه دعواسی مسموع اولماز

مثلا اوکیسه مثلا بنم بابام فلان انك باباسی فلان انك باباسی واقف
فلان اولوب اولوجهله بن واقفك ذریتندم دیو کندو ایله واقف
ییتنده اولان واسطه لرك اسملرینی تعداد و بیان و سلسله نسبی
واقفه ایصال ایتدیکجه دعواسی مسموع اولماز و نفوس قیودی ده
معینه اولور شو قدر وارکه واقفك ذریتندن اولدینی ثابت اولان
کیسه نك نسبدن و یا قرابتدن اولدینی دعوی اولدینی تقدیرده
واقفه قدر اولان وساطتک بیانی لازم دکلدز

مثلا بر وقف قدیمك تولیتی واقفك ذریتنه و بعد الانقراض بر
مکتبک معلنه مشروطه اولوب تولیت مذکورده واقفك
ذریتندن اولدینی ثابت اولان کیسه متصرف ایکن وفات ایتدیکده
ذریت واقف منقرض اولق زعمیه اول مکتبک معلی تولیت
مذکورده بی ضبط ایدوب بعده دیگر کسسه ظهور ایدرك بن
متوفای مزبورك اوغلی اولوب اولوجهله واقفك ذریتندم دیو
دعوی و متوفای مزبورك اوغلی اولدینی اثبات ایدوب تولیت
مذکورده بی ضبط ایتك استدکده مکتب مزبور معلی اول کیسه یه
واقف ایله كندی ییتنده اولان وساطتی بیان و اثبات ایتدیکجه
تولیت مذکورده دن کفید ایتم دیه مز

کذلك تولیتی واقفك اولادینه و اولاد اولادینه مشروطه وقف

تولیتته واقفك اولادنندن اولدینی ثابت اولان بر کیمسه متصرف
ایکن دیگر که نه ظهور ایدوب بن سنك لابون فریداشك اوغنی
اولوب اولوجمهله واقفك اولاد اولادننم دیو دعوی ووجه
شرعی اوزره اثبات ایدوب تولیت مذکورده اول کیمسه
مشارك اولاق استدکده اول کیمسه مدعییه واقف ایله کندک
بیننده اولان وسطی بیان واثبات ایت والاتولیته سنی مداخله
ایتدیرم دیدمن

کذا تولیت ویا غله سی واقفك اولادین. واولاد اولادین. مشروطه
وقفك تولیتنه مثلاً بعضی خامسده اولاد اولاد واقفدن اولدینی
ثابت اولان کیمسه متصرف ایکن دیگر کیمسه ظهور ایدوب بندخی
سنك عمی زادهك اولوب اولوجمهله سکا بطن و درجه ده مساوی
اولاد اولاد واقفدنم دیو دعوی و مدعی علیک عمی زاده
اولدینی اثبات ایتدیکی صورتده تولیت ویا غله ده اکا مشارك
اولور ،

بو صورتده دخی مدعییه واقف ایله کندی بیننده اولان وساطتی
بیان واثبات ایتمک لازم دکادر

۴۲۴ (ماده)

وقف دعوا سنده واقفك اسمنی بیان شرط دکادر
شویله که بر محاکم وقف اولدینی دعوی اوانوبده واقفك اسمی
بیان اولنماسه بیه دعوی صحیح اولوب استماع اولنور

۴۲۵ (ماده)

بر کیمسه اجازین ایله تصرفنده اولان وقف شتاری اذن مقول

ایله صورت قطعیه ده آخره فارغ اولدقدنصکره فراغ مذکور
استغلال اولمق اوزره مفروغ له ایله بینمزده عقد مواضعه ایدوب
بعده حضور متولیده قطعی صورتده فراغی تقریر ایتشدم دیو
مفروغ لهدن انکارینه مقارن دعوی ایدوبده مفروغ لهک امضا
ویا مهرنی حاوی و مواضعه بی ناطق بر سند ابراز ایدر ایسه دعواسی
استماع اولنور

اما وجه مشروح اوزره ابراز ایدمه مدیکی تقدیرجه حکام دعوی
مذکوره نك استماعندن با اراده سنیه ممنوعدر

بناءً علیه حاکم دعوائی مذکورہ بی بلا سبب استماع و فراغ مذکورک
استغلال اولدیفنه مدعی طرفندن اقامه اولنان شهودی قبول
ایدرك فراغك استغلال اولدیفنه حکم ایلسه حکمی نافذ اولماز
(۴۲۶ ماده)

برکیمسه اجا تین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری متولینك اذنیله
صورت قطعیه ده فارغ اولوب قطعی اولمق اوزره سندی تحریر
اولدقدنصکره اوکیمسه بن اول عقاری اولنجیه دکین کوروب
کوزتمک شرطیه بجانب فارغ اولمشده شمدی بر موجب شرط
بنی کوروب کوزتمدیکک جهته اول عقاری سندن
استرداد ایدرم دیو مفروغ لهک انکارینه مقارن دعوی ایلسه
دعوائی مذکورہ بی استماعندن حکام با اراده سنیه ممنوعدر [۴]

[۴] اشبو ممنوعیتك اراده بی بیک ایکوز طقمان اتی ستمه سی
رجب القردینك یکریمی سکزی تاریخیه شرفصادر ایلمشدر

بناءً علیه حاکم مذکور دعوائی استماع و موجبنجه اول عقارک مدعی یه
ردیله حکم ایلسه حکمی نافذ اولماز

۴۲۷ (ماده)

برکیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان برعقاری اذن متولی ایله
آخره فراغ ایدوب بعده حضور حاکمه کیدوب بن اول عقاری
بالاذن متولی فراغ صحیح ایله فارغ اولدم دیو اقرار ایدوب حاکم
دخی استحکاماً نفروغله یدینه برقطعه حجت ویردکدنصکره فارغ
دونوب بن اول عقاری شو مقوله شرط مفسد ایله فراغ ایتشیدم
دیو مفروغ لهدن دعوی ایلسه دعواسی استماع قلناز

۴۲۸ (ماده)

برکیمسه بالاجارتین تصرفنده اولان برعقاری اذن متولی ایله
دیگر کمنهیه فارغ اولدقدنصکره اوکیمسه بن اول عقاری نام
مستعار اوله رق مواضعه سکا فارغ اولمشیدم دیو انکاره مقادن
دعوی و بروجه محرر مواضعه بی ناطق مفروغ لهک امضا و یا
مهریله مصدق بر سند ابراز ایلسه دعواسی استماع اولنور

فارغ وفات ایدوبده اصحاب انتقالدن اولان ورثه سی بروجه
مشروح دعوی وسند ابراز ایلسه دعواسی مسموعا ولور کذاک
مفروغله وفات ایدوبده اول عقاری مفروغ اصحاب انتقالدن
اولان ورثه سی ضبط ایلسه فارغ مفروغ لهک امضا و یا مهریله
مصدق بر سند ابراز ایدرک مفروغ لهک ورثه سنددن دعوی ایلسه
استماع اولنور

هم فارغ وهم مفروغله اصحاب انتقالدن اولان ورثه لرینی ترك
ایدرك وقات ایتسه لر فارغك ورثه سی مفروغ لهك ورثه سندن
بروجه مشروح بر سندن ابراز ایدرك دعوی ایسه استماع اولنور
اما مفروغله اصحاب انتقالدن اصلا وارثی اولمדיنی حالده وقات
ایدوبده اول عقار محلولاً وفقی طرفنه عائد اولد کد نصرکه فارغ
بروجه مشروح بر سندن ابراز ایتسه بیله مواضعه دعواسی
استماع قلمناز

۴۲۹ (ماده)

برکیمسه بروقف عقاری اجارتین ایله متولیسندن استیجار تفوض
ایتد کد نصرکه اول عقار قبل الاستیجار ملکم ایدی دیو دعوی
ایله مسموع اولماز
۴۳۰ (ماده)

برکیمسه تصرفنده اولان برعقار ایچون فلان وقفندر دیو اول
وقفك متولیسنه اول عقار ایچون بر مدت اجرت ویرد کد نصرکه
اول عقار بنم ملکمدر دیو دعوی ایله مسموع اولماز
۴۳۱ (ماده)

برکیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری شو قدر
اچقه بدل مقابله سنده دیگر کسینه اذن متولی ایله فراغ وید
مذکوری تماماً قبض ایلدیکنی اقرار ایتد کد نصرکه مفروغ لهندن
بدل دعوی ایله مسموع اولماز
۴۳۲ (ماده)

بر متوفانك اولادی بر فقار بابامزدن موروث ملکمدر دیو

برکیمسه به ثمن معلوم مقابلنده بیع و تسلیم ایتدکدن صکره (اول
عقار فلان وقف مستغلاتندن اوله رق حیاتنده بابامزك بالاجارتین
تصرفنده ایدی بابامزك وفاتندن صوکره عادیاً بزه انتقال ایلدی
بناءً علیه اول عقاری ملکیت اوزره بیعمن صحیح دکلدر) دیو
دعوی ایلسه لر مسموع اولماز

۴۳۳ (ماده)

برکیمسه متولی اولدقده مال و قفدن مقبوضم شو قدر مبلغدر دیو
اقرار ایدوب بعده بر مدت مرورنده محاسبه سی کورلدکده اولقددر
مبلغ مقبوضم اولیوب مقدماً کاذباً اقرار ایتشیدم دیو دعوی ایلسه
مسموع اولماز

۴۳۴ (ماده)

برکیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری اذن متولیه
آخره فراغ ایدوب اول غقاره متعلق دعوا دن مفروغ لهک
ذمتی ابرا ایتدکدن صکره بن اول عقاری فراغ بالوفا ایله فراغ
ایتشیدم دیو مفروغ لهدن دعوی ایلسه مسموع اولماز

فصل ثانی

مرور زمان بیاننده در

۴۳۵ (ماده)

اصل وقفه متعلق دعواالرده مرور زمانک مدتی اوتوز التی
سنه در

بناءً علیه اوتوز التي سنه بلا عذر ترك اولئش اولان اصل وقف
دعواسی استماع قلنماز

مثلا برکیمسه برعقاری بروقفک متولیسى مواجهه سنده اوتوز التي
سنه بوجه ملکیت متصرف اولوب متولى بومدته بلا عذر
سکوت ایتیشیکن حالا متولى اول عقار سنین مرقومه دن مقدم
متولیسى اولدیغ وقفک مستغلاتنددر دیو دعوی ایلسه استماع
اولنماز .

کذلك بروقفک متولیسى برعقاری اول وقفک مستغلاتندن اولمى
اوزره دیگر وقفک متولیسى مواجهه سنده اوتوز التي سنه مدت
ایجار ایدوب وقف ثانی متولیسى بومدته بلا عذر سکوت ایتیشیکن
حالا اول عقار اوتوز التي سنه اقدم بوم متولى اولدیغ وقفک مستغلا
تنددر دیو وقف اول متولیسندن دعوی ایلسه استماع اولنماز
هذا بر مزرعه اراضی امیریه دن اولمى اوزره بروقفک متولیسى
مواجهه سنده اوتوز التي سنه مدت تصرف اولنوب اول وقفک
متولیسى بومدته بلا عذر سکوت ایتدکد نصکره اول مزرعه سنین
مذکورده دن مقدم متولیسى اولدیغ وقفک مستغلاتندن ایدی دیو
صاحب ارض حضورنده دعوی ایلسه دعواسی استماع اولنماز ،

کذلك بروقف نقودک متولیسى دیگر کیمسه ایله بربلدهده اوتوز
التي سنه ساکن اولوب متولى مدت مذکورده ده اوکیمسه دن
سنه دعوی ایتیوب بلا عذر سکوت ایتیشیکن حالا متولى سنین
مرقومه دن مقدم وقف مزبورک نقودندن ذمتکده شو قدر غروش

وارد دیو انکارینه مقارن او کیسه دن دعوی ایسه استماع اولماز

۴۳۶ (ماده)

بطنا بعد بطن اولاده مشروط وقف حفته مرور زمانک مبدئی
بطن اولک انقراضی تاریخندن معتبر اولور ،

مثلاً تولیت و غله سی بطناً بعد بطن واقفک اولادینه مشروطه وقف
عقاری بطن اولده اولاددن بری آخره بیع و تسلیم ایدوب مشتری
دخی اول عقاره اوتوز بش سنه مقداری وضع ید و تصرف
ایتدکنصکره بطن اول بالکلیه منقرض اولغله بطن ثانیده بولنان
اولاد متولی اولوب برسنه مرورنده اول عقاری وقف اولق اوزره
مشتزیدن دعوی ایسه لر مسموع اولور ،

چونکه بطن اولک انقراضندن صکره انجق برسنه مرور
ایتمشدر

اندن اول بکن مدت مرور زمان مدته محسوب ایدلر
کذلک واقفک بطناً بعد بطن اولادینه و اولاد اولادینه مشروط
بر تولیتی اجانبیدن برکیسه واقفک بطن اولده اولادی مواجهه
لرنده اون درت سنه ضبط ایدوب بعده بطن اول منقرض اولغله
بطن ثانیده بولنان اولاد برسنه مرورنده تولیت مذکورده
اوکیسه دن دعوی ایتدکلرنده اوکیسه مجرد اون بش سنه مرور
ایتمکله دعوا کر مسموع اولماز دیو مدعیبارک دعواسنی منع
ایده مز .

۴۳۷ (ماده)

عقارات موقوفه نك تصرفه متعلق دعوالرده ۷۲۵ مرور زمانك مدتی اون بش سنه در ،
بناءً علیه اون بش سنه بلا عذر ترك اولمش اولان تصرف دعواسی استماع اولماز .

مثلا برکیمسه بر وقف عقاره دیگر کسمه مواجهه سنده اون بش سنه بالا جارتین تصرف ایدوب ذکر اولنان مدتده اوکسمه بلا عذر سکوت ایتدکدنصرکه حالا اول عقار مدت مذکورده دن اقدام بالا جارتین بنم تصرفده در دیو دعوی ایسه مسموع اولماز کذلک ایکی کیمسه اجارتینلو بر وقف عقاره اون بش سنه علی الاشتراك تصرف ایدوب بو مدتده یکمیکرندن نسنه دعوی ایتامشیکن حالا انلردن بری اول عقار سنین مذکورده دن مقدم مستقلا اجارتین ابله بنم تصرفده ایدی دیو دیگرندن دعوی ایسه استماع اولماز .

کذلک برکیمسه بروقف عقاری اول وقف متوالیسی حضورنده اون بش سنه مدت اجارتین صورتیه ضبط و تصرف ایدوب بو مدتده متولی بلا عذر سکوت ایتمشیکن اول عقار طرف وقفدن سکوت ایجار اولمیوب سن اول عقاری فصولاً ضبط ایتش سک دیوبنه اوکیمسه دن دعوی ایسه مسموع اولماز

۴۳۸ (ماده)

نقود موقوفه نك اصلنه متعلق دعوالرده مرور زمانك مدتی اوتوز کیمه الی سنه در ،

لكن ربحنه متعلق دعوالرده مرور زمانك مدتی اون بش سنه در
۴۳۹ (ماده)

فارغ ايله مفروغ لهك مدت تصرفلى بر برينه ضم وعلاوه
ایدیلور ،

مثلا مستغلات موقوفه دن بر عقالی بر مدت فارغ و بر مدت مفروغ له
تصرف ایدوبده بو ایکی مدتک مجموعی مرور زمان حدینه بالغ
اولسه اومدنلرده بلا عذر ترك دعوی ایتش اولان مدعینك دعواسی
استماع اولماز ،

و بر کیمسه مستغلات موقوفه دن بر عقالی دیگر کمنسه مواجهه
سنه اون بش سنه مدت بالاجارتین ضبط وتصرف وبعده آخره
فراغ ایدوب مفروغ له دخی اول عقالی بش سنه مدت اوکمنسه
مواجهه سنه تصرف ایدوب بو ایکی مدتده اوکمنسه بلا عذر سکوت
ایتمشکن حالا اوکمنسه اول عقال سنین مذکوره دن مقدم تاریخله
بالاجارتین بنم تصرفده در دیو دعوی ایلسه بو دعواده مرور زمان
بولندیغدن استماع اولونماز ،

۴۴۰ (ماده)

منتقل منه ايله منتقل الیهك مدت تصرفلى بر برينه ضم وعلاوه
ایدیلور ،

مثلا بر کیمسه اجارتین ايله بروقف عقاله بر مدت تصرف
ایتد کدنصکره وفات ایدوب اول عقالی بر مدت دخی انتقال
عادیه بناء متوفانك اصحاب انتقالدن اولان ورثه سی اجارتین

ایله ضبط و تصرف ایدوب بو ایکی مدتک مجموعی مرور زمان
حدینه بالغ اولسه اومدتلرده بلا عذر سکوت ایتیش اولان مدعینک
دعواسی مسموع اولماز ،

۴۴۱ (ماده)

مدعی علیک تلقی ادعا ایلمسی مدعینک دعواسنده اولان مرور
زمانی دفع ایتماز ،

مثلاً بر کیمسه بروقف عقاری دیگر کمنسه مواجهه سنده بلا نزاع
اون بش سنه بالاجاتین متصرف اولوب بعده او کمنسه اول عقاری
سین مذکوره دن مقدم بنم تصرفده ایدی سن غصباً ضبط ایدیورسک
دیو دعوی ایتدکده او کیمسه دخی فی الحقیقه اول عقار مقدما
بالاجارتین سنک تصرفده ایدی لکن اول عقاری اون بش سنه
اقدام بااذن متولی قطعاً بکافراغ ایتشیدک دیسه مدعینک دعواسنده
اولان مرور زمان مندفع اولماز

یناءً علیه او کیمسه دن تلقی مدعاسنه بینه طلب اولنموب بلایینه اول
عقار آنک یدنده ابقا اولنور

۴۴۲ (ماده)

بر کیمسه بر عقاری او توز الی سنه دن زیاده بر مدت تصرف
ایتدکدنصکره بر وقفک متولسی بو عقارده متولسی بولسیدیم
وقفک مستغلاتدن اولوب مدت مذکوره ده سکا ایجار ایتشیدیم
دیو دعوی ایتدکده او کیمسه دخی اول عقار بنم ملکدر دیو
متولینک دعواسنی انکار ایلسه نظر اولنور

اگر مدت مذکوره ده طرف وقفدن او کیمسه یه ایجار اولندیغی

بین الناس معروف و مشهور ایسه متولینک دعواسی استماع اولنور
وا کر معروف و مشهور دکل ایسه اوصورتده استماع اولنماز،
۴۴۳ (ماده)

دعوانک استماعنه مانع اولان مرور زمان مدتک بلا دعوی
چکش اولسی شرطدر

بناءً علیه برکیمسه برخصوصی آراقده حضور حاکمه دیگر
کسنه دن دعوی ایدوب لکن دعواری فصل اولنه میوب بو
وجهله مرور زمان بولنسه او مرور زمان دعوانک استماعنه
مانع اولماز.

شو قدر وارکه هرایکی دعوی بیننه تخیل ایدن مدت مرور زمان
حدینه بالغ اولما ملیدر،
مدت متخلله مرور زمان حدینه بالغ اولور ایسه دعوی استماع
اولونماز.

مثلاً برکیمسه دیگر کسنه دن بوندن اقدام بالا جارتین تصرفکده
اولان فلان وقف عقاری برسنه اول اذن متولی ایله بکا فراغ
ایتمشیدک تسلیم ایت دیو او کسنه نك انکارینه مقارن حضور
حاکمه دعوی ایدوب لکن دعواسی فصل اولنه میوب بعده
اون سته مرورنده ینه خصوص مذکوری حضور حاکمه
دعوی ایدوب کالاول فصل دعوی اولنه میوب بوحال اوزره یدی
سنه دهها مرور ایتدکد نصکره حالا خصوص مذکوری دعوی ایسه
دعواسی مسموح اولور،

لكن صورت مذكوره ده اك اولكي دعوان اون بش سنه مرور
ايتدكدنصكره دعوى ايلسه ايكي دعوى بيننده كدران ايدن مدت
مرور زمان حدينه بالغ اولورسه مسموع اولماز ،

۴۴۴ (ماده)

چهل مرور زمانده اعذار معتبره دن دكلدر ،
مثلا بر كيমে ديكر كمسنه مواجهه سنده بر وقفك توليته اون
بش سنه متصرف اولوب او كمسنه اومدنده بلا عذر سكوت
ايتدكدنصكره حالا سنين مذكوره دن مقدم شرط واقف موجبجه
اول توليته بن مستحق ايدم لكن شمدى يه دكين شرط واقف
مجهولم بولنديني جهته دعوى ايده مامش ايدم شمدى ايله شرط
واقفه اطلاع كسب ايتديكمدن دعوى ايدرم ديسه دعواسى استماع
اولماز

۴۴۵ (ماده)

بر وقف متولينك اول وقف عليهنده وقوعبولان اقرارى صحيح
ونافذ اولماز ،
بناء عليه متولينك وقف عليهنده وقوعبولان اقراريله مرور زمان
مندفع اولماز ،

مثلا بر وقفك متولينى بر عقارى اول وقفك مستغلاتدن
اولوق اوزره ديكر كيমে مواجهه سنده اون بش سنه ضبط
وتصرف ايدوب او كيমে اومدنده بلا عذر سكوت ايتدكدنصكره
اول عقار سنين مذكوره دن مقدم تاريخ ايله بنم ملكمدر
ديو دعوى و متولى دخى اول عقار آنك ملكى اولديغنى اقرار

ايلسه مدعينك دعواسنده اولان مرور زمان مندفع اولماز بناءً
 عليه مدعينك مذکور دعواسی استماع اولتماز كذلك بروقفك متوليسى
 برعقارى اول وقفك مستغلاتندن اولق اوزره ديكر وقفك متوليسى
 مواجهه سنده اوتوز التى سنه مدت ضبط وتصرف ايدوب وقف
 ثانی متوليسى بومدته بلا عذر سكوت ايتشيكن حالا اول عقار
 متوليسى اولديغم وقفك مستغلاتندرد ديو وقف اول متوليسندن
 دعوى ايتدكده وقف اول متوليسى دخى اول عقار وقف ثانی
 مستغلاتندن اولديغنى اقرار ايلسه وقف ثانی متوليسنك دعواسنده
 اولان مرور زمان مندفع اولماز ،

بناءً عليه وقف ثانی متوليسنك مذکور دعواسی استماع
 اولولتماز ،

۴۴۶ (ماده)

ربح وغله وقف حقه مرور زمانك مدتی اون بش سنه در بناءً
 عليه اون بش سنه بلا عذر متولی وقف طرفندن ترك اولتمش
 اولان ربح وغله دعواسی مسموع اولماز ،

۴۴۷ (ماده)

تحصیصات قییلندن اولان اراضی موقوفه نك تصرفنه متعلق
 دعوالرده مرور زمانك مدتی اون سنه در ،
 اما رقبه سنه متعلق دعوالرده اوتوز التى سنه در ،

۴۴۸ (ماده)

مرور زمانده معتبر اولان سنه سنه قریه در ،

یوقسه سنه شمسیه و مالیه دکلدرکه سنه قریه دن حساب اولنور .

۴۴۹ (ماده)

منافی عمومه عائد و مشروط اولان مؤسسات خیریه دعوالرنده
مرور زمان جاری اولماز زیرا عمومه زمانده عمومدر .

مطلب ثامن عشر

خصم اولوب اولیانلر بیاننده در

۴۵۰ (ماده)

اجارتینلو عقارات موقوفه نك كرك رقبه و كرك تصرف عادیسه
متعلق هر نوع دعواده متولی وقفك حضوری شرطدر .
اول عقارك مستأجری كرك مدعی بولنسون و كرك مدعی علیه
بولنسون ،

فقط اجارتینلو بر وقف عقار غصب اولنسه انی غاصبدن مستأجر
دعوی ایده بیلور متولینك حضوری شرط دکلدر ،

مثلا برکیمسه دیگر کمنه نك یدنده اولان برعقاری فلان وقفك
مستغلاتندن اولق اوزره بالاجاتین بنم تصرفده در دیو دعوی
ایلسه بو دعوانك صحتنده اول وقفك متولینسی حاضر بولنق
شرطدر ،

كذلك بر وقفك مسققاتندن اولق اوزره اجارتین صورتیه

برکیمسه نك یدنده بولونان بر عقار ایچون دیگر کسنه اول عقار
ملکمدر ویاخود بالاجارتین بنم تصرفده در دیو متولی وقف
حاضر اولیهرق یالکز اول کیمسه دن دعوی ایلسه دعواسی مسموع
اولماز .

بناءً علیه بو صورتده حاکم بلا حضور المتولی دعوی مذکورده بی
استماع وحکم ایلسه حکمی نافذ اولماز ،

لکن برکیمسه نك یدنده اولان اجارتینلو بر وقف عقار ایچون
اول عقار بالاجارتین بنم تصرفده ایکن سن اول عقاری غصباً
ضبط ایتدک دیو متولی وقف حاضر اولیهرق اوکسنه دن دعوی
ایلسه دعواسی استماع اولونور ،

۴۵۱ (ماده)

مدعا یه اولان وقف عقار بر قاچ وقف ایله مخلوط بوتنسه اول
وقفلرک جمله سنک متولیلری حاضر بولنق شرط اولدیغندن بعضیسنک
حضوری کافی دکلدر ،

۴۵۲ (ماده)

عرصه سی مقاطعه لو وقف وابنه واشجار کبی مشتملاتی ملک
اولان عقارک مشتملاته متعلق دعوا ده متولی وقفک حضوری
شرط دکلدر .
لکن عرصه سنه متعلق دعوا ده متولی وقفک حضوری شرطدر

۴۵۳ (ماده)

برکیمسه اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری آخره ایجار

ایدوبده آندنطولایی مستأجردن اجاره مجتمه دعوی ایلسه
بو دعواده متولی وقفك حضوری شرط دکلدر

۴۵۴ (ماده)

بدل فراغ دعواسنده متولینك حضوری شرط دکلدر ،
مثلاً برکیمسه دیگر کمنه دن مستغلات موقوفه دن بالاجارتین تصرفده
اولوب یاذن متولی سکا فراغ ایتیش اولدیم فلاه عقار بدلندن
ذمتکده شو قدر مبلغ الاجم وارد دیر دعوی ایلسه متولینك
حضوری شرطدر دکلدر

۴۵۵ (ماده)

آیرو آیرو وقفلردن بر رینه متصل ایکی باب اجارتینلو عقارک
متصرفلردن بریسی دیگرندن کندی تصرفند اولان عقاره
تجاوز ایلدیکنی دعوی ایتدکده اول وقفلردن هم برینك متولیس
حاضر بولمق شرطدر .

۴۵۶ (ماده)

برکیمسه دیگر کمنه نك اجارتین ایله تصرفنده اولان وقف عقاری
برمدت غصباً ضبط ایلسه او مدته غاصب اوزرینه لازم کلان
اجر مثلی دعواده خصم متولی وقفدر مستأجردکلدر
مکر متولی دعوای مذکورده مستأجری توکیل ایتس ایسه مستأجر
خصم اولور ،

۴۵۷ (ماده)

واقفی بر ذات اولان وقفك مشروط لهاری مفعط مشروطیه
متعلق دعواده کرك مدعی اولسون وکرك مدعی علیه اولسون

انلردن بریسی سائر طرفندن حصم اوله بیلور،

۴۵۸ (م.ه)

اشترک و مشروطیت اوزره بر قاج کشینک متصرف اولدقلری تولیتیه
دیگر بر کیمسه استحقاق دعوی ایلسه تولیت متصرفلردن یانکز
بری مدعییه خصم اولوب دیگرلرینک حضورى شرط دکدر ،
بناء علیه برینک تلذیهنده لاحق اولان حکم سائرینه دخی سرایت
ایدر ،

فقط حکم واقک سائر ورثهیه سرائی مدعینک دعواسی ثابت
اولمی شرطیه مشروطدر .

مثلا تولیتی و قنک اولادینه مشروطه و قنک تولیتیه واقک اولاد
اولادندن بر قاج کشیلر متصرفلر ایکن دیگر بر کیمسه ظهور
ایدوب بن دخی واقک اولاد اولادندم دیو تولیت متصرفلردن
یا لکز بری مراجعه سنده دعوی و مدعاسنی بالینه اثبات ایدوب
موجبجه حکم اولنسه بو حکم سائر متصرفلره دخی سرایت ایدر
کذلک تولیتی طناً بعد بطن ذریه واقفه مشروطه اولان و قنک
تولیتیه بطن نئیده اولان اولاد واقفدن بر قاج کشی متصرفلر
ایکن دیگر بر کیمسه ظهور ایدوب بطن اولده واقک اولادندم
دیو تولیت متصرفلرینک یا لکز بری مراجعه سنده دعوی و مدعاسنی
وجه شرعی اوزره اثبات ایدوب حکم اولنسه بو حکم سائر متصرفلره
دخی سرایت ایدر

بناء علیه بوءوردده تولیت متصرفلرک جلالندن رفع اولنهرق

مدعی به توجیه اولنور ،

۴۵۹ (ماده)

بروقفك تولیتی منحل اولوب شرط واقف موجبجه اول تولیتك
هنوز مشروط لهی متعین اولمغله ایکی کیمسه دن هربری تولیت
مذکوره به کندوسنك مستحق اولدیغنی دعوی ایسه آنلردن بری
آخره خصم اوله من ،

بناء علیه انلره خصم اولق اوزره طرف حاکمن اول وقفه بر
قائم مقام نصب اولنهرق قائم مقام موجهه سنده دعوی ایدر لر ،

۴۶۰ (ماده)

سکنا ویا غله سی مشروطه اولان عقارات موقوفه یی دعواده خصم
متولی وقفدر ،

یوقسه سکنا ویا غله نك مشروط لهی دکلدر .

مثلا برکیمسه دیگر کمسنه ینده اولان برخانه یی سکنا ویا خود
غله سی بکا مشروطه وقفدر ، یو دعوی ایدوبده اول وقفك تولیتی
مدعی عهده سنده اولدیغنی حالدده مجرد مشروط له اولمغله دعواسی
استماع اولونماز ،

فقط حاکم مشروط لهی دعوایه مأذون قیله رق آنك خصوصتی
رأی ایدر ایسه اوصورتده مشروط دخی خصم اوله بیلور .

۴۶۱ (ماده)

منافی عمومه عاقد و مشروط ولان مؤسسات خیریه یی دعواده
حامدن بری خصم اوله بیلور ،

مطلب تاسع عشر

وقف حقنده شهادته دائر اولوب اوج فصلی

جامعدر

فصل اول

مقبول اولوب اولیان شهادت بیانندهدر

۴۶۲ (ماده)

اصل وقف حقنده وقفك لهنه مرزقه سنك شهادتی مقبولدر .
مثلا بروقف نقودك متولیسى بر کیمسه دن اصل مال وقفیند
ذمتکده شوقدر اچه واردر دیو دعوی ایتدکده اول وقفك
مرزقه سندن بعض کسسه لر متولینك مدعاسنه شهادت ایلسه لر
قبول اولنور ،

کذلك بروقفك متولیسى دیگر کیمسه نك یدنده اولان بر عقرار
ایچون اول وقفك مستغلاتنددر دیو دعوی و ذولید دخی
ملکمدردیو متولینك دعواسنی انکار ایتدکده متولینك مدعاسنه
اول وقفك مرزقه سندن بعض کسسه لر شهادت ایتسه لر قبول
اولنور .

۴۶۳ (ماده)

وقفك متعلق بر دعواده متولی به شهود اقامه سی لازم کلدکده
متولی شاهدیم یوقدر دیدکد نصکره شاهد اقامه ایلسه قبول

اولنور (۳۳۴) ماده يه باق

۴۶۴ (ماده)

رج و غله وقف حقندن وقفك لهنه مرتزقه سنك شهادتي مبقول
دكلدر.

مثلا بروقف تقودك متوليسي ديكر كيمسه دن نقود موقوفه دن سكا
اقرض ايتش اولديغ اچه ايچون اوزرينه وجه مشروع اوزره
شو قدر اچه رج الزام ايتشيدم ديو دعوى واو كيمسه دخی انكار
ايتدكه متولينك مدعاسنه اول وقفك مرتزقه سنندن بعض كيمسه لر
شهادت ايتسه لر قبول اولونماز ،

كذلك بر وقفك متوليسي ديكر كيمسه يه اول وقفك عقاراتندن
قلان عقارى سكا ايجار ايتشيدم انك اجر تندن مجتمع ذمتدكه
شو قدر اچه واردر ديو دعوى واو كيمسه دخی انكار ايتدكه
متولينك مدعاسنه اول وقفك مرتزقه سنندن بعض كيمسه لر شهادت
ايتسه لر قبول اولونماز ،

۴۶۵ (ماده)

بر محلك وقف قديم اولديغنه شهادت ايدن شاهدلر واقفك اسمي
بيان ايتاسه لر بيله شهادتلى قبول اولنور
۴۶۶ (ماده)

بر كيمسه نك ذريت واقفدن اولديغنه شهادت ايدن شاهدلر او
كيمسه ايله واقف بيننده اولان وسائطى بيان ايتك لازمدر
بناءً عليه شاهدلر بروجه محرر وسائطى بيان ايتمه رك او كيمسه نك

مطلقاً ذریت واقفدن اولدیغنه شهادت ایلسه لر شهادتلی قبول اولماز

شوقدر وارکه مدعی واقفک ذریتندن اولدیغی ثابت اولان بر شخصک ذریت و یا اقباسندن اولدیغی دعوی ایلدیکی تقدیرده شاهدلر دخی بو وجه اوزره شهادت ایلسه بوشهادت کافی اولوب مدعی ایله واقف بیننده اولان وساطتی بیان ایتک لازم دکلدیر. بوکا دائر تفصیلات (۴۲۳) ماده یه باق

استطراد

۴۶۷ (ماده)

منفعی کندویه مشروطه اولان حکم بر واقفک کرک اصلی و کرک غله سی حقه کندی لهنه حکمی نافذ اولماز
مثلاً غلاسی بر بلده حاکمه مشروطه اولان وقفک متوالیسی اول بلده واقع دیگر کسسه نك ملکیت اوزره یدنده اولان بر عقاری اول وقفک مستغرتنددر دیو حاکم حضورنده اوکسنددن انکارینه مقارن دعوی ومدعاسنه اقامه بینه ایدوبده موجبجه او حاکم دخی حکم ایتسه حکمی نافذ اولماز

اول بلدهده بو مقوله خصوصات وقفیه یی استماعه مأذون دیگر حاکم وار ایسه انک حضورنده مرافعه لری اجرا اولنور دیگر حاکم یوق ایسه مجله احکام عدلیه نك ۱۸۰۹ نجی ماده سنه توفیقاً معامله اولنور

فصلی ثانی

تسامعه شهادتہ دائرہ در

(ماده) ۴۶۸

تذوالیدک تصرفی اسباب ملکدن بر سبب شرعیہ مستند اولمادجہ
اصل وقف حقندہ تسامعه شهادت قبول اولنور

بومقامدہ اصل وقفدن مرادوقفہ متعلق اولوب صحت وقفک
موقوف علیہی بولنان شیردر

مثلا برکیمسہ نک یدندہ اولان بر عقار ایچون بر وقفک
متولیسای اول وقفک مالیدر دیو دعوی واو کیمسہ دخی اسباب
ملکدن بر سبب بیان ایتیه رک اول عقار بنم ملکمدر دیو ملک
مطلق ادعا و بوجہله متولینک دعواسنی انکار ایتدکده متولینک
مدعاسنه بعض کیمسہ لر تسامعه شهادت ایلسہ لر قبول اولنور

اما ذوالیدک تصرفی شرا و ہبہ وارث کی اسباب ملکدن
بر سبب شرعیہ مستند اولور ایسہ اوصورتده اصل وقف
حقندہ تسامعه شهادت قبول اولنمیوب تسجیل وقفی اسباب
لازمدر

تسجیل حقندہ ایسہ تسامعه شهادت قبول اولماز

مثلا برکیمسہ برعقاری آخردن اشترا ایدرک ملکیت اوزره
اکا متصرف ایکن بر وقفک متولیسای اول عقار وقف مزبور
مستغلاتنددر دیو دعوی ایتدکده متولینک مدعاسنه بعض

کیمسه لر تسامعه شهادت ایلسه لر بوشهادت قبول اولماز
(ماده) ۴۶۹

محض شروط وقف حقنده تسامعه شهادت قبول اولماز
مثلا برجهته مشروطه اولمق اوزره ضبط اولنه کلان برعقارک
حقنده واقفک اولاد اولاندن برکیمسه اول عقارک غله سنی
واقف اولادینه واولاد اولادینه شرط ایتشدر دیو دعوی
ایتدکده مدعاسنه بعض کمنه لر تسامعه شهادت ایلسه لر قبول اولماز
اما اصل وقف خصم طرفدن انکار اولنوبده اصله سماعه
شهادت ضمننده شروط وقفه دخی سماعه شهادت ایلسه لر قبول
اولنور .

فصل ثالث

ترجیح بیناته دأردر

(ماده) ۴۷۰

صحت بینه سی مرض موت بینه سندن اولادر
مثلا برکیمسه ملک عقارینی وقف ومتولی یه تسلیم ایدوب تسجیل
شرعی ایتدیردکنصکره وفات ایددت ثلث مساعد اولماغله
ورنه سی مرض موتنده وقف ایتشیدی دیو دعوی و متولی
وقف دخی صحتده وقف ایتشیدی دیو دعوی ایدوب طرفیندن
هر بری مدعاسنه بینه اقامه ایتسه متولینک بینه سی ترجیح
ایدیلور

كذلك اصحاب انتقالدن اصلاً وارثی اولمیان برکیمسه اجارتین ایله
تصرفنده اولان وقف عتقاری آخیره بااذن متولی فراغ ایتدکدن
صکریه وفات ایتدکده متولی قارغ مرض موتنده فراغ ایتشیدی بناء
علیه فراغ صحیح اولیوب اول عتقار محلولاً طرف وقفه عائددر
دیو دعوی و مفروغله دخی صحتنده فراغ ایتشیدی بناء علیه
فراغ صحیحدر دیو دعوی ایدوب طرفین مدعالرینه اقامه بینه ایتک
استسار مفروغ لهک بینه سی ترجیح ایدیلور .

۴۷۱ (ماده)

برکیمسه اجاره ایله تصرفنده اولان وقف عرصیه کندی مالیه
بنا احداث ایتدکدن صکریه متولی سن بنم امرمله مصروفک اجرتیه
محسوب اولمق اوزره بنا ایتشیدک دیو دعوی مستأجر دخی تقسم
ایچون بنا ایتشیدم دیو دعوی ایدوب آنلردن هربری مدعاسنه
اقامه بینه ایتک استسه متولینک بینه سی ترجیح اولنور

۴۷۲ (ماده)

تقسیم بینه سی اطلاق بینه سی اوزرینه ترجیح اولنور
مثلاً بر واقفک غله سنه واقفک بطن اولده اولان اولادی متصرفلر
ایکن واقفک بطن نائیده بولنان اولادی اول واقفک غله سی واقفک
مطلقاً اولادینه و اولاد اولادینه مشروطه در دیو دعوی و واقفک
بطن اولده اولان اولادی غله مذکوره واقفک بطناً بعد بطن
اولارینه و اولاد اولادینه مشروطه دیو دعوی ایدوب طرفین مدعالرینه
اقامه بینه ایتک استسه لر بطن اولده بولنان اولادک بینه سی ترجیح
اولنور .

تولیت دخی غله کبدر

۴۷۳ (ماده)

بر محله واقع اراضی ایچون بر وقف متولسی اول وقف
اراضی سندنر دیو دعوی و صاحب ارض اراضی امیره دندر دیو
دعوی ایدوب هربری مدعاسنه اقامه یننه ایتک استسه شهرت
شایعه قنغی طرفده ایسه اول طرفک یننه سی ترجیح اولنور شویله
که اول اراضینک وقفیتی حقنده شهرت شایعه وار ایسه متولینک
یننه سی ترجیح اولنور

وبالعکس شهرت شایعه اول اراضینک اراضی امیره دن اولسند
ایسه صاحب ارضک یننه سی ترجیح اولنور

هیچ بر طرفده شهرت شایعه یوق ایسه نظر اولنور
اگر اول اراضی یه وضع ید طرف وقفده ایسه خارج اولان صاحب
ارضک یننه سی ترجیح اولنور

واگر وضع ید طرف بیت المالد ایسه خارج اولان متولینک
یننه سی ترجیح اولنور

۴۷۴ (ماده)

وقف دعواسی ملک مطلق دعواسی قیلندندر
بناء علیه ایکی وقف متولیلرندن هربری بر محاک کندو وقفندن
اولدیفنی دعوی ایدوبده انلردن بری ذی الید دیکری خارج بولنسه
خارجک یننه سی ترجیح اولنور

كذلك بر محلی بر کیمسه ملکمدردیو ملک مطلق دعواسی ایدوب
بروقفك متولیسى دخی وقفدر دیو دعوی ایدوبده انلردن بری
ذی الید دیکری خارج بولنسه خارجك بینهسی ترجیح اولنور
شویله که اگر اول محل ملکیت دعوی ایدن کیمسه نك یدنده ایه
متولینك بینهسی ترجیح اولنور
وا کر متولینك یدنده ایه ملکیت دعواسی ایدنك بینهسی ترجیح
اولنور ،

۴۷۵ (ماده)

وقف مورخ دعوا سنده تاریخی مقدم اولان طرفك بینهسی
راجحدر

شویله که بر محل حقنده ایکی وقفك متولیلرندن هر بری تاریخ
وقفی بیان ایدرك وقفیت دعوی ایدوبده برینك تاریخی دیکرندن
مقدم اولسه تاریخی مقدم اولان متولینك بینهسی ترجیح اولنور

مطلب عشرين

متولی به یمین توجه ایدوب ایتمیان مواد بیاننده در

۴۷۶ (ماده)

وقفه متعلق دعاویده کندی اوزرینه عقد ادعا اولنمیان متولی به
یمین توجه ایتمز
مثلا وقف اولوق اوزره متولی یدنده اولان بر عینی بر کیمسه
ملکمدردیو دعوی ایدوبده مدعاسنی اثبات ایدمهاسه متولی به
یمین ویردیره من

كذلك بروقف تقودك متوليسى ديكر كيمسه دن سلقم اولان متولينك
ادانه سيله وقفه شوقدر غروش دينك واردر ديو دعوى واول
كيمسه دخى بن مبلغ مزبورى سلفك اولان متولى به زمان
تولينده تماماً ادا ايتشيدم ديو دفع و بو دفعنى اثبات ايدمهاسه.
متولى به يمين ويرديره من

كذا بر كيمسه فلان وقفه شوقدر غروش دينم واردر ديو اقرار
ايتدكن صكره دونوب بنم اول وقفه اول قدر غروش دينم
اوليوب كاذباً اقرار ايتشيدم ديو دعوى ايلسه اقرارنده كاذب
اولدينى حقنده اول وقفك متوليسنه يمين ويرديره من

اما كندى اوزرينه عقد ادعا اولنان متولى به يمين توجه ايدر مثلاً
بروقفك مستغلاتدن اولق اوزره متوليسى ينده اولان عقار
حقنده بر كيمسه اول عقارى مدت معلومه تامنه دكين بكا ايجار
ايتشيدك تسليم ايت ديو متولينك انكارينه مقارن دعوى ايدوبده
مدعاسنى اثبات ايدمهاسه اول عقارى كندويه ايجار ايتديكنه.
متولى به يمين ويرديره بيلور

كذلك بر كيمسه بروقفك متوليسندن اول وقفك لوازميچون بندن
شو قدر اشيا اشترى و قبض ايتشيدك ثمنى ويرديو دعوى و متولى
انكار ايدوبده مدعاسنى اثبات ايدمهاسه متولى به يمين ويرديره
بيلور ،

كذلك بروقف عقارك مستأجرندن متوليسى بر كيمش اجرت دعوى.
ايتدكده مستأجر اجرت مذكور به تماماً سكا ادا و تسليم ايدوب.
ذمتده هيچ برالهلحق قالمشدر ديو متولينك انكارينه مقارن.

دفعه تصدی ایتش و دفعی اثبات ایداماش اولسه متولی به یمین
ویردیره بیلور

۴۷۷ (ماده)

تعیین ماده ایدلیه رك وقف حقنده برکونه خیانت ایتدیکنه دائر
متهم اولان متولی حاکم طرفندن تحلیف ایدیله بیلور

مطلب حادی و عشرین

اقرار بیاندددر

۴۷۸ (ماده)

متولینک وقف علیهنه اقراری جائز دکلدر
مثلا برکیمسه وقف اوزره متولی یدنده بولنان عقراری
ملکمدردیو دعوی ایتدکده متولی مدعینک دعواسنی اقرار
واعتراف ایتسه متولینک اشبواقراری وقف علیهنده معتبر اولمديغندن
مدار حکم اوله من

۴۷۹ (ماده)

برکیمسه یدنده اولان برعقار ایچون اول عقرار وقفدر دیسه
بوسوز اول عقارک مقدا وقف ایدلمش اولدیغنی اقراره محمولدر
یوقسه ابتداء انشاء وقفه محمول دکلدر
بناءً علیه آنده شرائط وقف آرائمز

۴۸۰ (ماده)

بروقفک غله ویا سکناسنک ویا تولیتنک مشروط لهی اولان کیمسه

مشروطه اولدینی ثابت اولمیان دیگر برکسنه ایچون اول دخی
وقفك مشروط لهیدر دیو اقرار ایلسه مقرک بواقارای انجق
کندی حقنده نافذ اولور

سائر مشروط لهلر وار ایسه ائلك حقارنده نافذ اولماز
بناءً علیه بوجه محرر مقرله اولان کسنه یالکر مقرک حصه سنده
مقره شریک اولور
سائر حصه دارلر اولدینی تقدیرده انلره حصه لرنده شریک
اوله من

صورت مشروحده مقر وفات ایتسه اقرارك حکمی قالماز
بناءً علیه متوفانك اقرار مذکور ایله اولادی الزام اولنه من
۴۸۱ (ماده)

اجارتینلو وقف عقارك رقبه سنه دائر برخصوصنده بالاجارتین
متصرفك وقف علیهنه اقراری صحیح ومعتبر دکلدر
مثلاً بروقفك اجارتینلو مستغلاتندن اولق اوزره برکیمسه نك
بالاجارتین تصرفنده اولان برعقار ایچون دیگر کسنه ملکدر
دیو دعوی ایتدکده اول کیمسه دخی اول عقار مدعینك ملک
اولدینی اقرار ایلسه بو اقرار وقف حقنده نافذ ومعتبر اولماز
بناءً علیه حاکم اقرار مزبورده بناءً اول عقارك مدعینك ملک
اولدینغه حکم ایلسه حکمی صحیح اولماز

کذلک بروقفك اجارتینلو مستغلاتندن اولق اوزره برکیمسه نك
بالاجارتین تصرفنده اولان برعقار ایچون دیگر وقفك متولیس
ینم وقف مستغلاتنددر دیو دعوی ایتدکده اول کیمسه دخی اقرار
ایلسه صحیح ونافذ اولماز

۴۸۲ (ماده)

بروقف نقودك متولسى بر كيمسه دن متولى سابقك ادانه سيلاه
مال وقف مزبور دن ذمتكده شوقدر غروش الاجق واردر ديو
دعوى واول كيمسه دخی انكار ايله برابر اكر متولى سابق كلوب
بابكا اول قدر غروش ادانه ايتمش اولديغنى بيان ايدر ايسه مبلغ
مزبورى ادا ايدر م ديو وصد ايدوب بعده متولى سابق كلوب
او كيمسه يه اولقدر غروش ادانه ايتمش اولديغنى بيان ايدوب
لكن او كيمسه تصديق ايتماسه مجرد وعد مذكورينه بناء او كيمسه
مبلغ مزبورى اقرار ايتمش عد اولنه مز
بوصورته حاكم مجرد وعد مذكوره بناء مبلغ مزبورك اداسيلاه
او كيمسه اوزرينه حكم ايلسه حكى صحيح اولماز
اما متولى سابق بوجه محرر بيان ايتدكدنصكره او كيمسه دخی
انى تصديق ايلسه اوصورته مبلغ مزبورى اقرار ايتمش
اوله جفتدن مبلغ مزبورك اداسيلاه الزام اولنور .

صوك



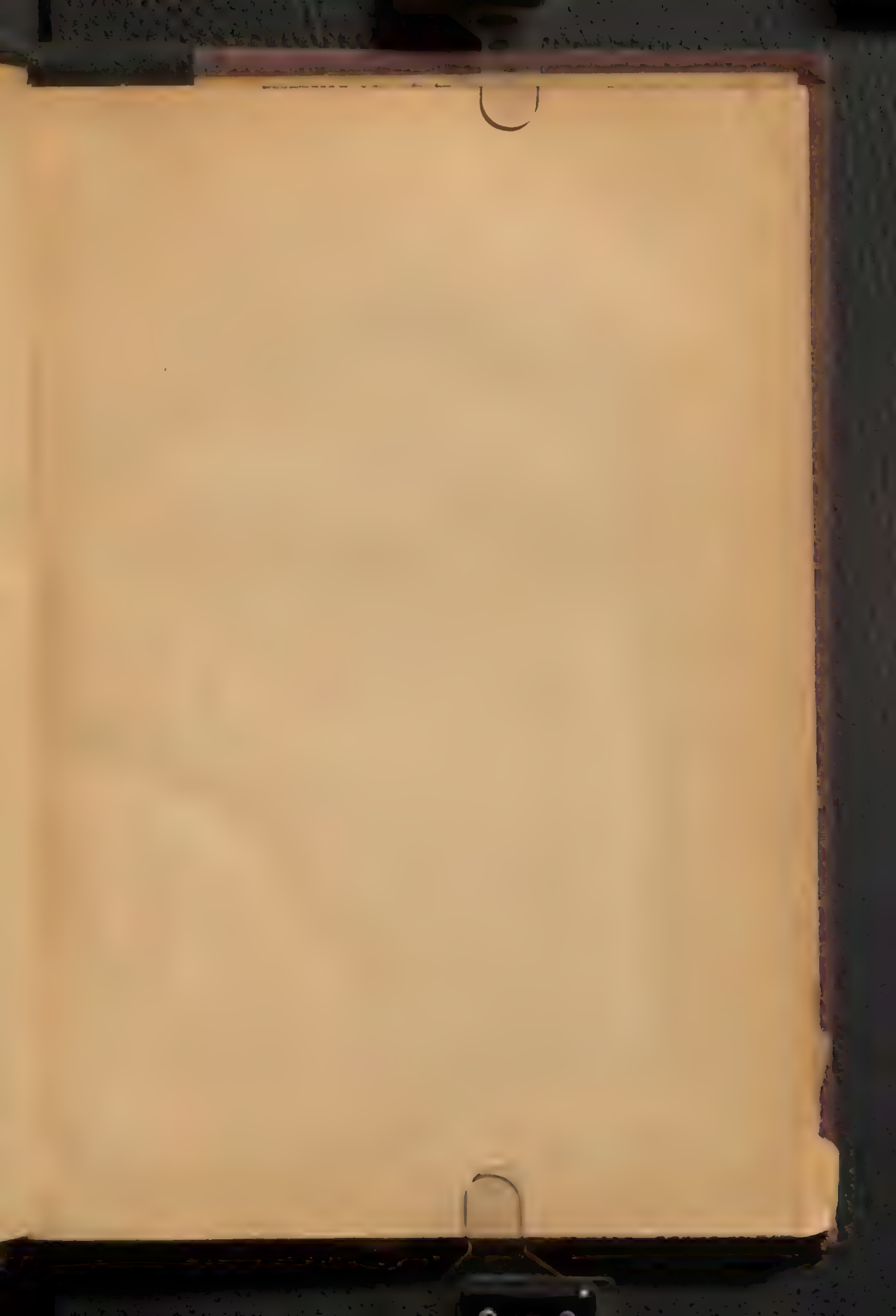
بوکتابک محرو وجامعی استانبول مدرسہ لرندن و مغدورین
سیاسیہ دن سابقاً یالوہ نائی اولوب لغرض جاہلدر نامیلہدہ تنسیقاً
مغدورلردن واسبقاً دخی خاصہ سکزنہجی آلائی مفیسی اولوب
استبدادآبومأموریتی ده ظلمہ سابقہ طرفندن غصب ایدی لان مولانا
یوی آبادی حافظ خلیل شکر افندی حضرت تدریدر.

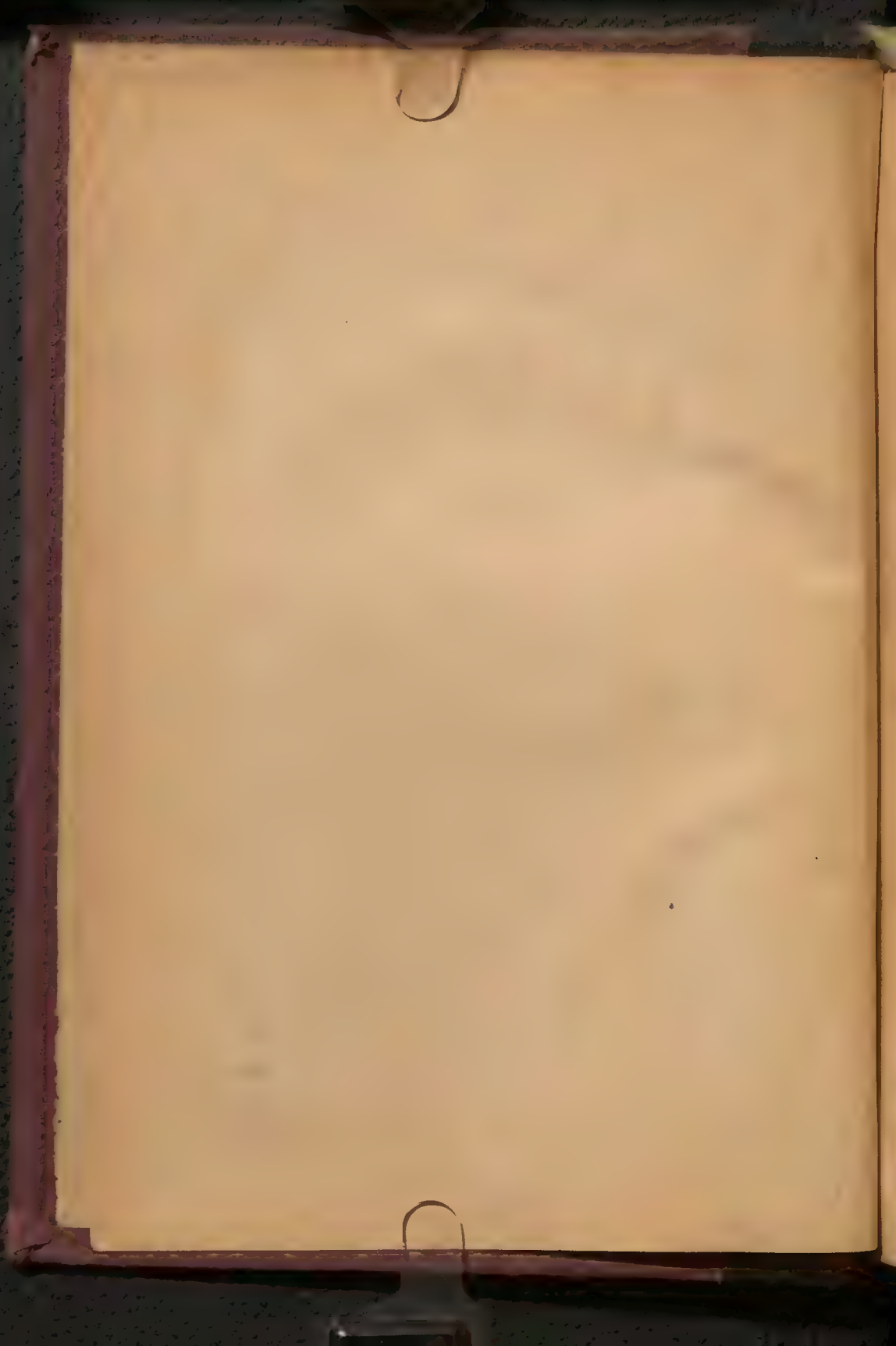
سنہ ۳۳۰

﴿ ناشر کتاب — محمد شمس الدین ﴾

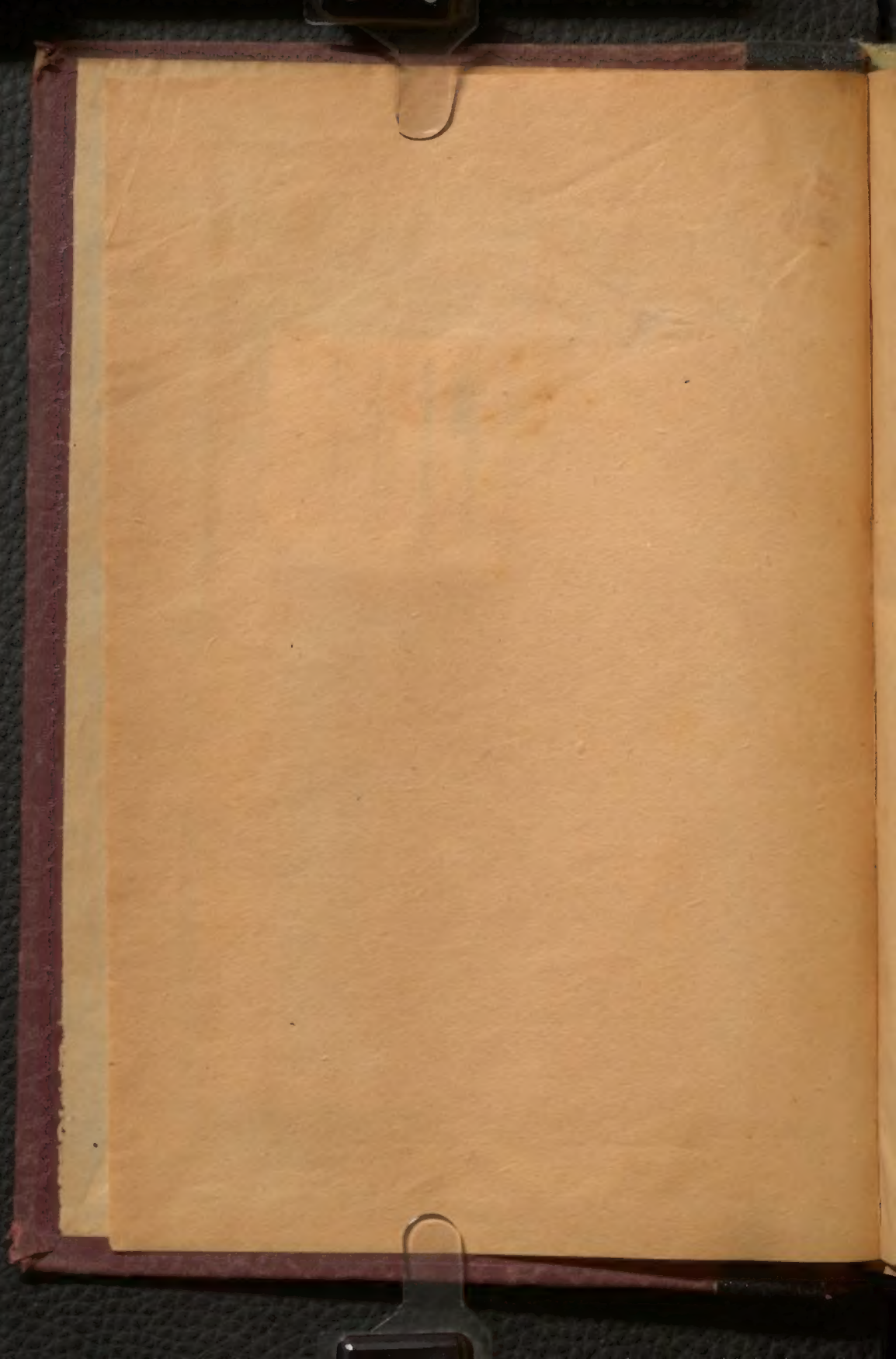
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

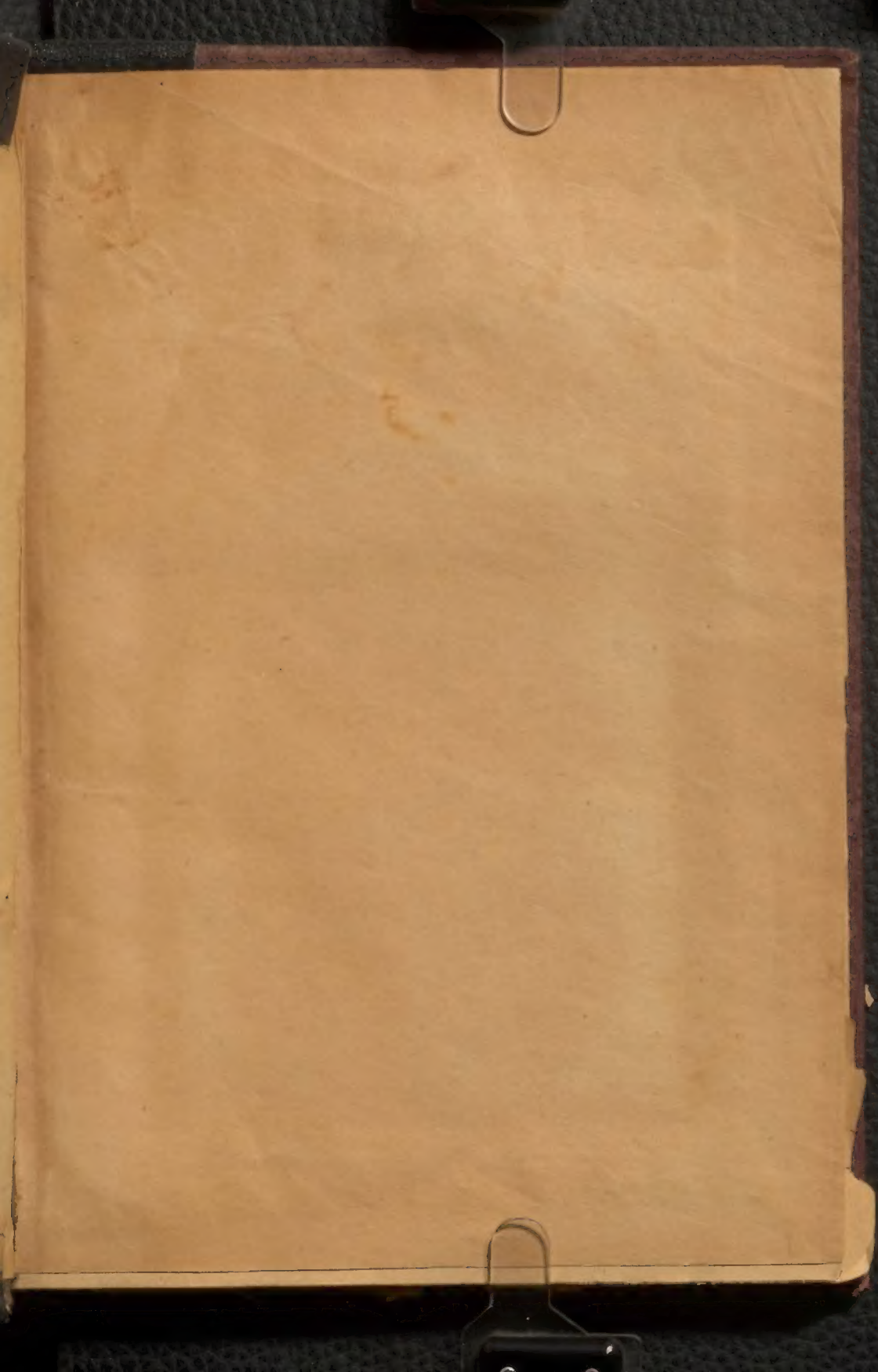
وقفه دائر اصطلاحات	٦
مبحث اول اصطلاحات فقهیه	..
مبحث ثانی اصطلاحات قانونیه	١٢
وقفك انعقاد و سببی و شرائط صحتی	١٧
فصل اول انعقاد و سببی	..
وقفك صحت و شرط اولیای تشدید	٢١
مؤکد و ابیان و وقفه داخل و بیانات	٢٩
وقف مرضیه دائر	٤١
مطلب ثانی در وقفك لزوم و عدم	٤٧
لزوم و نه دائر مسائل	..
نصرا و وقفك لزوم و نه دائر	..
نصر ثانی وقفك لازم و غیر لازم	٥٢
مطلب دائر	..
راضی و موقوفه و نه دائر در	٥٦
مطلب شروط و وقفه دائر در	..
اولاد احضاره اقربا و جیرانه	٦٢
معلق	٦٢











19699

ISLAMIC
KBP637
.32
S85
A34
1911